



*Sin ke trese pániko Kuerpo Polisial ke alertá*

# Alertá pa oumento di atrakonnan



## GRAN APERTURA DI AÑA DI KA'I ORGEL

WILLEMSTAD.- Gobièrnu di Kòrsou djasabra pasá na Brionplein a realisá e Gran Apertura di Aña di Ka'i Orgel, nos piano di silinder! Ka'i Orgel ta parti integral tangibel di nos kultura. Kultura ta un di e pilánan esensial pa konstruí nos nashon ("nation building"). Den e cuadro aki e enfòke pa e aña aki ta riba músika i historia di músika di Kòrsou, kaminda ta pone asento riba e "Ka'i Orgel". Riba potrèt por mira ku minister-presidente Eugene Rhuggenaath i minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte Marilyn Alcalá-Wallé ku a habri Aña di Ka'i Orgel simbólikamente ku bashamentu di bonchi pa abundansia.



LOKAL

## Atrako riba van den Tweel Zeelandia



LOKAL

## Reina, Prens i Pancho Talento 2019

### NOS TEMPU



≈ 38°

35°C ≈ 30°

10% ⇒ 4.6kmh 10%

BACK IN STOCK  
**La Curacao**

16 INCH  
Wall Fan  
with  
Remote

Fls.  
85.<sup>00</sup>

GREE

*Sin ke trese pániko Kuerpo Polisial ke alertá*

# Alertá pa oumento di atrakonan

WILLEMSTAD. - Sin ke trese pániko den nos komunidat, Kuerpo Polisial ke alertá komunidat pa kasonan di atrako ku último simannan a oumentá. Ta trata aki di atrakonan tantu den kas, den estableimentu, pero tambe riba kaya.

1e Artikulo Tema: Zelfverdichtend beton / betòn bibu. "konosé e benefisionan di zelfverdichtend beton"

**BRIEVENGAT**  
Betonindustrie

## Zelfverdichtend beton / betòn bibu "konosé e benefisionan di ZVB"

**Zelfverdichtend beton** E nòmber ya ta bisa tur kos – ta betòn, ku despues ku bash'e, e no mester wòrdu kompaktá manera si ta e kaso ku betòn normal. E betòn ta kompaktá su mes sin mester kapasidat laboral pa hasi'e, pa motibu di e fluidez hopi haltu. E betòn ta asina likido ku e mes ta kana dor di e bekest, e ta kubri e heru (wapening) i yena tur huki i buraku. Kompará ku betòn normal e ta duna un superfisie di betòn hopi mas nechi i hopi mas lizu komo resultado. Pa e motibu ei zelfverdichtend beton ta partikularmente adekuá pa bekest ku ta difisil pa yena, konsentrashon di hopi heru i betòn ku eksigensia estético hopi haltu. Na momentu di prosesa, no tin molèster ku ta surgi di zonido ni di trelmentu di e aparatonan di trel, p'esei e produkto ta ofresé e posibilidat pa mehora e sirkunstansianan di labor tambe.

### Historia

Na fin di añanan ochenta di e siglo pasá zelfverdichtend beton a wòrdu desaroyá na Hapon. Nan a konstatá ku ora bo no kompaktá e betòn sufisientemente e ta hunga un ròl grandi den durabilidad di konstrukshonnan di betòn. Pa motibu di un skarsedat na trahadó spesialisá a buska un betòn ku no mester wòrdu kompaktá. Na Hulanda zelfverdichtend beton a wòrdu introdusí na fin di añanan nobenta pa otro tipo di benefisio. Partikularmente e mehorashon di e sirkunstansianan laboral den e industria di prefab.

### Benefisionan:

- Sumamente apropiá pa konstrukshon di betòn ku hopi heru;
- Superfisie mas lizu ora kita e bekest;
- Ta duna e arkitekto mas libertat den su diseño;
- No tin mester di trinaald;
- Densidat haltu ta duna un betòn duradero; Kasi no mester egalisá ora basha flur.

**Optenibel na Betonindustrie Brevengat "Always one step ahead"**

Edishon: yanüari 2019 Kòrda wak nos próximo artikulo den korant. Nos ta konsehá ku plaser.



E atrakonan aki ta tumando lugá den diferente bario riba praktikamente henter e isla i esaki ta duna indikashon ku no ta un grupo spesífiko ta okupando nan mes ku tiramentu di atrako.

Tambe ta notabel ku no ta solamente siudadanonan so ta bira víktima, pero tambe estranheronan.

Próksimamente polis lo bolbe bai saka komunikadonan den kua tin medidanan balioso, ku komunidat por apliká, pa asina ei di forma preventivo evitá atrako mas tantu posibel.

No opstante ku polis ta hasiendo tur su esfuerso pa pone man riba esnan responsabel pa e krimennan aki, polis tin mester di yudansa di komunidat den esaki.

Ainda Kuerpo Polisial ta nota ku, maske ningun hende tin e derecho pa atraká un otro, hopi víktima no ta konsiente ku nan mester ta mas alerta.

Te ainda hopi hende ku ta keda sorprendé pa un *Sigui lesa pagina 43*

WELCOME 2019  
**BOOK NOW STAY NOW**



**SUNSCAPE**  
CURAÇAO  
RESORT, SPA & CASINO

FROM NOW TILL 31ST JANUARY 2019  
ADULT \$ 109,00 P.P. P.N.  
KIDS: 3 – 12 YRS FREE  
NO MIN. NIGHT.



TEL. 736 7888 RES. DEPT.  
RESERVATIONS.SUCUR@SUNSCAPERESORTS.COM

kombiná e spit  
**mas lihé** di Kòrsou  
ku mensahe di Whatsapp ilimitá

LTE data plan  
**3.5GB**  
**30 dia**  
**!\$56**

aktivá riba **My Digicel**



**SPEEDTEST AWARDS**  
by OCELA  
FASTEST MOBILE NETWORK 2018

#UhéUhéTa

**Digicel**

Beste 4G LTE netwerk voor de 4G LTE Speedtest Intelligence® data of januari 2018 le juni 2018. Oude is een netwerk registratie multiplex te perraten

Hushang Ansary, propietario di Parman International/Ennia Caribe Holding:

# ‘Si mi a sa ku tin areglo di emergensia, mi lo no a invertí niun depchi’

Na Kòrsou

WILLEMSTAD.- ‘Nunka nos tabata na altura ku na Kòrsou a eksistí un areglo di emergensia. Nos tabata kompletamente asombrá ku esaki tabata eksistí na Kòrsou. Si mi tabata na altura ku Kòrsou konosé un areglo di emergensia den sistema demokrátiko

internashonal.’

Ansary no por komprende ku ‘sistema demokrátiko na Kòrsou ta permití pa un lei di emergensia, òf areglo di emergensia.’ Manera ta konosí e kompania di seguro Ennia for di aña pasá i te ku awe ta kai bou di e areglo di emergensia ku Banko Sentral a pidi den su kaso. Segun e direktor José Jardim den e kaso aki Ennia spesífikamente dado momentu a nota ku a surgi un problema di solvabilidad. E problema tabatin di aber ku e normanan ku ta aplikabel pa kompanianan di seguro, unda tabatin un kobransa òf transakshon ku ta pertenesé na e mesun grupo di empresa. A bin

konstatá ku tabatin un montante di \$100 mion ku a ser retirá for di kuentanan di e grupo, pero na mes momentu

por a ripará ku e tabata *Sigui lesa pagina 46*



**2019**

**Hasi bo deseo nan pa e aña nobo aki realidat!**

**island finance**  
*Nos solo Semper ta bria p'abo!*

Punda 461-3816 | Saliña 461-1266  
Sta. Maria 869-3955 | Goisco 738-4732 | Mangusa Hyper 724-4011

Kuminsa ku bo aplikashon awe mes  
[www.islandfinancecuracao.com](http://www.islandfinancecuracao.com)

\*Suheto na aprobashon di krédito i verifikashon di dokumento.

**Training: Mastering QuickBooks®**

Onze razendpopulaire training brengt u in 4 sessies alle kneepjes bij van dit populaire boekhoudprogramma. De training is zowel geschikt voor beginners als voor hen die al eens met Quickbooks hebben gewerkt.

28 januari 2019  
- 4 x 3 uur  
- Naf. 460,-

736 0340  
info@linkels.com

**Linkels & Partners**

di Kòrsou, ku no tin un derecho pa apelá, nunka mi lo no a invertí niun depchi na Kòrsou.’ Asina Hushang Ansary, propietario di Parman International/Ennia Caribe Holding a bisa ayera den un entrevista ku Nicole Maduro di TeleCuraçao.

Nicole Maduro resientemente a bai Miami pa entrevista Ansary. Na promé instansia Ansary a invitá EXTRA i otro medio di komunikashon pa bin Miami pa un entrevista. Na un dado momentu Ansary a hala aden su invitashon na EXTRA.

Den entrevista ku TeleCuraçao Ansary ta bisa ku lei di areglo di emergensia ‘ta un lei hopi malu pa reputashon di un país.’ Na su opinion esaki ta duna un mensahe hopi robes na invershonistanan internashonal. Ansary: ‘Kòrsou ta konosé un Banko Sentral ku tin mas edat ku Banko Federal di Estadós Unídos di Merka. Esaki ta hopi interesante pa invershonistanan

**The All-New Kia Picanto**  
**Go Discover More**

Discount up to  
**Naf. 4,000**

**picanto**

**KIA**  
The Power to Surprise

www.kia.cw

Now with immobilizer

Universal Motors B.V.  
Junostraat #6. Phone: 465 20 90 Fax: 465 20 95

Facebook facebook.com/kiacuracao  
Instagram instagram.com/kiacuracao

## ■ 757.000 pasahero krusero den 2018



Curaçao Ports Authority ta gradésí tur personanan i instansianan ku a kontribuí pa Kòrsou a logra di risibi un kantidat rekòr di mas ku 750.000 pasahero krusero den 2018.

Di parti di Curaçao Ports Authority N.V.



**CURAÇAO PORTS**  
AUTHORITY

Email: [info@curports.com](mailto:info@curports.com)  
Website: [www.curports.com](http://www.curports.com)  
f curports

Building towards the Future

**Ban hisa nos nivel di bida...  
Ban traha huntú!**

**èxtra**  
...number 1

## A base di su kuenta anual di 2016 ENNIA su défisit di solvensia serka e kompanianan di seguro a yega un montante di Naf 1.5 miar

*CBCS ta mustra ku défisit di solvensia no ta nifiká ku tin défisit di likides*

W\*STAD/PHILIPSBURG. - Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) a tuma nota ku último dianan tabatin vários publikashon den medianan di komunikashon riba e situashon di ENNIA, esaki basá riba e huisio sumario, ku Parman International B.V (Parman) a entamá kontra di CBCS un kaso públiko. Sinembargo e informenan aki a duna un bista no kompletamente korekto (eróneo) di e kaso di ENNIA. CBCS te ku awor tabata kouteloso ku sakamentu di informashon detayá ku e solo meta pa permití e proseso di restrukturashon di kana na un manera mas ordená posibel. Mirando e publikashon CBCS ta hañ'é nesario klarifiká algun echo riba ENNIA.

### Défisit di Solvensia

E holding (ECH) i e kompania di invershon (ECI), bou di maneho di akshonista Parman, a saka fondonan di aseguradonan for di e kompanianan di seguro (ECL, ECS i ECZ), kual nan ta Ennia

Leven, Ennia Schade i Ennia Ziektekosten, te na un montante di alrededor di 1.5 miar florin (1.500.000.000.000 mion florin). Esaki ta pone ku e kompanianan di seguro ta kore un rísiko grandi pasobra nan ta dependé di e pago bèk ku ECH i ECI mester hasi na nan. Un indikashon di preokupashon ta ku e interes ku ECH i ECI lo mester a paga kompanianan di seguro, riba e plaka ku nan debe sea nan no a pag'e òf solamente un parti.

CBCS a konstata ku ECI i ECH no ta kapas pa kumpli kompletamente ku nan obligashonnan na e kompanianan di seguro.

ECI a invertí gran parti di plaka di aseguradonan den un tereno na St. Maarten ku apénas ta desaroyá i ku no ta produciendo niun entrada tampoko. Awor ta resultá ku balor di e tereno aki ta substansialmente mas abou ku loke tin indiká den bukinan di ENNIA. ENNIA ta indiká ku e tereno tin un balor di Naf 771 mion.

CBCS a laga Cushman & Wakefield, un di e kompanianan di mas renombre na mundu pa loke ta trata trabou di taksashon, balorá e tereno i nan konklushon ta ku e tereno na St. Maarten su balor ta Naf 89 mion. Ku otro palabra ENNIA a sobre balorá e tereno ku un montante di Naf 682 mion. Ta bon pa mensioná ku na 2016 ENNIA mes a laga un di e kompanianan di mas grandi na mundu den taksashon ku ta CBRE balorá e mesun tereno, pero a pone resultado un banda ora ku a sali na kla ku e ta kasi meskos ku loke Cushman & Wakefield a presentá.

Banda di esei ta asina ku ECI a invertí fondonan di pólisa den akshonnan, pero ta un parti masha limitá di e benta a bai pa e kompanianan di

*Sigui lesa pagina 43*

**NEW H2 SUV**






1.5L Turbo Gas Engine  
M/T or Automatic Transmission

- 2WD or 4WD
- 18" Mac Wheels
- ABO & EBO
- Engine Immobilizer
- Class A type Alarm system
- 6x Airbags
- Back-Up Sensors

Optional:

- MP-5 Media equipment
- 2-Tone Body color
- 2-Tone Leather interior
- Rear Vision Camera

H2 is available in City, Elite or Dignity Version

Automatic starting at NAF,  
**46.900,=**  
(incl. 9% OB)

**BIN CHÈK DI'BO**

  
[starcuracao](https://www.facebook.com/starcuracao)

**Star Motors N.V.**  
Weg Naar Welgelegen 38, Willemstad, Curaçao • Sales: 462-74 44 • email: [sales@starcuracao.com](mailto:sales@starcuracao.com) • [www.starcuracao.com](http://www.starcuracao.com)

# CIBC FirstCaribbean successfully leads over US\$1 Billion in transactions in 2018

With the region's largest and most experienced Investment Banking team, CIBC FirstCaribbean is proud to be the trusted partner to Governments and Corporations across the Caribbean to deliver best-in-class structured and corporate financing solutions, access to the domestic and international capital markets and expert transactional advisory services.

Showcased below are select transactions demonstrating the value of trust placed in us by our clients.

 <p><b>Integrated Utility Holding N.V.</b></p> <p>Senior Secured Credit Facilities ANG 375 Million</p> <p>Joint Lead Arranger and Co-Lender</p> <p>November 2018</p> 	 <p><b>Jamaica Public Service Company</b></p> <p>Senior Term Loan Facilities US\$60 Million</p> <p>Lead Arranger &amp; Lender</p> <p>October 2018</p> 	 <p><b>Facey Commodity Company Limited</b></p> <p>Senior Term Loan Facilities US\$20 Million</p> <p>Lead Arranger &amp; Co-Lender</p> <p>October 2018</p> 	 <p><b>Government of Aruba</b></p> <p>Senior Unsecured Reg S Notes US\$125 Million</p> <p>Joint Lead Arranger &amp; Agent</p> <p>August 2018</p> 
 <p><b>FirstCaribbean International Bank (Trinidad &amp; Tobago) Limited</b></p> <p>Senior Unsecured Bonds &amp; Subordinated Unsecured Bonds TT\$500 Million</p> <p>Lead Arranger</p> <p>July 2018</p> 	 <p><b>Bahamas Electricity Corporation</b></p> <p>Senior Term Loan Facilities US\$246 Million</p> <p>Joint Lead Arranger &amp; Syndicate Lender</p> <p>July 2018</p> 	 <p><b>The Bahamas Power &amp; Light Company Limited</b></p> <p>Interim Loan Facility US\$75 Million</p> <p>Joint Lead Arranger &amp; Lender</p> <p>June 2018</p> 	 <p><b>Staatsolie Maatschappij Suriname N.V.</b></p> <p>Senior Term Loan Facility US\$660 Million</p> <p>Joint Lead Arranger &amp; Syndicate Lender</p> <p>May 2018</p> 
 <p><b>Integrated Utility Holding N.V.</b></p> <p>Bridge Loan Facility &amp; Letters of Credit US\$48 Million</p> <p>Lead Arranger &amp; Lender</p> <p>April 2018</p> 	 <p><b>Maho Hotel Operations B.V.</b></p> <p>Senior Term Loan Facilities US\$58 Million</p> <p>Lead Arranger, Co-Lender, Administrative &amp; Security Agent</p> <p>March 2018</p> 	 <p><b>Goddard Enterprises Limited</b></p> <p>Acquisition Financing Facility US\$25 Million</p> <p>Lead Arranger, Lender &amp; Collateral Agent</p> <p>March 2018</p> 	 <p><b>Sable International Finance Limited</b></p> <p>Senior Term Loan B Facility US\$1,875 Million</p> <p>Bookrunner &amp; Syndicate Lender</p> <p>February 2018</p> 

## Experience the difference our expertise makes.

For more information, contact:

Adam Carter (246) 467-8712  
 Gillian Charles-Gollop (246) 467-8723  
 Timba Engelhardt (5999) 433-8203

Pim van der Burg (5999) 433-8342  
 Edward Pietersz (5999) 433-8349

[cibcfib.com](http://cibcfib.com)

The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.



**FirstCaribbean**  
International Bank

Akusadonan a mara bewaker i bai ku tur kaha

# Parti di 120 kilo galiña hòrtá na Industrie Park bendé na chines riba St. Rosaweg

WILLEMSTAD.- Korte di promé instansia a kontinuá ku 3 kaso di atrako brutal ku violensia, menasa, ladronisia den kas, ladronisia di un vehíkulo i poseshon di arma di kandela.

Pa ku esaki e hòmbenan Shurmaine Seintje (21), Kahim Aitatus (24), Riangelo Martina (26) ta keda akusá di a kometé e aktonan aki.

Mama di e akusado Seintje, Shurella Seintje

(40) tambe tabata entre e akusadonan, akusá pa inkubimentu di 2 televishon hòrtá ku el a warda pa su yu.

E akusadonan maskulino ta keda akusá di a hòrta un vehíkulo na Sunny

Trading pa despues kore bai Industrie Terein na Seri Lora dia 7 di febrüari aña pasá.

Aki nan a drenta kara tapa riba e tereno agredí e bewaker, tape su boka, mara su pianan i bai ku su pòtmòni ku 500 florin mas

su portofon.

Despues nan a logra drenta den estableimentu i bai ku 175 kaha di galiña ku a yega e suma di 9 mil florin. E bewaker a deklará na polis ku 3 hòmber a yega di kual 2 a baha i esun a keda tras di stür.

Polis por a mira esaki tambe den kámara.

Hues a relatá ku despues di e suseso a drenta un informashon anónimo, ku ta e 3 akusadonan a kometé e atrako. Seintje a deklará na polis ku e ta esun ku a hòrta e vehíkulo. Ora nan a yega el a bisa di ta esun ku a hòrta e bewaker. Pa loko ta trata e kahanan di galiña, el a bende un parti grandí di e kaha nan ku un chines riba St. Rosaweg pa nan haña sèn.

Nan a parti e sèn di kual el a haña mil florin for di e botin. Riba esaki Seintje a ninga i a bisa ku e no tin nada di aber ku e kaso aki.

El a duna di konosé ku polis a pone preshon riba dje i a bis'é ku e no akseptá e kaso, nan lo a sera su mama.

Segun hues mas aleu ku Seintje a bisa na polis ku e tabata ku "Buchito" i algun persona mas ku e no ta kòrda su nòmber mas.

E akusado Aitatus a bisa ku un di e akusadonan a bèl e bis'é pa bai Industrie Park. Ora nan a yega ei banda un hende a pone ei nan miéntras e otronan a bai otro kaminda. El a bisa ku el a bai ku 10 kaha di kual el a kome un gran kantidat i e otro el a parti pa konosí nan.

Hues a duna di konosé ku tantu Aitatus i Seintje a duna deklarashonnan den e kaso aki i a akseptá ku nan tabata involukrá den e robo.

Hues a relatá ku e dia ei 120 kilo di karni a wòrdu hòrtá for di e kòntainer ku a keda kibrá pa bai ku e merkansia.

Aitatus despues a bisa polis ku e tabata fuma i no ta kòrda kiko el a hasi ni bisa. Segun Aitatus el a benta Buchito su nòmber bèrdat, pasó polisnan a pone preshon riba dje i must'é e otro akusado su potrèt.

Representante di e negoshi a pidi un daño perhuisio di 9 mil florin di kual fiskal a pidi hues pa honra e petishon.

Hues lo tuma desishon aki 3 siman.

**NIEUW** **MASTERCLASSES**

## LEERGANG GOOD CORPORATE GOVERNANCE

**27<sup>ste</sup> EDITIE**



In maart 2019 start *The University of the Dutch Caribbean* (UDC), in samenwerking met partners uit Nederland en met de stichting Governance Academy Caribbean (GAC), met **een nieuwe praktische leergang Good Corporate Governance**; een professionaliseringsprogramma, voor accountants (RA/AA), business accountants, financieel directeurs (CFO), directeurs (CEO), leden van de Raden van Commissarissen van overheids NV's, overheidsstichtingen en private ondernemingen op Curaçao, Aruba, Sint Maarten en de BES-eilanden. **De leergang leidt tot een afsluitend diploma en is geaccrediteerd door de Koninklijke Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants (NBA).**

De Leergang Good Corporate Governance is ontwikkeld door *The University of the Dutch Caribbean* (UDC), de stichting Governance Academy Caribbean (GAC) samen met het Nyenrode Corporate Governance Instituut (NCGI), waarbij de heer A. Izeboud RA, lid van de Kerngroep Corporate Governance van Nyenrode Business Universiteit de inhoudelijke lead heeft.

Wil de deelnemer in aanmerking komen voor een diploma Leergang Good Corporate Governance, dan zullen beide verplichte Masterclasses gevolgd moeten worden en minimaal 2 optionele Workshops.

*The University of the Dutch Caribbean* (UDC) en Governance Academy Caribbean (GAC) bieden de Masterclass aan in het Renaissance Hotel Curaçao. De 27<sup>ste</sup> editie van deze Masterclass is **op maat gemaakt voor de Curaçaose situatie met de locale en internationale trainers en sprekers.**

Meer info? Tel: 005999-738 3340 Email: info@key.cw  
KEY Corporate Fax: 005999-738 3320 Website: www.key.cw

**UITERSTE INSCHRIJFDATUM: 4 MAART 2019**

Georganiseerd door *The University of the Dutch Caribbean* (UDC) en Governance Academy Caribbean (GAC)



STICHTING **GAC** Government Academy Caribbean



CURAÇAO

**11 & 12  
MAART 2019**

**11 & 12  
APRIL 2019**

### THEMA'S

De volgende thema's komen uitgebreid aan bod in het programma:

- De rol van de commissaris/toezichhouder
- De rol van politiek tov de RvC
- De relatie directeur en RvC
- De relatie van de externe accountant en de RvC
- De juridische aspecten en aansprakelijkheid van de commissaris

### DOELGROEPEN

- President-Commissarissen overheidsstichtingen en -NV's
- Commissarissen overheidsstichtingen en -NV's
- Commissarissen van private ondernemingen
- Directeuren (CEO/CFO/COO)
- (Register) accountants

### WAAROM DEZE MASTERCLASS

- Onderdeel van Diploma Leergang Good Corporate Governance
- Samen met Nyenrode Corporate Governance Instituut (NCGI)
- Geaccrediteerd door CEDEO
- Geaccrediteerd door de Koninklijke Beroepsvereniging van Accountants (NBA)
- Ontwikkeld voor de locale markt
- 15 jaar ervaring op Curaçao
- Ervaren locale en internationale sprekers

### PLAATS

Renaissance Hotel, Curaçao

**10%  
KORTING  
BIJ BETALING VÓÓR  
1 FEBRUARI  
2019**

Sindikalista venezolano Heberto Ferrer

# "Mi no sa unda nos tei para ku e situashon di Venezuela"

WILLEMSTAD.- "Mi no sa unda e situashon di Venezuela tei para" ta loke ku e sindikalista venezolano prof. Heberto Ferrer, asesor-konsehero tékniko di C.G.T Venezuela a duna di konosé durante di su presentashon aki na Kòrsou. Sr. Ferrer ta na Kòrsou pa asuntunan

personal, pero no a keda sin topa su amigunan di sindikato ABVO i e sentral sindikal CGTC, kual organisashonnan sindikal e tin hopi aña di laso di amistad i di trabou. Na mes momentu el a probecho di duna un presentashon di e realidatnan nobo di geopolitika mundial

ku ta mishi ku Venezuela.

Un dje ehèmpelnan el a duna ta di China ku aktualmente pa yuda Venezuela ekonómikamente masha hopi mes. El a bisa ku China ta aktua na un sistema pa e transformá su peso ekonómiko den poder stratégiko. China ta drenta

tur kaminda i ta trata di tuma e pais over. El a duna ehèmpel ku China a yuda den sierto proyekto na Venezuela, pero niun hende a traha riba e proyektonan ei ku no ta chinesi so. E chinesi na a keda di atendé asuntunan na vários haf, kaminda tin petrolio. Aki ratu tur kos ta den nan man, el a indiká. Mundu sindikal di ántes no tin masha influensia na Venezuela ku no t'esnan ku ta partidario ku e gobièrnu ku ta na mando. Banda di esaki ta hopi kiebro tabatin den sindikatonan i sentralnan sindikal. Pa loke ta trata e e situashon di petrolio na Venezuela, sr. Ferrer a indiká ku ya kaba tin tres refineria di PDVSA sera na Venezuela pasobra e "posnan" di krudo ku tin no ta funshoná dor di falta di mantenshon. El a splika ku ántes ora un dje "posnan di krudo" aki stòp di traha riba su propio forsa, tabata hasi mantenshon i ku ekipo ta pone sigui traha. Pero esei no ta sosodé mas. Asina e refineria na Palito, Paraguana i e hidrogéniko di Anzoátegui ta para.



...Sr. Ferrer durante presentashon na ofisina di ABVO...

P'esei e ta di opinion ku e no sa kon PDVSA ku tin kompromiso ku paisnan den Karibe i Cuba komo Kòrsou por sigui mantené e entrega di krudo. Den su bista e situashon di PDVSA na Venezuela ta hopi difisil.

Pa no papia mes ku kasi tur dia tin inflashon na e pais. E ta preokupá i manera el a bisa e no sa na unda e situashon di Venezuela ta bai para.

Durante tratamentu den korte

## Banko Sentral a refutá e ponensia di Parman ku areglo di emergensia no ta sirbi niun meta

Korte lo tuma desishon 31 di yanüari

WILLEMSTAD. - PHILIPSBURG. - Dia 10 di yanüari 2019 a tuma lugá e huisio sumario ku Parman International BV (Parman), ku ta akshonista di ENNIA, a entamá kontra di Centrale Bank van Curaçao

en Sint Maarten (CBCS). Ku e huisio sumario aki Parman a trata pa logra un desishon den kua ta anulá e desishon anterior di korte kaminda a dikta un areglo di emergensia riba kompanianan di ENNIA.

CBCS di su banda a defendé su posishon, entre otro a refutá e ponensia di Parman ku e areglo di emergensia no ta sirbi ningun meta. Hues lo dikta sentensia pa mas tardá 31 di yanüari próksimo.

15 di yanüari 2019

## Charla "Bon peso: instrumento pa un bon salú"

Na Sentro di bario Souax

WILLEMSTAD. - Fundashon Pro Souax i Sentro di bario Souax, ta invitá abitantenan di Souax, Gato, Zegu i bisindario i demas interesado na kontinuashon di e siklo di charla "Alimentashon Responsabel". E charlanan ta na e enkargo di e konosido dietista sra. Miriam de Windt. Meta di e charlanan aki ta pa duna informashon i di e forma aki, hasi abitantenan di Souax i bisindario i tambe otro interesadonan mas konsiente, kon alimentá nan mes di un forma balansá, sano i responsabel.

E siguiente charla lo ta djamars awor 15 di yanüari i e tópiko ku e dietista lo trata ta: "Bon peso: instrumento pa un bon salú" Entrada ta grátis i lo tin amplio oportunitat pa hasi pregunta. Orario ta di shet'or pa mitar di nuebe di anochi (19.00 - 20.30). Un i tur ta keda kordialmente invitá pa bin skucha informashonnan interesante riba e tópiko aki.

### We need a Sales Girl

between 25 - 35 years.

The person should be able to speak fluently English, Spanish, Dutch and Papiamentu.

Must be friendly and have experience in Sales.

Please contact 678-1211 or 465-9857.

**Prestige Perfumery**  
Fokkerweg 56A, Tel 461-3163 Open 9:am-6:30pm Non-Stop

**NEW COLLECTION OF PICCADILLY SHOES**

Alivia bo pia i rudia di dolor

Working shoes

Classic

Hasi lihe prome ku bo sais kaba

## TRAININGEN

Met de trainingen van I AM haalt u het beste uit uzelf en/of uw organisatie.

### OPLOSSINGSGERICHTER LEIDINGGEVEN IN DE PRAKTIJK

4 FEBRUARI, 2019 VANAF 08:00

(1 hele werkdag)

ANG. 495,-

### BETER OMGAAN MET JE TIJD

6 FEBRUARI, 2019 VANAF 08:00

(1 hele werkdag)

ANG. 495,-

### KLANTGERICHTER EN EFFECTIEVER OMGAAN

MET TELEFOON

8 FEBRUARI, 2019 VANAF 08:00

(1 hele werkdag)

ANG. 495,-

### EFFECTIEVER LEIDINGGEVEN IN DE PRAKTIJK

11 FEBRUARI, 2019 VANAF 08:00

(3 hele werkdagen)

ANG. 895,-

Kosten zijn inclusief 08

**I AM CONSULTANCY**  
HR ADVISORY, TRAINING & RECRUITMENT

Tel: +599 9 461 7771 | info@iam.cw | www.iam.cw

Voor additionele informatie en inschrijving  
www.iam.cw/inschrijven

*Segun 10 dosente relashoná ku problemátika di “doorschaling”*

# Ningun sindikato por yega na akuerdo ku gobièrnu sin konsulta dosentenan promé

WILLEMSTAD.- E 10 dosentenan di St. Jozef VSBO ku ta den lucha pa solushon di un asunto di “doorschaling” i “bevordering” ta kere ku ningun sindikato por bai negoshá ku gobièrnu sin sinta ku nan promé.

E lucha pa kumpli ku lei di posishon hurídiko di maestro entamá dor di e grupo di 10 dosente di St. Jozef VSBO ta sigui. A base di hopi petishon e grupo di 10 di St. Jozef VSBO a organisá un anochi di informashon, kaminda un grupo di maestro di diferente direktiva di skol i di tur sekshon den

enseñansa a asisti pa haña mas informashon riba kontenido di e lucha.

Echo ta ku a perhudiká maestronan di skol di Kòrsou den nan posishon hurídiko ya pa kasi 15 aña kaba. No ta kumpli ku lei ni areglonan ankrá den lei for di 2005 bin ariba.

E reunion ariba mensioná a tuma lugá dia 11 di yanüari 2019 durante kua a presentá, a base di dokumentonan, informashon riba posishon hurídiko di maestronan di skol, kaminda a sali na kla ku defakto ta perhudikando maestronan di skol den nan desaroyo salarial pa

añanan largu. Pa kolmo e argumentonan ku minister a duna den Parlamento i argumentonan ku a bin dilanti den publisidat no ta konvensé niun hende, segun e dosentenan di St. Jozef VSBO. Pa kolmo e sindikato ku mester sali na defensa di maestronan di skol ta purba di defendé kosnan ku no ta kuadra ku areglonan legal salarial.

A saka un karta riba e famoso “doorschaling” komo bakoba pa kue makaku. Pasó tur hende mester sa ku no ta “doorschaling” ta e problema. E problema ta ku ta usa e konsepto

“doorschaling” na lugá di “bevordering” ku ta loke maestronan simplemente tin derechi riba dje. E punto ta mas kla ku di dia; pues maestronan no por keda aseptá ku ta manipulá ku konseptonan simplemente pa no paga maestro loke nan tin derechi riba dje.

Den e cuadro aki e reunion di djabièrnè último a keda hopi preokupá ku tin reunion planiá entre sindikato i gobièrnu pa yega na un akuerdo riba e asunto aki. Segun e dosentenan aki ningun sindikato na mundu por yega na un akuerdo ku gobièrnu sin konsultá e trahadó mes. Maestronan

no por aseptá e “onderonsje” nan aki mas. Considerando e importansia i e urgensia di e asunto aki e reunion ariba mensioná a duna e grupo di lo di St. Jozef VSBO e mandato i apoyo, no solamente pa sigui ku e lucha, sino tambe pa amplia e apoyo aki den vèlt bou di nan liderato. A base di esaki e grupo di 10 di St. Jozef VSBO ta konvoká un reunion djabièrnè awor 18 di yanüari 2019 pa 7 or di anochi ku vèlt di enseñansa. Aki lo palabrá e siguiente paso ku lo tuma den e lucha pa kumpli ku derechinan di maestronan di skol ankrá den lei, sin kita sin pone.

## Club Union Boneriano a habri aña 2019



WILLEMSTAD.- Ayera djadumingu Club Union Boneriano a habri aña ku su selebrashon di un Santu Sakrifisio di Misa. Tradishonalmente Club Boneriano ta invitá komunidad di Kòrsou pero en especial tur boneriano pa bin habri un aña nobo. Ayera pastor Wancho di parokia di Suffisant a hasi e selebrashon. Hopi hende a asisti na e Santu Sakrifisio di misa. Despues direktiva di Club Boneriano a homenahiá dos boneriano kendenan ta Franklin Crestian i sra. Luisa “Oei” Cicilia.



# Atrako riba van den Tweel Zeelandia

WILLEMSTAD. - Atrakonan ta kontinuá. Ayera e manager di Supermerkado van den Tweel na Zeelandia a keda sorprendé.

Konforme informashonnan ku tabata sirkulá na e sitio di e suseso, ta indiká ku tres hòMBER a presentá ku arma di kandela i bou di menasa a oblig'é i

laga nan drenta den su outo. Ora ku esaki a tuma lugá, e atrakadónan a tape e riba e tereno di "Building Depot" pa despues stür su outo bai bèk e supermarket. Akíel



...Riba e kombinashon di foto por haña bista di e investigashon ku a kontinuá despues di e suseso...



a keda obligá pa e habri e lugá i tambe e kaha fuerte di plaka. Tur esaki a tuma lugá ketu bai bou di menasa di arma di kandela.

Despues di nan echo e tres asosialnan aki a bandoná e sitio na pia. No ta na altura kuantu plaka nan a bai kuné.



**SAMSOM BOOKSTORES**

**January** *Special Offer!*

Ordners A4 Brede rug 75mm Ang 5,-

Archiefdoos Yalema Ang 4,-



**NATURAL ENERGY, TASTY & NUTRITIOUS**

Bal Brist N.V. | ☎ 461-1036

PURE ENERGY

**MALTA SOLEIL**

*Entre nan mama di un akusado*

# Demanda di 24 aña reparti pa grupo akusá pa atrako armá i inkubrimentu

WILLEMSTAD.- Ministerio Públiko a hasi demanda di 24 aña di kastigu reparti den un grupo di 3 hòmber mas un akusado femenino akusá pa atrakon brutal ku violensia, poseshon di arma kandela, menasa, ladronisia di un vehíkulo i inkubrimentu di kosnan hòrtá.

Ta trata di e akusadonan Shurmaine Seintje (21), Kahim Aitatus (24), Riangelo Martina (26) ku ta keda akusá di a kometé e aktonan aki.

Mama di e akusado Shurmaine, Shurella Seintje (40) ta e akusado femenino entre e akusadonan. Shurella ta keda akusá pa inkubrimentu di 2 televishon hòrtá ku el a warda pa su yu.

Ministerio Públiko ta akusá e trio maskulino pa 3 atrako brutal ku violensia riba e víktimanan.

Nan ta keda akusá di a hòrta un vehíkulo na Sunny Trading pa despues kore bai Industrie Terein na Seri Lora dia 7 di febrüari aña pasá mara i hòrtá bewaker i pa despues bai ku un kantidat

di galiña den 10 kaha ku a suma un total di 120 kilo.

Tambe Ministerio Públiko ta akusá e hòmbernan pa otro atrako ku a tuma lugá den un kas den kaya Karamèlè, dia 20 di febrüari aña pasá.

Aki nan a dreña den e bibienda mas o ménos mitar di 5 di mainta menasá e pareha ku arma di kandela, mek esaki riba nan i puntra nan di un manera agresivo unda e kaha fuerte ta.

Despues nan a mara nan ku waya di koriente i bai ku 5000 florin, telefòn, bòter perfume, televishon, vários oloshi marka Rolex, hoya i playstation. E víktima hòmber a bisa ku nan a agredié, bent'é abou i batié ku skòp.

Otro atrako ku nan ta keda akusá di dje ta unu den kaya Bragadushi.

Aki nan a sorprendé e famia den kurá nèt na momento ku nan tabata bai sali. Nan a menasá e víktimanan ku arma di kandela, lastra e dama di kas hink'é den kushina, bati

e hòmber ku skòp i moketa den kara, i puntra pa e plaka pa despues plak nan boka ku tape. E pareha tabatin un yu menor di kual nan a hink'é den kamber i menas'é pa e keda ketu. For di e bibienda aki e akusadonan a bai ku vários oloshi kostoso. Tambe nan a bai ku un Mitsubishi Lancer, 2500 florin i 2 telefòn.

Nan a pone pistol na e víktimanan su kabes di kual e yu menor di e pareha tabata grita yora sin stòp.

Durante e atrako aki e akusado Aitatus a yama un persona desconosí pa bin busk'é purá.

Polis ku tabatin e akusado su telefòn di tap, durante investigashon a tende kon e ta bisa e persona desconosí "bin buska mi ruman".

E hòmber víktima a logra skapa i kore yega na kas di un bisiaña pa asina yama polis.

Durante investigashon polis a laga e víktima tende e kombersashon di kual e mama di e yu a rekonosé stèm di su yu ta grita i tambe stèm di esun ku a dreña pa atraká

nan. Tambe e víktima a bisa ku un di e atrakadonan tabatin rasta.

Riba esaki Aitatus ku tin rasta, a bisa ku bèrdat el a bai na e bibienda, pero el keda para pafó pa vigilá. Pues e no sa kiko a pasa den e kas.

Despues di kada un atrako polisnan a haña informashonnan anónimo ku ta menshoná nòmber di e mesun trio ku a kometé atrako. Seintje despues di a keda detené a bai mustra e polisnan e kas kaminda nan a kometé atrako den kaya Karamèlè. Riba esaki e akusado a bisa ku el a bisa polis solamente ku e tabata na e kas i no a dreña paden.

Aitatus tambe a bisa ku bèrdat el a kometé e atrako pero no a dreña paden den e bibiendanan.

Durante un kaso di pro forma Abogado di Martina mr Dickens a bisa, ku su kliente no por ta esun ku a kometé niun atrako, pa motibu ku na na yanüari aña pasá un luna promé ku e atrakonnan, Martina a haña un aksidente

ku "raptor" i a haña herida na su pia i ku te ainda ta bou di tratamentu.

Segun e abogado, tin dos persona diferente ku a fia e akusado krùk pa kana kuné.

E akusado durante tratamentu di e kaso a bolbe bisa ku e no ta den niun atrako mirando ku e no por a ni kana den e dianan ei despues di e aksidente.

E akusado femenino a asepta di a haña dos televishon ku el a sospechá di tabata hòrtá den kamber di su yu hòmber i a warda nan na kas di su suegra.

Despues e kier a bende unu pa haña sèn pa sobreviví.

Mirando tur esakinan, fiskal a haña e akusashonnan kompletamente probá i a demandá e akusadonan Riangelo Martina na 6 aña di prizòn, Kahim Aitatus na 9 aña, Shurmaine Seintje na 8 aña i Shurella Seintje na 12 luna di prizòn kompletamente inkondishonal.

Hues a bisa ku e lo bai studia e kaso i tuma desishon aki 3 siman.

## Aqualectra ta brinda "9 inning rumbo pa ekxelensia" ku Hensley Meulens

WILLEMSTAD.- Aqualectra, den kuadro di su esfuerso pa bira un kompania dirigí riba ekxelensia, ta kontentu di por a haña e coach di Grandes Ligas, Hensley Meulens dispuesto pa kompartí lèsnan for di bida di peloteronan den Liga Grandi na Kòrsou.

Komo parti di e esfuerso ei Aqualectra ta brinda e oportunidat na komunidad pa eksperensia "9 inning rumbo pa ekxelensia."

Na un forma hopi inspirativo Hensley Meulens lo ilustrá kon hungadónan di beisbòl ta pensa, aktua, lucha i sakrifiká promé i durante 9 inning di wega den Liga Grandi. Lès ku kada hende por apliká den nan bida diario. E evento lo tuma lugá: djaweps dia 17 di yanüari pa 6 or di atardi den e sala di ekshibishon di WTC. Entrada pa e evento ta grátis. Por buska karchi pa asistí e evento na un di

e sentronan di kliente di Aqualectra na sea Santa Maria, Otrobanda òf Santa Rosa. Kada persona mester presentá ku kopia di un resibu di Aqualectra, i un tarheta di identifikashon, lo risibí dos karchi. Buska e karchi trempan pasó ora e sala yena lo no por atmití mas persona. Aqualectra ku esaki, aktivamente ta duna contenido na su slogan: "Ban pa Ekxelensia".

Kòrsou tin tur ingrediente pa ta ekxelente. Kòrsou ta konta riba awa di kalidat i koriente duradero suministrá na un forma stabil. Aqualectra a i ta invertí pa e kompania ta kla pa ta e kompania di utilidat di futuro. Ekxelensia den produkto i servisio ta loke e yu di Kòrsou moderno ta spera, i nada ménos. Un komunidad ku ta ambishoná pa ta ekxelente ta bai dilanti i ta krea mas abundansia pa tur ku ta forma parti di dje.

Aqualectra, komo nos

kompania di utilidat, ke kontribuí na krea un komunidad den kua ta bibá siudadanonan ku ta traha kada dia di nobo pa ta ekxelente. Kòrsou a proba di ta e pais ku tin un promedio mas haltu di hungadó ekstranhero den Liga Grandi. Esaki ta prueba ku nos tin ekxelensia den nos benanan. Tur ta muchanan ku a kore hunga riba nos suela, kana den solo, bebe nos awa i siña lès ku koriente di Aqualectra pa iluminá nan kas.

Aqualectra ta kontentu i honrá di por a haña "nos" propio coach den Liga Grandi Hensley Meulens, ganadó di no ménos ku tres World Series ku su ekipo San Francisco Giants, pa inspirá i kompartí lèsnan tokante e kaminda ku mester kana pa logra ekxelensia. Na un forma hopi inspirativo e lo pasa durante 9 inning di un wega, ilustrando kon hungadónan di beisbòl



ta pensa, aktua, lucha i sakrifiká pa logra sali viktioso den kada wega, ku e mira pa un dia bira kampeon mundial di Baseball di Liga Grandi. E hende lo sintié manera ta un pelotero di Liga Grandi ta siñando di loke grandinan den liga grandi ta hasi pa ta ekxelente. Lès ku por apliká den bida diario. Pa Aqualectra beisbòl tin tur ingrediente pa yuda nos desaroyá.

Aqualectra ta mira deporte en general, pero beisbòl en partikular komo un instrumento

ideal den desaroyo di komunidad. E deporte ta permití partisipashon amplio i ta inspirashon pa hopi di hóbennan. No ta pòrnada ku Aqualectra ta patrosinadó prinsipal di kampeonato di Beisbòl AA i A na Kòrsou. Aqualectra, suprayando e importansia di ekxelensia lo regalá komunidad e oportunidat pa tambe siña di nos Hensley Meulens, e ingredientenan pa ta ekxelente den bida, pasando dor di 9 inning di wega. Pasa tuma dos karchinan pasó e lugánan ta limitá.

Segun Hunsang Ansary

# 'Jardim no sa kon pa traha sèn'

WILLEMSTAD.- Hunsang Ansary propietario di Parman International/Ennia Caribe Holding ayera den un



entrevista na TeleCuraçao a bisa ku 'Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten no tin niun eksperensia pa manehá un kompania.' Tambe el a bisa ku: 'Desishon di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten pa implementá un areglo di emergensia tokante Ennia ta konsekuensia di mal komprension i na mesun momento falta di bon informashon di nan parti.' Ansary: 'Personalmente mi tin hopi respèt pa direktor

di Banko Sentral José Jardim. E ta un ekonomista distinguí. Pero e no tin niun eksperensia pa traha den un Banko Sentral. E no sa kon pa traha sèn. I komo konsekuensia di esaki el a heredá algu di su predesesor. Na mi opinion henter e situashon ta konsekuensia di falta di informashon. I pa kolmo Jardim nunka a pidi pa mas informashon. Mi ta lamentá esaki.' Ansary no ta komprené pakiko Banko

Sentral niun bia a yam'é pa haña mas informashon. Segun Ansary e por a splika Banko Sentral tur kos i segun Ansary komo konsekuensia lo no tin niun areglo di emergensia.

Jardim di su banda a splika resientemente ku areglo di emergensia mester ser mirá komo e mekanismo máksimo ku Banko Sentral tin na su disposishon pa salbaguardiá interes di e asegurado i demas

klientenan. Dia 10 di yanüari 2019 Parman International BV, Parman Group ku ta akshonista prinsipal di e kompania di seguro ENNIA, a entamá un kaso kontra Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten. E motibu prinsipal tabata pa asina logra ku ta eliminá e areglo di emergensia imponé riba e kompanianan di ENNIA. Korte a trata e kaso i mas tardá dia 31 di yanüari korte lo dikta un sentensia.

*Diferente no a bai instalashon di Maduro:*

## Paisnan den Caribe ta dividí riba nan posishon relashoná ku

WILLEMSTAD.- E paisnan den Caribe no tin un opinion uniforme riba kiko mester pasa ku e régimen di Nicolás Maduro na Venezuela. Algun di nan a manda representashon na su instalashon pa un periodo adishonal pa 6 aña komo presidente. Otronan a bati ousensia. Den esnan ku no a honra e invitashon tin Kòrsou ku no a asistí na e seremonia siman pasá. Reino ulandes a disidí pa

no asistí.

E wèpsait spesialisá den asuntunan di energia Argus Media a traha un kompilashon di posishon di e paisnan di Caribe. Argus a yega na e konklushon ku e posishon di kada pais pa loko ta trata asuntunan di petrolero i gas a fiha nan posishon relashoná ku e situashon na Venezuela. Por ehèmpel tin pais ku ta dependé ainda di Venezuela. Otronan ta bisa ku Venezuela

no ta kumpliendo ku nan. Otronan ta mira e desaroyo den e pais ku preokupashon, prinsipalmente pa loko ta trata salida di míles di indokumentado.

E wèpsait ta kuminsá na referí na e votashon ku tabatin resientemente den e reunion di e Organisashon di Estadonan Amerikano (OEA) kaminda tabatin un resolushon pa no rekonosé e gobièrnu di Maduro komo ku diferente

pais a argumentá ku e elekshonnan no tabata liber i limpi. Venezuela a bisa ku e paisnan aki ta fungiendo komo marionèt di Merka. E resolushon presentá pa Colombia a haña sosten di 19 pais. Seis (6) pais a vota kontra i no ménos ku 8 a apstené, inkluyendo México. Un pais no tabata presente na e reunion. Paisnan ku tin un diskushon ku Venezuela riba asuntunan petrolero manera Guyana (Esequibo),

Jamaica i República Dominicana a vota na favor di e resolushon. Pero Trinidad & Tobago ku ta negoshando un dil di gas ku Venezuela a apstené. No opstante nan posishon tantu Jamaica komo Trinidad a manda representantenan na e instalashon di Maduro siman pasá.

Jamaica a indiká ku el a sostené e resolushon pasobra e pais ta sigui kere *Sigui lesa pagina 39*

*Awe e kriatura lo a kumpli 3 aña*

## Problema entre bisiña a resultá den tragedia ku morto di un hobensito

PHILIPSBURG.- Ayera pa mas o ménos mitar di 11 di mainta den e bario St. Peters na Passion Fruit road na Retreat Estate na isla di St. Maarten, un tragedia lamentabel a tuma lugá kaminda un hobensito ku awe lo a kumpli 3 aña, a pèrdè su bida trágikamente pa problema di bisiñanan hende grandi, kual e no tabatin nada di aber kuné.

Aparentemente tabatin un problema entre un grupo di hóben ku ta bisiña di otro, di kual e otro grupo a trata na intentá kontra nan bida ku un vehíkulo.

E hòmbenan den e vehíkulo a kore bai riba e grupo ku tabata pará den entrada di un kas, ku e outo sin importá e konsekuensia.

Un di e hòbennan ku tambe tabata pará den e porta di kas, a haña chèns di bula over di un muraya na momento ku el a mira e vehíkulo ta bin riba nan.

E hóben ku a bula over di e muraya a raspa tur su kurpa i a heridá su pia.

Durante e ataka aki e hobensito ku inosentementa tabata hungando ku su trùk na banda di e kaya, si no por a logra skapa i a keda trapá pa e vehíkulo i a fayesé mes ora pa motibu ku su garganta a kibra.

E dos hòbennan maskulino ku tabata den e outo inkluso e shofùr, despues di a kometé e echo horendo aki, a baha kore bai ku un bate baseball den nan man. Segun un testigu ora

ku e shofùr a faya e promé intento di kore bin riba nan, el a bèk e outo i kore bin ku furia den e grupo un bia mas nèt ora e yu tabata pasando ku su trùk di ko'i hunga.

Mama di e kriatura na e momento ei tabata na trabou.

Segun e informashon, e promé agente polisial ku a yega na e sitio ku ta un dama, a bira basta emoshonal ora el a mira kurpa di e kriatura bentá abou den un forma horendo. E agente no tabata por atendé e situashon di kual mester a bai kuné for di e sitio.

Al final 3 ambulans a presentá na e sitio pa atendé dos di e otro hòbennan ku a haña leshon i di kual unu

tabata basta emoshonal drumí riba kurpa di e kriatura.

No ta konosí kiko eksaktamente tabata e motibu ku e shofùr/

sospechoso a kometé e akto baho aki huntu ku un otro hòmben sintá den e vehíkulo huntu kuné. E kaso ta sigui den pleno investigashon penal.



*Bou di areglo di emergensia***Banko Sentral tumando medidanan pa solushoná e situashon di défisit di solvensia**

W'STAD/ PHILIPSBURG. - Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) pa añanan a tuma medida kontra ENNIA pa asina limitá 'claim' di e kompanianan di seguro riba ECI i ECH, i na tambe pa pèrkurá ku ta invertí fondonan di asegurado na un manera diversifiká i responsabel. Tambe a tuma medidanan pisá manera ponementu di ENNIA bou di kuratela silensioso, sin embargo sin e resultado deseá. Korte a bai di akuerdo pa dekrétá areglo di emergensia despues negosiashonnan ku gerensia di ENNIA i sr. Ansary a faya i Ansary a

duna enkargo pa saka un suma di USD 100 mion, ku ta plaka di pólisanan for di e grupo di kompania. Tabatin un òrdu pa saka na tur USD 250 mion. Despues ku korte a dekrétá e areglo di emergensia a manda e suma di 100 mion dòler bèk, di kua 50 mion dòler a bini di un kuenta personal di sr. Ansary. Ta parse pues ku sr. Ansary a haña disposishon personalmente di a lo ménos un parti di e 100 mion dòler.

Purifikashon di Défisit di solvensia

CBCS, bou di e areglo di emergensia, ta tumando tur medida nesario kaba pa solushoná e situashon

di e défisit di solvensia. Mester pone plaka di asegurado na ku a saka for di e kompanianan na disposishon di e kompania di seguro bèk. Seguidamente mester invertí e fondonan aki na un manera responsabel, kaminda e rendimentu realmente ta bai na favor di e kompania di seguro.

Konsekuensia di fris kuantanan na Merryll Lynch

Un parti substansial di e fondonan di asegurado, kual a usa pa invertí, ta riba kuantanan na Merryll Lynch (ML) na Merka. E invershonnan aki, kual medianan di komunikashon

a dediká basta atenshon na dje, a keda hasí a base di ENNIA su propio maneho di invershon. CBCS na vários okashon a hala atenshon di ENNIA pa nan forma di hasi invershon ku na opinion di CBCS no ta prudente i ta di un karakter di hopi rísiko. Invershon den akshon tin un profil di mas riesgo kompará ku invershon den bono i 'mutual funds'. E invershonnan aktual ta ekstremadamente riesgoso i ademá nan ta konsentrá den kuater tipo di akshon. Un di e tiponan di akshon asta ta kubri 50% di e total na invershon. Mirando e rísikonan a pone ku CBCS kier a haña akseso hopi lihé na e invershonnan aki despues ku a dekrétá e areglo di emergensia. Sin embargo ML a fris e kuantanan pa asina nan por investigá ken realmente tin derecho riba e fondonan riba e kuantanan. For di e momentu ei Parman i su akshonista mayoritario ku ta sr. Ansary no kier a konfirmá ku ta CBCS, ku e areglo di emergensia den man, ta esun ku tin derecho riba e fondonan. Esei a pone ku ML a mantené e kuantanan di fris i ku

CBCS mester a entamá e kaso na New York pa haña rekonosementu di e areglo di emergensia riba teritorio merikano i aktualmente ta presidiendo pa haña akseso pleno na e kuantanan na ML.

E balor di e invershonnan riesgoso a baha ku alrededor di USD 36 mion (Naf 65 mion) riba 9 di yanüari 2019, ku ta nèt e dia promé ku e huisio sumario ku Parman a entamá kontra CBCS. E bahada ta kompará ku 3 di yüli 2018 kual ta e dia riba kua a dekrétá e areglo di emergensia. Pues ta kompletamente inkorekto e informashon ku e akshonnan lo a pèrdè Naf 150 mion na balor. Ademá, pèrdida di balor ta bira real te na momentu ku bende e akshonnan.

Progreso restrukturashon ENNIA

For di momentu ku a dekrétá e areglo di emergensia CBCS, a base di su propio investigashon, a haña mihó bista riba moveshon di plaka, transakshonnan, gastunan di operashon, lantamentu

*Sigui lesa pagina 39*

**Kòrsou su hende muhé i hóben representá na Nashonnan Uní**

WILLEMSTAD.- Hasiendo uso di e Plataforma di IPKO, ta palabrá ku lo pone di forma mas enfátiko atenshon na e retonan di e hende muhé i hóbenan di Kòrsou na Nashonnan Uní.

A nualmente e representantenan di Hende Muhé i Hóben di Reino ta duna un diskurso na Nashonnan Uní. Ademá di duna informashon, ku e diskurso aki ta pidi atenshon i koperashon riba plataforma mundial pa e retonan di e hende muhé i hóben den Reino.

Durante e último IPKO na St. Maarten, tur

4 delegashon a mira e importansia pa e retonan di e hende muhé i hóben di Kòrsou, Aruba i St. Maarten tambe wòrdu trespilanti den e diskurso. Riba proposishon di delegashon di Kòrsou esaki a keda palabrá i inkorporá den e lista di palabrashon.

Esaki ta duna oportunidat pa e retonan di e hende muhé i hóben di Kòrsou tambe haña su espasio den e diskurso riba e plataforma mundial aki.

Ta konosí ku sifranan ta indiká ku un di e gruponan di riesgo pa ta den pobresa ta e hende muhé ku mucha.

Den kuadro di esaki sra. Pauletta a tuma kontakto ku representante di hende muhé pa aña 2019 sra. Clarice Gargard, pa asina por traha riba laso di kolaborashon i ademá proveé e kontakto di organisashon lokal ku ta hasi trabou riba e área di hende muhé i mucha.

Esaki sigur ta un di e palabrashon positivo i konkreto di e plataforma di kolaborashon, konformá pa delegashonnan di e 4 Parlamentonan di Reino. Muestra di e kolaborashon nesario pa logra metanan komun.

**Wardakosta tin un bosero nobo**

WILLEMSTAD.- For di dia promé di yanüari último, Wardakosta di Karibe Ulandes a haña un bosero nobo ku a tuma e puesto na su enkargo. Na momentu ku medianan di komunikashon tin pregunta tokante e organisashon nan por tuma kontakto ku Shalick Clement ku a remplasá Cynthia Devere kual a fungi komo bosero suplente despues ku Roderick Gouverneur a bai na yüli 2018. Shalick tin hopi aña di eksperensia riba tereno di merkadeo i komunikashon. Despues ku e la kaba su estudio di HEAO na Ulanda e la regresá Kòrsou bèk kaminda e la traha entre otro komo Relashonista Públiko.

"Komo bosero di Warda Kosta di Karibe lo mi duna informashon relatá na Warda Kosta su operashonnan i aktividatnan. Tambe lo mi ke konsientisá i informá e

komunitatnan di e islanan den Karibe Ulandes tokante di seguridad i aktividatnan ilegal riba laman", esaki sigur Shalick Clement.

Warda Kosta ta gradisí Roderick Gouverneur pa e añanan ku el a laborá pa e organisashon i ta dese' é éksito den su karera nobo. Warda Kosta ta deseá Shalick Clement éksito i yam' é' bon bini na Warda Kosta di Karibe Ulandes.



# Den e Bembe!!!

Luis Curiel  
lacuriel@hotmail.com

## TAMBU na Museo di Tambú Shon Cola ku bon ambiente

WILLEMSTAD.- E tradishonal 'Dumingu di Tres Rei' na Museo di Tambu Shon Cola tabata karga ku bon ambiente.

Durante dje parti ofisial dje evento a rindi homenahe i duna atenshon spesial na

dos tambulero hóben, Evert Anastasio Zinck di e bario di Fuik i Aichelo Jonatan 'Kwichi' Maria di e bario di Zjaro, ku a bandoná e mundu aki tempran.

Animashon musikal durante dje tremendo

tambú aki tabata na enkargo di Zoyoyo i su Grupo ku Mistica Stefania i Grupo Trankilo klásiko ku hóbennan di Zjaro.

Riba foto por apresia parti dje ambiente di ayera nochi.



### Tumba Hubenil 2019

## Vota 'online' pa bo tumbero favorito

WILLEMSTAD.- E dia ta aserkando pa e festival tan sperá: Tumba hubenil 2019. Un plataforma kaminda hóbennan ku aspirashon pa bira artista òf traha nòmber komo músiko lokal, lo demostrá nan talento den e kompetensia kultural ku ta karga nos ritmo, TUMBA. Nos mester ta hopi orguyoso di nos muchanan. Esaki ta e momentu pa mustra nan boso apresio i balará e esfuerso ku nan a hinka den nan mes i den realisashon di Tumba Hubenil 2019.

Fundashon JAG & Fundashon Alélimo ta invitá bo na Festival di Tumba Hubenil 2019, e máksimo evento musikal pa hóben durante karnaval 2019, ku ta tuma lugá dia 19 di yanüari na Carnaval Village, Kleine Werf, di 4 or di atardi pa 9 or di anochi.



Karchinan ta optenibel na 24 uur uit de muur i serka tur partisipante.

E aña'ki ta posibel pa durante e festival vota online riba bo tumbero (tumba) hubenil preferí. Ku bo voto bo por garantisá bo favorito un puesto den e klasifikadónan pa e ronda final. Ganadó di e votashon ta pasa un pasá pa ronda

final.

Pa e motibu ei nos ke motivá tur hende, spesialmente nos hóbennan, pa VOTA masalmente pa bo tumba preferí riba e siguiente link: <https://www.research.net/r/TumbaHubenil2019>.

Por haña e link aki tambe riba e página di facebook: Tumba hubenil 2019.



# Den e Bembe!!!

Luis Curiel  
lacuriel@hotmail.com

## CIFFR ta 'kick off' temporada 2019 ku presentashon di 'Rojo'

WILLEMSTAD.- E próksimo edishon di CIFFR lo ta di 5 pa 10 di aprel 2019. Pa un sorto di 'kick off' di e temporada CIFFR riba djasabra 26 di yanüari 2016 lo presentá na The Cinemas e pelíkula 'Rojo' p'asina bo por kuminsá prof di e selekshon di pelíkulanan ku lo trese pa bo den e próksimo edishon. Entrante awe ta kuminsá bende karchi na The Cinemas.

### ROJO

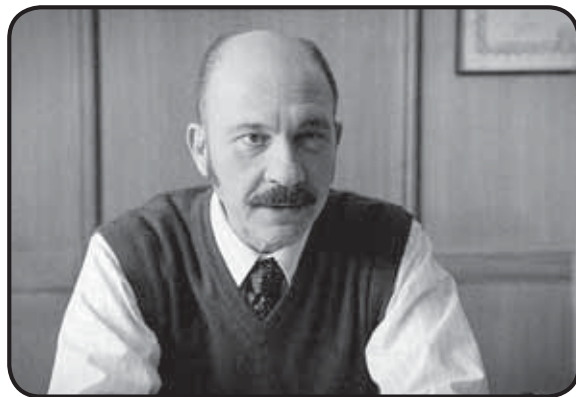
Mei mei di añanan 70 un estranhero ta yega un siudat trankil den un provinsia. Den un restaurant, sin ningun motibu, e ta kuminsá ataká i insultá e konosido

abogado Claudio. Komunidad ta sostené Claudio, nan ta humiy'é i ta kuri kuné na mal órdu. Mas lat, riba kaminda pa kas, e estranhero ta warda riba Claudio i su kasá, ku ta determiná pa tuma un vengansa kruel riba Claudio. E abogado ta hañ'é den un hanchi sin salida, di morto, sekreto i silencio.

**Benjamin Naishtat** su obranan ta mas bien obranan fiktisio kòrtiku manera El Juego (2010), ku a keda selekshoná pa Cannes Cinéfoundation, i tambe otronan ku tin kontenido mas bien eksperimental, manera Historia del Mal (2011), ku

a partisipá na Rotterdam i tambe den diferente otro eventonan internashonal.

Su promé pelíkula, Historia del Miedo (History of Fear, 2014) a partisipá den Film in Progress 24 (San Sebastian 2013), a partisipá na Festival di Berlin i tambe den Horizontes Latinos na 2014. Su di dos pelíkula a partisipá den Cineasti del Presente, den e Festival di Locarno.



## Dan Dan i Url a risibí plaka di mérito serka Mi95

WILLEMSTAD.- Djasabra atardi den e programa 'Pegazos' presentá pa Dany Balentien, emisoranan di Curom a hasi entrega di un plaka di mérito na Daniel 'Dan Dan' de Jongh i Uldrik 'Url' Isenia pa nan komposishon 'E lugá ku mi meresé' ku a resultá # 1 riba e Tòp 100 di Mi95.

Riba foto por mira Dany Balentien i David Ariza na momentu ku nan a hasi entrega di e plaka di mérito na e duo den kompania di miembronan di Sonnos Band.



## Awe nochi estreno 2019 di 'Rumba pa Tumba'

WILLEMSTAD.- Awe nochi tin e estreno pa 2019 di e tremendo programa 'Rumba pa Tumba' presentá pa Glenn Thomas.

Tur djaluna, djárason

i djabièrnè pa 9.30 di anochi tin 'Rumba pa Tumba' riba TCFM 93.3, TDS kanal 26, Cariflix i pa 10.30 TeleCuraçao lo djòin despues di Punto Final.



# Den e Bembe!!!

Luis Curiel  
lacuriel@hotmail.com

## Gran Apertura di Aña di Ka'i Orgel

WILLEMSTAD.- Djasabra, 12 di yanüari 2019, Gobièrnu di Kòrsou a realisá e Gran Apertura di Aña di Ka'i òrgel, nos piano di silinder!

Ka'i òrgel ta parti integral tangibel di nos kultura. Kultura ta e base pa desaroyo di un komunidad. E ta alabes un instrumento importante pa edifikashon di pais ('nation building').

Den e kuadro aki e afan di gobièrnu ta pa yuda desaroyá siudadanonan i famianan fuerte, responsabel, konsiente, kapas i dispuesto pa kontribuí na desaroyo di nos pais den tur su fasetanan!

Gobièrnu ta di opinion ku ta di vital importansia pa fortifiká e balor propio di nos hendenan. Solamente ku konosementu di su historia i kultura, e siudadano por skohe konsientemente pa e kosnan ku ta hasié fuerte, i asina realisá e nashon ku e ke.

Kòrsou konosé un historia kultural tangibel pero tambe intangibel, ku ta hasi di nos kultura i nos komunidad un mosaiko kultural i diverso riku.

Gobièrnu ta pone énfasis riba "union den diversidat" i e lokualnan ku ta mara nos huntu i fortifiká nos lasonan un pa ku e otro.

Gobièrnu ta hasi esaki dor di: Kreashon di un konsenshi históriko i kultural ku ta

kontribuí na desaroyo di nos balornan propio i mas respèt pa nos mes; Fomentá mas interes pa nos historia, nos herensia kultural i nos ekspreshonnan kultural dor di promové dokumentashon di nos historia kultural riba tur nivel; Promoshon di mas apresio pa nos propio akto i logronan dor di fomentá mas sentido di responsabilidad, fortifiká nos propio identidat, yega na norma i balornan mas fuerte i alsa e nivel di e sentido síviko.

Kultura ta un di e pilánan esensial pa konstruí nos nashon ('nation building'). Den e kuadro aki e enfoke pa e aña aki ta riba músika i historia di músika di Kòrsou, kaminda ta pone asento riba e piano di silinder "Ka'i Orgel"/ Cilinder piano/ Barrel Piano/ Caja de música.

Músika ta konektá nos ku universo, e ta duna nos mente ala, e ta duna alimento na nos imaginashon, i bida na tur kos. Músika ta e idioma ku no ta papia den ningun palabra partikular, músika bo ta bib'é i sintié! Músika ta papia den término di emoshon, i si e ta den nos alma, ta den nos alma e ta!

Awe ta yama danki i duna balor na tur esnan ku a i ta tene e historia kultural musikal aki bibu i ku ta keda alimentá nos alma i habri nos kurasonnan. Un felis aña di Ka'i Orgel!





Un bon siman pa tur nos lektornan...

Kon a bai ke wikènt?...

Djasabra anochi e ambiente di Kai òrgel riba Plasa Brion tabata tremendo...

Un públiko basta grandi a bai Plasa Brion pa disfrutá dje presentashon di diferente Kai Orgel...

Ta un bailamentu formal tabatin, anto bo mester dominá e arte di balia bon, pasó subi riba dansflur pa bo bira pia si ta problema...

Great pa mira kon diferente di nos ministernan a subi dansflur pa demostrá nan arte di baile...

Bon komienso pa e aña di Kai Orgel...

Tin plan pa duran- te henter aña tin presentashon di Kai Orgel i eventonan relashoná ku Kai Orgel...

Tremendo inisiativa ku Kas di Kultura sigur lo sa di karga durante di 2019...

E fiesta di tambú 'Domingu di tres Rei' na Museo Shon Cola tambe tabata bon bishitá ayera ...

Basta hende a bai baila tambú den un dje eventonan ku anualmente ta hala atenshon...

Na Bándabou aktividatnan di temporada di Karnaval a kontinuá ku elekshon di Reina, Prens i Pancho Brindo 2019...

Ayera nochi riba Kleine Werf a tuma lugá e elekshon di Reina, Prens i Pancho talento pa e kategoria adulto...

E siman aki tin basta aktividat relashoná ku Karnaval 2019...

Pa kuminsá awe tin e rueda di prensa di AMAK pa Festival di Tumba 2019...



## Fundashon Karnaval Banda Bou tin nan Reina, Prens i Pancho Brindo 2019

WILLEMSTAD.- Djasabra anochi den Sala Multifunshonal Shon Pe Hooi na Barber a tuma lugá elekshon Reina, Prens i Pancho Brindo 2019 pa loke ta Karnaval na Banda Bou.

Un total di 3 Reina i 3 duo a presentá nan mes na e públiko presente pa despues duna nan presentashon, tresiendo un spich kaminda ku ta brinda pa Karnaval 2019.

Na final a resultá ganadó Reina no. 2, srta. Seajae Fraai komo Reina Brindo 2019, komo Duo Brindo a keda eligí Duo no. 2, Jaquire Tweeboom i Clarickson Kraal.

Elekshon final lo ta dia 26 yanüari próksimo, kaminda ku pa 3 or di atardi pa 7 or lo tin Elekshon Hubenil i pa 8.30 or pa 1 or di mardugá, lo tin Elekshon Adulto.

Elekshonnan lo tuma lugá den Sala Multifunshonal Shon Pe Hooi na Barber.

Karchinan ta optenibel serka tur partisipante i tambe na Sede di Fundashon Karnaval Banda Bou na Barber.



... Jaquire Tweeboom i Clarickson Kraal, Prens i Pancho Brindo 2019 ...



... Seajae Fraai, Reina Brindo Karnaval di Bándabou 2019 ...

*Na Ulanda tambe preparashon a kuminsá*

## 'Bin bo Bula Adenter' a presentá nan trahe pa 2019

WILLEMSTAD.- Djasabra último e grupo di Zomerkarnaval na Ulanda 'Bin bo Bula Adenter' a presentá nan trahe pa 2019 ku pa di 3 aña ta diseñá pa Shandall Geertruida konosí komo "Wiwi". E akohida tabata tremendo i e trahenan a kai na agrado di e públiko presente.

BBBA ta wòrdu dirigi dor di Roos Maduro i Mireille "Jeije" Windster-Adelina i ta eksistí 2 aña di kual e promé aña nan a sali na di 4 lugá i aña pasá a sali na di 3 lugá.

BBBA ta wòrdu kompañá pa e banda musikal Extazz ku ta konosí pa nan repertorio amplio i e abilidadat pa toka tur tipo di músika kompañando e "Guesstarnan" poniendo e dushi ambiente den zomercarnaval na Ulanda. Pa mas informashon bishita e wèpsait [www.binbobuladenter.nl](http://www.binbobuladenter.nl)







# Mariluska, Bryan i Johnnyson ta resultá Reina, Prens i Pancho Talento 2019

WILLEMSTAD.- Djadumingu anochi a tuma lugá Elekshon Talento Adulto 2019 riba Kleine Werf ku asistensia di un tremendo públiko ku a bin apoyá kada un di e partisipantenan. 8 Reina i 4 Duo Prens i Pancho a partisipá. Den showtime

e públiko por a gosa di tremendo presentashon di Roald Balentien, ku su dos hitnan pa Karnaval ku ta "Kara Kara" i "E Favorito".

### PREMIASHON

Di Dos Finalista Reina Talento 2019, a keda eligí Naomi Bitoria, Promé Finalista, Jerona Sint Jago

i Reina Talento Karnaval Kòrsou 2019, Mariluska Sambo.

Den e Duo nan Prens i Pancho, di Dos Finalista a resultá, Duo no. 4, Jordan Anthony i Jamil Domacasse, Promé Finalista, Duo no. 2 Faisel Zimmerman i Jomaick Vlijt. I Duo no. 6, Bryan Lard

i Johnnyson Inecia, a resultá Prens i Pancho Talento Karnaval Kòrsou 2019.

E elekshon final lo tuma lugá dia 2 febrüari próksimo pa 7 or di anochi riba Kleine Werf, karchinan ya ta optenibel serka tur partisipante i na Sede di Fundashon JAG.



Tur detaye relashoná ku e evento dje aña aki lo keda divulgá i presentashon di e partnernan dje evento tambe lo tuma lugá...

E anunsio oficial di Roy Senchi komo e baluarte na kende e festival lo keda dediká tambe a tuma lugá awe...

Awe Feco lo tin ku duna informashon tambe riba e situashon ku a presentá tokante di transmishon di Festival di Tumba 'PPV'...

E organisashon su meta ta pa gana plaka pa por paga e premionan ku nan ta otorgá na partisipantenan, banda, kompositor i areglistanan...

Un evento ku tin gastunan altísimo mara na dje i ku bo mester por kubri esakinan...

Mañan djamars lo ta fecha kaminda e tumberonan hubenil lo skohe nan number di presentashon...

I djaweps ta skohe number pa partisipantenan na elekshon di embahadornan hubenil...

E siman aki djasabra 19 di yanüari 2019 ta fecha pa Festival di Tumba Hubenil...

Kontrali na otro añanan e aña aki e Festival ta tuma lugá promé ku Festival di Tumba grandi pa dje forma ei duna e hóbennan chens pa resultá...

E idea aki ta tremendo, pero nos mester tene kuenta ku no ta tur aña lo por hasi esaki òf mester pensa bon kon ta hink'é den un kalènder ku e temporada ta chikí...

Nos tei move ...

Awe 'DEN E BEMBE' a kompartí i tambe publiká hopi potret di diferente dje eventonan di wikènt...

Te djárason ku Dios ke !...

**MUNDU DEPORTIVO**

# Watakeli ta dal Hurricane den un super partido

WILLEMSTAD.- Ayera tabata otro dia riba kua amantenan di vòlibòl a disfrutá di un tremendo partido, na momento ku Watakeli i Hurricane den kategoria Femenino Superior

a batayá kontra di otro. Tur dos ekipo animá pa grupo grandi di fanátiko a brinda un wega elektrisante ku a bai 5 sèt komploto, pa finalmente Watakeli baha vèlt komo e ganadó.

Hurricane ku tin intenshon serio pa bai final e aña'ki a topa un Watakeli hopi inspirá i kla pa bai guera. Esaki a keda demostrá tambe den e dos promé sètnan hopi kayente, ku Watakeli ganando ámbos ku skornan di 25-18 i 26-24.

**Awe nochi na SDK**  
Vòli ta sigui ku dos wega awe nochi den Sala Errol Rooi. Stakamahakchi lo

enfrentá Xaverianen den Femenino-A miéntras ku den Maskulino-A ta toka na Titus pa midi forsa ku Warwaru.



...E libero Gerris di Watakeli ta kontrolá e bala...



...Samira Luis den fuerte atake pa Hurricane...

E esfuerso, sinembargo, a gasta hopi energia serka Watakeli ku mester a mira kon Hurricane dirigí pa Jeanailys Simmons ku normalmente ta traha ku e teamnan hubenil, a hinka nan mes bèk den wega ganando 25-15 i te hasta 25-8 pa forsa e set final. Watakeli a logra kue rosea i ta bataya kabes-kabes pa finalmente despues di dies punto sprint bai i gana e set 15-11. Sin duda un tremendo propaganda pa e kampionato di vòlibòl.

Den otro partido di mesun divishon femenino superior, Shuatanari no a duna Green Jewels nada di espasio i ta 'sweep' den sètnan siguí 25-16, 25-7 i 25-8.

Den e sekshon Maskulino Klase A, Watakeli ta derotá Green Tigers 2-1: 23-25, 25-11, 25-10.

Por último, den divishon Maskulino Superior Titus a duna Stakamahakchi hopi molèster pero Staka a kombiná eksperensia ku e energia di esnan mas hóben pa derota Titus 3-1: 25-19, 16-25, 33-31, 25-15.



...Hopi motibu pa selebrá ayera nochi serka hungadónan di Watakeli despues di a derotá Hurricane den un dje bon propagandanan pa vòlibòl e temporada aki...



...Chris Tatem ta pasa bala den blòk di Staka...

## Centro Barber 2-0 riba Victory Boys

WILLEMSTAD.- Centro Barber djasabra anochi a logra un viktoria mas den e aktual kampionato di Liga MCB 2018-2019 i ta subi un poko mas riba e tabla di posishon. Ku e viktoria aki e ekipo di Centro Barber ta bai para te na di 5 lugá tras di Vesta ku 10 punto. Centro Barber den e kaso aki a dal Victory Boys ku skor di 2-0.

Tabata un wega hopi movibel ku tur dos tim na kareda, aunke Victory Boys un poko mas tantu ku Centro Barber kual si a hasi uso di nan chènsnan ku nan a krea pa anotá gol i bai ku e viktoria.

E promé mitar di wega a hunga sin anotashon. Pero den e komplementario si a

bini dos gol di Centro Barber. E promé gol di Barber a yega na di 73 minüt for di un bunita tiru liber kobra pa Nigel Valorian kende asina ta anotá su promé gol di temporada.

Tabata un bala nechi kòrtá over di e barera pa e bala pasa na man robes di e kiper di Victory Boys Mayron Clarinda i bai drumi den nèt. Djei Victory Boys a bira mas loko ainda i ta oumentá nan atakenan riba e gol di Centro Barber, pero e kiper di Barber Jurickmar Arnhem ta salba su ekipo na sigur tres okashon. Unu di nan klave kaminda Jimmy De Caster ta drenta i pak e bala riba gol pero Arnhem ta rechasá esaki i mandé

kòrner. Despues ta bin un otro chèns pa Victory Boys pero Rendel "Payo" Girigorie ta bai hasi bunita i ta tira e bala riba palu di gol na lugá

di dal e den gol. Di otro un banda Centro Barber si no ta hasi wega i na di 90 minüt Fransjelon Andrea ta krusa un bala lastra den aria i

Sandy Cijntje ku a drenta den wega ta kore i kòrtá e bala den huki abou leu for di alkanse di Mayron Clarinda pa pone skor final na 2-0.



...E ekipo di Centro Barber...

# UNDEBA den último 5 minüt ta kita wega fo'i SUBT: 3-1

WILLEMSTAD.- E último sinku minüt nan ayera nochi tabata desisivo pa UNDEBA kita e wega for di ekipo di kas, SUBT. Den e fase final di wega e ekipo di Bándabou a pone preshon èkstra riba e defensa barika hel i esaki a sukumbí i permití dos gol den apénas 5 minüt.

UNDEBA ku tin su velosistanan Luchently Vrutaal i Shayrison Albertus for di komienso di wega a sali pone e defensa di SUBT na kareda i a keda mantené e ritmo aki te na final di e enkuentro. E promé gol di UNDEBA ta bini un minüt promé ku haftaim ora Luchently Vrutaal lòs un tiru duru riba gol ku ta pasa racha den e barera di SUBT i bai drumi den e nèt. Asina tambe haftaim a dal aden ku e wega 1-0. Den e di dos tempu SUBT a subi tereno muchu mas motivá i a monta diferente

atake riba e arko defendé pa e hóben kiper Judrick Passial kende a sustituí nan kiper habitual Kevin Juliana. Passial a hunga balente den gol i na vários okashon a bula i rechasá tirunan ku etikèt di gol. Sinembargo e no por a evitá ku e gol di empate a kai ora Jerome Jamelson ku a kaba di drenta wega ta skòp duru den gol riba un kruse di su kompañero Luisa pa hasi e wega 1-1 na di 60 minüt. Djei e dos ekiponan a faha ku otro formalmente te na di 86 minüt ku Kevin Lodovika ta kore drenta riba un pase di Luchently "Jampo" Vrutaal i tek e bala den gol leu for di alkansé di e kiper Jops Isophie: 2-1. Akinan e drama pa e ekipo di SUBT a kuminsá. UNDEBA a keda ku preshon haltu riba nan defensa i tabata Jonathan Geertruida ku na di 89 minüt ta anotá un bunita gol for di



...Akshon dilanti port'i gol di UNDEBA. Por mira e hóben kiper Passial atento pa bai intervení i tene su gol limpi...

distansia pa seya e wega na 3-1. UNDEBA dje forma ei a kita e wega for di SUBT i a

regresá Bándabou kontentu na di 2 lugá riba e tabla di posishon ku 14 punto. Di

otro un banda, SUBT ku e derota ta keda ku 5 punto na di penúltimo (9) puesto.



...Number 10 ta tapa number 10. Kevin lodovika di UNDEBA na oraño ku blanku ta tapa Gustavo Lopez di SUBT. Pekuliar!...



...Andy De la Cruz Gimenez (nr. 6) di SUBT ta brasa Lendell Johannes (nr.6), kapitan di UNDEBA tras di su lomba...

## Vesta tiki tiki ta kue su forma

WILLEMSTAD.- E muchanan di Santa Maria Vesta tiki tiki ta kohoendo nan forma di aña pasá i ta ganando nan weganan manera tabata e kaso den kampeonato anterior ku nan a yega te na sup kampeon di Kòrsou.

Djasabra e hóbenan

di Vesta a logra un viktoria mas i bai kas ku tres punto será pa sigui move bai ariba di e tabla di posishon. Vesta ku a start kampeonato e aña aki tambaliante i a perdè dos wega a trese un kambio den nan plantia i tambe nan wega i awor ta kohoendo nan forma di temporada pasá.

Despues di a kai atras 1-0 na di 28 minüt kontra di Jong Colombia ora Jean Carlos Torbed a anotá riba un kruse di Sugently Martha, e ekipo di Vesta a reashoná i kuminsá monta atake tras di atake i a bin empatá e wega 1-1 na di 36 minüt. Tabata Ruchendro *Sigui lesa pagina 20*

## Inskripshon coachnan pa klinika di Real Madrid

WILLEMSTAD.- Pa medio di e informashon akí Direktiva di Vesta kier informá tur coach i miembronan di deporte lo sigui.

For di awe tur coach por inskribí nan mes pa por partisipá na e klínika

di Real Madrid. Despues di inskripshon, lo selektá ocho coach pa partisipá na e klínika i 1 coach lo tin e privilegio pa bai Real Madrid.

Fechanan riba kual e entrevista lo tuma lugá ta: Djabièrnè 25 di yanüari

2019 di 5or pa 8or pm i djasabra 26 di yanüari mainta 9'or pa 12'or.

Inskripshon mester tuma lugá via dje siguiente email: Pa por inskribí bo mes, bo trainer@frmlinicsdutchantilles.com

**MUNDU DEPORTIVO**

# UD Tera Kòrá ku spònser i plannan grandi pa futuro

WILLEMSTAD.- E organisashon di futbòl Union Deportivo Tera Kòrá a haña e serbes Bavaria komo su spònser prinsipal. E sponsorship ta relashoná ku yegada dje hulandes Gert Koelewijn, kende ta un komersiante den horeca na Amersfoort, Ulanda, i ku a brasa e ekipo di Tera Kòrá ku dos man.

Den konferensia di prensa ayera mainta den Stadion dr. Antoine Maduro, direktiva di UD Tera Kòrá a presentá su spònser, dirigente- i hungadónan

kendenan a duna nan mes e tarea pa transformá e ekipo fundá na aña 1957.

E proseso di kambio ku a start ku e ekipo ta algu realmente grandi. Nan a pone algun meta pa keda realisá, kual ta konstrukshon di un stadion na nan vèlt aktual na Tera Kòrá, konstrukshon di un área pa deporte di Bola Krioyo i pa krea un fasilidat pa kana rondó dje stadion.

Presidente Boy Koeyers i tesorero Wilfred Isabella a amplia riba historia di e ekipo, ku awor aki ta na



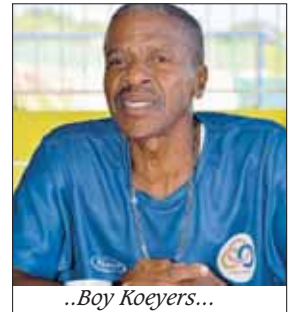
...Gert Koelewijn...

tres'é dilanti, nan ta kere ku mester 'think out of the box' i den e kuadro ei a traha nan plan di mas aña ku mester kulminá ku yerba artifizial riba nan vèlt i konstrukshon di stadion.

**Sentimentu positivo**

Gert Koelewijn a referí na su karera un tempu komo futbolista i despues hòMBER di komersio. El a bin resultá na Kòrsou i via Boy Koeyers a bin sa di UD Tera Kòrá. "M'a konosé un team pover ku un bala. "Via di kontakto m'a bin haña 40 bala for di Ulanda" i ku esei tur kos a start. Koelewijn a asentua ku un team ta un pùzel kaminda tur hende ta importante, pero ku ta importante pa kuminsá traha na e fundeshi.

E tin un sentimentu hopi positivo, sigur despues di a papia ku Etienne Siliee i Jean Francisca. A traha riba un plan di maneho i



..Boy Koeyers...

promé resultado di esaki ta e spònser di Bavaria for di Ulanda. Ta spònser di e.o. PSV, pero ku e diferencia ku na Ulanda no ta pone spònser di bebida alkohòliko riba shirt di team. Na Kòrsou si esei ta e kaso ku e bunita unifòrm nobo dje ekipo.

Koelewijn a trese dilanti ku e plan di maneho a keda entregá na FFK i ku esaki ta disponibel pa tur klup ku ke tira un bista den dje. Importante ta ku e trabou ta tuma lugá na interes di hubentut di Kòrsou.



...Momento di boutiso di unifòrm...



...Direktiva i téknikonan di UD Tera Kora, ku for di man robes: Gert Koelewijn, Wilfred Isabella, Boy Koeyers (presidente), Nigel Bonafastia (trainer asistente), Curvin sophia (trainer)...



...E ekipo di Union Deportivo Tera Kòrá ku nan bunita unifòrm di spònser pa serbes Bavaria...

Kontinuashon di pagina 19  
Vesta tiki tiki ta

Kirindongo kende ta risibí un bala krusá for di ala robes pa Jerachmiel Cleofa i e ta bira lòs un tiru devastador ku ta bai dal den e huki 90 ariba i bini bèk den tereno, pa un hoyo di gol.

Den di dos mitar Vesta a pone mas preshon pero e samineronan tabata defendé bon. Tabata na di 71 minüt un bon pase



...For di man robes: Ethelbert Daal i Ruchendro Kierindongo kendenan a skor pa Vesta, i Jean Carlos Torbed di Jong Colombia (foto: FFK)...

largo di Pong Espasia ta yega serka Ethelbert Daal i esaki no ta basilá i ta skòp duru pa pone Vesta ariba 2-1. Na di 90 minüt Vurgel Bekeer ta kue un bala riba ala drechi, kore bai laga e defensa di Jong Colombia i dreña área saka e kiper Shahir Colina, kende ta

poné plat i rèfri Edsel Dimie ta pita mesora pa pinalti. Ruchendro Kirindongo ta kobra e pinalti aki ku éksito i pone e skor final na 3-1.

Ku e viktoria Vesta ta move bai di 4 lugá riba e tabla di posishon, miéntras Jong Colombia ta keda na último lugá ku 1 punto.



**www.extra.cw**

**www.facebook.com/extracuracao**

# Torneo FABB ku vários wega Minor i Little na Suvek

WILLEMSTAD.- Torneo Fundashon Akademia di Beisbòl Brievengat (FABB) a sigui na Suvek Ballpark riba djabièrnè, djasabra i djadumingu. Vários wega di Minor i Little a tuma lugá dilanti bon públiko riba e dianan ariba menshoná. Wikènt benidero ekiponan di Aruba ta yega pa kulminashon di e torneo. Nos tin resultado di e weganan i pòtrèt. Den siman nos tin mas detaye i skèdjel di wikènt.

Little League  
Djabièrnè 11 di yanüari  
Brievengat 11,  
Suffisant 5.

Djasabra 12 di yanüari  
Sint Michiel 10, Santa  
Maria 2;  
Marchena 13, Santa  
Rosa 5;  
Trai Seru 5, Montanja  
Aruba 2;  
Van Engelen 20,  
Suffisant 10.

Djadumingu 13 di  
yanüari  
Trai Seru 23, Jandoret  
0;  
Montanja Ariba 5,  
Santa Maria 4;  
Van Engelen 10, Santa  
Rosa 5.

Minor League  
Djabièrnè 11 di yanüari  
Brievengat-A 10,  
Suffisant 5.

Djasabra 12 di yanüari  
Trai Seru A 10, Santa  
Rosa 4;  
Trai Seru B, Suffisant  
8;  
Santa Maria A, 20,  
Montanja Ariba 1;  
Van Engelen 9,  
Brievengat B 1;  
Brievengat A 11,  
Marchena 6;  
Santa Maria B 11, Sint  
Michiel 2.

Djadumingu 13 di  
yanüari  
Marchena 10, Trai Seru  
B 8;  
Santa Maria B 7, Trai  
Seru 5;  
Sint Michiel 8, Koraal  
Specht 6;  
Brievengat A 10,  
Jandoret 0.



...Bateadó di Marchena Minor kla pa pone toke...



...Brievengat Minor despues di wega...



...Coach Anuelis Kirindongo di Marchena den dugout...



...Coachnan di Marchena promé ku wega...



...Hungadónan di van Engelen ta bira wak fotógrafa despues di wega...



Fanátikonan di Extra Inning, bon dia i felis siman. Hopi moveshon mes den Little League i nos lo tin algun moveshon den Beisbòl riba nivel Klase A i Dòbel A tambe. E ekipo dirigí pa Tripel A ku Jonathan Schoop a wanta un ratu. E ekipo lo no bai kampionato pa 2019, pero moveshonnan lo sigui parse. Vernon 'Tripel A' Isabella lo keda normal ku Santa Maria manera tabata e kaso for di dia el a subi den Dòbel A den añanan 90. Tripel A a subi i tabata karga un bate feros mes. Nos ta kòrda ku Vernon Isabella komo nobato a sali MVP den Santa Maria den final i ta ekipo Wild Cats a bira kampion.

\*\*\*\*\*

Masha poko bo ta haña un MVP di e ekipo ku a pèrdè den final. Den Beisbòl Dòbel A nos no ta kòrda ku un MVP di e play-off final a sali for di un ekipo pèrdedó. En todo kaso e ekipo di Vernon Isabella i Jonathan Schoop ta wantá pendiente un mihó preparashon pa start mas mihó. Kampionato di Beisbòl Dòbel A, Klase A i Hubenil ta den porta ei. Por bisa ku skèdjelnan ta kla pa aprobashon di ekiponan. Den siman nos lo tin vários informashon kayente di Dòbel A i Klase A. E ekipo Suffisant bou di direkshon di Francisca ta OK i lo duna mihó bataya den 2019.

\*\*\*\*\*

Liga Pabou a start den gran forma ku apertura djabièrnè último. Masha great mes pa mira apertura ofishal ku muchanan i nan lidernan kanando den desfile rumbo pa Frank Curiel Ballpark. Ta un parti di Little League ku mester keda pa semper. Antes tabata start ku tur tres liga òf un tempu dos liga huntu. Aworakí esei ta parti difisil, anke nos no ta miré dje difisil ei. Autoridatnan di Little League manera District Adminsitrator tabata presente huntu ku direktiva di Liga Pabou djabièrnè último. Representante di spònser grandi di Little League RBC Royal Bank, Sharier Dorand tabata presente i el a dirigí palabra.

\*\*\*\*\*

District Administrator Umy Floran i presidente di Liga Pabou sr. Eugene 'Baka' Sambo a debutá komo presidente ku un tremendo speech. Hopi great ku Eugene Sambo a gradisí Efraim 'Fai' Sillé ku a traha mas ku 30 aña den direktiva di Little League, promé ku den direktiva di Curaçao Little League i despues pa hopi aña komo presidente di Liga Pabou. Eugene Sambo a pidi un aplouso pa Fai Sillé ku no tabata presente pa kebrante di salu. Despues di e apertura ofishal tabatin un tremendo partido entre Marchena i Sint Michiel, bon wega mes mes i ku a terminá ku skor di 1-0 pa Marchena. Ta den di 6 inning e wega tabata 0-0 dilanti un bon públiko na Frank Curiel Ballpark.

\*\*\*\*\*

Den e wega ei Jurdrick Profar a tira pa ekipo Marchena. Jurdrick tin un estatura super impreshonante i ta baha ku hopi velocidat mes den su di dos aña den Little League. Chens ta grandi ku el a bira un di e piesanan klave den selekshon di Liga Pabou (Little League) tantu picher komo kècher. Jurdrick ta ruman di Jurickson i Juremi Profar, dos ruman ku a firma i ku Jurickson Profar naturalmente vários aña den MLB. Jurickson Profar a keda kambia pa su ekipo Texas Rangers pa Oakland Athletics den off season, miéntras Juremi ta hungando riba nivel Dòbel A, den porta di Grandes Ligas ku organisashon Texas.

\*\*\*\*\*

Interesante e Torneo FABB ku ta sigui den wikènt na Suvek Ballpark. Wikèntnan benidero ekiponan di Aruba lo ta presente pa e parti final di e torneo. 3 ekipo di Aruba, dos den kategoria Little i unu den kategoria Minor lo ta presente pa por kompetí kontra ekiponan di Kòrsou. Wikènt pasá nos tabata presente atrobe na Suvek Ballpark i a saka hopi pòtrèt i sigui e weganan di Little League. Tantu den Liga Pariba komo Liga Pabou weganan di Junior i Senior a start. E siman aki nos lo ta kargá ku resultado i nos tin algun entrevista ku nos a tene ku hungadónan di Colleje i hungadónan profeshonal na USA i República Dominicana. Nos ta keda te aki pa awe. Te mañan ku Poder di Dios.

**MUNDU DEPORTIVO**

# Ekipo Jaws 60+ a parti unifòrm nobo

WILLEMSTAD.- Ekipo Jaws 60+ kampion di Liga 60 di 2018 a parti unifòrm nobo pa bai kampionato 2019 na Playa Piscadera. Jaws tin plan pa move pa Aruba den luna di mart pa partisipashon den e torneo Kopa Himno i Bandera.

Despues di tabata kampion na 2013, 2014 i 2015 a pèrdè den 2016 i 2017 pa despues haña nan título bèk. E ekipo lo ta fuerte atrobe den 2019 ku hungadónan nobo manera Francis Petronilia, Desmond Brathwaite i Rudsel Schmidt. Jaws lo bira kasi invensibel ku pichernan manera Kid Boca Chica i Wilfred File. Nos tin pòtrèt di e entrega di unifòrm.



...Giovanni 'Vanchi' Toppenberg i Bramford Hasham ta estrená unifòrm...

# Pitufos a train den gran forma na Vi Jansen Ballpark

WILLEMSTAD.- Ekipo Pitufos preparando fuerte pa temporada 2019 i Torneo Survivors a train djasabra mainta 8.30 or na Vi Jansen Ballpark.

Wimbert Hato, un dje grandinan di e ekipo a manda trit di su kumpleaño di desèmber. Un ambiente total den e ekipo Pitufos ku a buska vários hungadó nobo rumbo pa 2019. Pitufos lo partisipá na Torneo Survivors, Amstel Bright, ABC&S na Sint Maarten. Extra a risibí pòtrèt di e ambiente despues di wega di Pitufos tambe.



...Wimbert Hato, Gio King i Luis Coffie den ambiente...



...Pitufos despues di training na Vi Jansen Ballpark...

# Quality Stars a habri aña i presentá hungadónan nobo

WILLEMSTAD.- Ekipo di Beisbòl Veterano Quality Stars despues di un Santu Sakrifisio a move pa Vi Jansen Ballpark den oranan di anochi pa habri aña i presentá hungadónan nobo.

General manager Jimmy Martina a hiba palabra i presentá e hungadónan nobo. E hungadónan nobo ta Hellary Plantijn, Roderick Postina, Richel Angela, Sharlon Medina i Jurgen Kronstadt. Quality Stars ku por poko a klasifiká ta a la karga den 2019.



...Di robes pa drechi Hellary Plantijn, Roderick Postina, Richel Angela, Sharlon Medina i dirigente Dolfi Mercera durante presentashon di hungadónan djasabra anochi na Vi Jansen Ballpark...

# èxtra Slowpitch

Lesadónan di Extra Slowpitch, bon dia i felis siman. Vários ekipo ta habriendo aña manera kustumber. Djasabra den oranan di atardi e ekipo Quality Stars tabatin un tremendo habri aña ku a tuma lugá na nan station na Vi Jansen Ballpark. Despues di un Santu Sakrifisio di Misa a bai na Vi Jansen Ballpark. Quality Stars a presentá e hungadónan nobo, manera entre otro Sharlon Medina, Hellary 'Pon Pon' Plantijn, Pito Postina, Jurgen Kronstadt, Richel Angela i otronan. Quality ta mustra den gran forma pa kampionato 2019. Pitufos tambe a move djadumingu ku un tremendo training na Vi Jansen Ballpark.

\*\*\*\*\*

E siman aki nos lo lès e skèdjel di weganan di Torneo Survivors, tantu esnan di kategoria 50+ komo Soshal Maskulino. Survivors/The Greatest ta pendiente pa e weganan 40+ tambe ku lo start den e último wikènt di e torneo ku ta 2/3 di febrüari, pa sigui despues dia 9/10 di febrüari. Dia 16/17 tambe tin un mini torneo di Liga 40. Despues lo sigui Torneo Amstel Bright ku nos no tin masha detaye. Tin algun pul basta interesante pa loka ta Torneo Survivors tantu di 50+ komo Soshal Maskulino di Torneo Survivors.

\*\*\*\*\*

Den Pul A di Liga 50 tin Ban Serio, super kampion di Liga 50 huntu ku Jaws, Mon Repos Sluggers i Sharks/Baranka. Faboritonan pa klasifiká den e pul ei ta Ban Serio naturalmente huntu ku Sharks/Baranka. No mester deskartá ekipo Jaws ku tin tremendo ekipo ku a yega serka di klasifikashon temporada 2018 i duna bon bataya. Ban Serio i Sharks/Baranka ta e faboritonan pa topa number 1 i 2 di Pul B na momentu ku ta bai hunga play-off dia 2 di febrüari riba tereno A na Suvek Ballpark.

\*\*\*\*\*

Jandoret Raiders ta train Sòftbòl(50+/40+) dia 16 di yanüari 5.30 or na Jandoret. Despues lo sigui den túnel i dal un bitter pa habri aña. Djaweps lo train Sòftbòl atrobe pa 5.30'or (Riba e fecha menshoná djaweps tin reunion di BEVEKO). E promé wega ta djadumingu 20 di yanüari 10'or vs Lions. Wega number 2 lo ta djasabra 26 di yanüari 3.15'or vs Pitufos. Wega number 3 di Jandoret den e Torneo Survivors Liga 50 ta djadumingu 27 di yanüari 11.45'or vs Catpower.

\*\*\*\*\*

Den Pul B tin Catpower, Lions, Jandoret i Pitufos. Den e pul aki Pitufos ta gran faborito pa sali number 1 sigui pa Catpower. Jandoret ta bini komo ekipo batakasó i no tin e forsa di 50+ manera ta pintá riba papel. Hungadónan di Jandoret Raiders Beisbòl ku ta klave, entre otro Renato Anasagasti, Myron Wijman i Charlton 'Willy' van Thijs lo hunga den ekipo Ban Serio. Earl Virginia lo ta ku Catpower, miéntras Deron Clara i Victor Caldera ta ku ekipo Jaws. Jandoret lo tin bon picheo si pa wanta e ekipo kontrali den e torneo.

\*\*\*\*\*

Den Soshal Maskulino tin 4 pul. Den Pul A Aquallectra i Brandweer ta faborito pa gana. Den mesun Pul ei tin CIS ku sa duna bon bataya i Polis 2. E ekipo Polis 2 ta un ekipo ku algun veterano ku ta bai pa duna bataya si, pero mester duna e ekipo mas tempu. Den Pul B ei Ennia lo klasifiká huntu ku Belastingdienst ku tin algun bon pelotero, entre otro Rydell Isabella, Edinho Meyer, Richene Martina etc. Den Pul C ta Isla i SBAB ta faboritonan pa klasifiká i miéntras Polis 1 i GGZ lo keda na di 3 i 4 lugá.

\*\*\*\*\*

Pa loka ta Pul D, Licores Maduro ta mustra bon si nan tin e ekipo di 2018 ainda i na di dos lugá Fraal ku na 2017 a bira kampion di Torneo Survivors den Komersial. Fraal a pèrdè basta hungadó durante aña 2017 i 2018. Napa i Coca Cola lo mester lucha pa gana den e pulnan ei, aunke mester bisa na komienso di aña aki nos no sa di e kambianan ku tabatin. Extra Slowpitch lo sigui e moveshonnan di Torneo Survivors djaserka i tur dia nos lo bai tin un ke otro komentario.

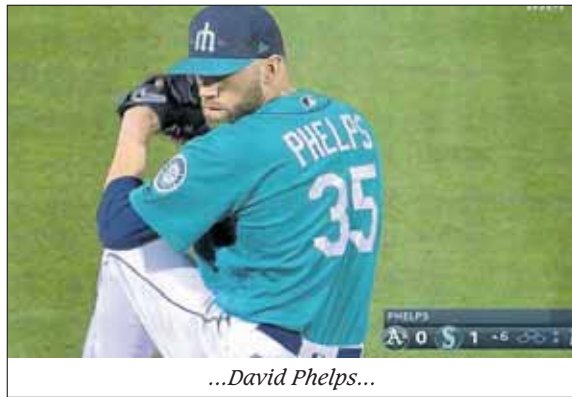
\*\*\*\*\*

Biniendo bèk riba Quality, tin idea serio pa loka ta trata e ekipo dirigí pa Julien Ignacio i Jimmy Martina den 2019. Den 2018 e ekipo a sali brabu, keda brabu te den parti final di buelta regular, pero a kai for di play-off den e último dos siman. E ekipo mester buska poko mas profundidat den picheo. Na momentu ku Jair Josepha a lesioná i kai afó i ekipo a kai den otro. Ayera tabatin Torneo Bario pa Bario 60+ na Frank Curiel Ballpark. Den kurso di siman nos tin e detayenan. Nos ta keda te aki pa awe i te mañan ku Poder di Dios.

# David Phelps a firma ku Blue Jays

TORONTO.- E relevista David Phelps i Toronto Blue Jays a yega na un akuerdo di un año na balor di 2.5 mion dòler pa temporada 2019. Tambe tin un opshon pa temporada 2020 i tambe insentivonan kual ta pone ku e balor por bira 5.75 mion. Pa loke ta e balor di e opshon esaki por bira un mion si e aparesé den ménos ku 30 wega, tres mion si e aparesé entre 31 pa 39 wega, sinku mion pa entre 40-49 i shete mion pa

50 wega òf mas i ménos ku 40 wega terminá. Si e pasa 50 wega i mas ku 40 partido terminá e lo gana ocho mion dòler. Phelps, di 32 año, a aparesé último na 2017 ku Miami Marlins i Seattle Mariners miéntas e tabata tin un ERA di 3.40. Den su karera di seis temporada e tin un ERA di 3.89 den 228 aparishon riba montíkulo. Blue Jays tabata buska un otro set up man pa djòin Ryan Tepera promé ku e closer Ken Giles.



...David Phelps...



Bon siman i tur kos bon na tur nos amigunan di ATH. Nos ta kuminsá un siman nobo ku hopi informashon manera nos ta kustumbrá di hasi.

\*\*\*\*\*

Ozzie Albies i Jonathan Schoop a figurá riba lista di miho segunda base entre e komentaristanan di MLB Network. Hasta pa votashon di fanátikonan Albies a resultá number tres.

\*\*\*\*\*

Pa loke ta e akuerdo entre Didi Gregorius i Yankees, e balor ta di 11.75 mion dòler. Un tremendo akuerdo pa ku e último año di e yu di Kòrsou den arbitrahe salarial. E ta kla pa bira agente liber despues di 2019.

\*\*\*\*\*

Rangers ta diskutiendo ku diferente infielder manera Yongarvis Solarte i Josh Harrison. Tambe nan tin kontakto ku Adam Ottavino.

\*\*\*\*\*

Athletics a bai kombersá ku Tyler Murray kende a keda di draft pa e ekipo. Murray tambe kier trata na drenta NFL mediante draft. Parse ku el a pidi Athletics 15 mion dòler pa e keda hunga beisbòl i keda sin bai draft di NFL.

\*\*\*\*\*

Parse ku Rays ta buskando moda di firma Matt Davidson komo un hungadó di dos banda. Pues tantu komo picher komo bateadó.

\*\*\*\*\*

Will Myers a konfirmá ku den 2019 lo e bai hunga outfield atrobe. Parse esaki tabata un desishon kolektivo entre e hungadó i e ekipo. Lo e por tin algun aparishon na tersera base durante temporada benidero.

\*\*\*\*\*

Angels a bula for di nan akuerdo di stadion na òktober último kual ta pone ku nan por ta hunga nan posibel último temporada despues di 2019.

\*\*\*\*\*

E relevista John Axford ta spera ku e por keda kla ku Blue Jays espesialmente komo un persona nasé na Canada.

# Padres tratando na buska Corey Kluber

SAN DIEGO.- Denter di un luna kècher- i pichernan tin ku raportá pa springtraining i parse ainda Corey Kluber no tin un destinashon. Tin informashon ku Cleveland Indians i San Diego Padres ta den kòmbersashon pa un posibel kambio ku lo por inklui e picher habridó Kluber. Segun fuentenan,

Padres kier realisá e kambio aki sin mester dil un di nan tòp sinku prospektonan. Indians ku ta buskando outfielder i picher habridó, por pidi pa outfieldernan Manuel Margot i Hunter Renfroe komo opshon.

Entre pichernan hóben Indians tin komo opshon pa Joey Lucchesi i Eric

Lauer. E picher di 33 año nan a gana dos premio Cy Young di Liga Amerikana den e último sinku temporada nan. Entre e periodo aki solamente dos picher a picha 1.000 inning kendenan ta Kluber i Max Scherzer. Kluber ta bou di kòntrol te ku 2021 i tin opshonnan na balor 52.5 mion dòler.



...Corey Kluber...

# Phillies a keda impreshoná ku Bryce Harper

PHILADELPHIA.- Djasabra último, un grupo di maneho di Philadelphia Phillies, tabata di bishita serka Bryce Harper i su kasa Kayla huntu ku su agente Scott Boras. Despues di a regresá Philadelphia tantu e doño di e ekipo Joh Middleton i e gerente general tabata

impreshoná ku e hungadó. E reunion a bai asina bon ku parse e ekipo por kambia nan konsentrashon for di Manny Machado pa Harper.

Machado ya kaba tin un oferta riba mesa pero Harper mes ainda nò. Machado tabata e eskoho number un di e ekipo pa su

kombinashon di ofensiva i defensa élite den Liga Grandi na tersera base miéntas Harper ta mas un eskoho di fanátikonan pa su tremendo ofensiva i poder. Segun Middleton nan a haña oportunidat pa konosé e hungadó i tambe kon e ta den dugout i kamerin.



...John Middleton...

# Defensa di Miguel Andujar mester drecha

NEW YORK.- Despues ku New York Yankees a anunsiá nan atkisishon DJ LeMahieu, tur kos ta indiká ku e ekipo ta bai dependé riba un miho defenza di e tersera base Miguel Andujar. Echo ku nan a firma LeMahieu, ta

nifiká ku nan negoshashon ku Manny Machado ta kasi morto òf morto. Un atkisishon di Machado lo kaba di drecha e defenza den infield di e ekipo pero parse nan no ta kla pa kumpli ku e demanda di sèn di Machado. Andujar tabata

tremendo ofensivamente den su promé año den Liga Grandi pero tabata horendo riba e tereno. Mester apuntá ku Andujar a demonstrá su disponibilidad pa mehorá su defenza i parse Yankees tin konfiansa ku lo e hasi esaki.



...Miguel Andujar...

**MUNDU DEPORTIVO**

# Ofensiva di Rams a bora e defenza di Cowboys: 30-22

LOS ANGELES (AP).- Lat den e temporada aki di NFL, Andrew Whitworth finalmente a sa di optené su promé viktoria den playoff, aunke ta pa un òf dos minüt.

Despues ku e 'left tackle' di un manera breve a selebrá e viktoria aki huntu ku su kasá i yunan djasabra último, el a kore bai bèk den e kaméerin di Los Angeles Rams i rekordá su kompañeronan di tim ku solamente nan a kompletá un tersera parti di e trabou den den post temporada. Whitworth i e ekipo di Rams a terminá un sekura di weganan di playoff ku un viktoria di 30-22 riba Dallas Cowboys, i nan a realisá e importansia di nan logro sin

ku nan ta satisfecho ku esei. Despues di a ekstendé nan di dos temporada magnífiko den e wega di kampionato di NFC, Rams ta determiná pa bai e ruta largu i difisil aki mas aleu i ku aspirashonnan pa yega

Super Bowl.

"Ta hopi great, pero bo sa kiko? Mi ta sinti ku e tim aki tin e potensial pa hasi mas ku esei", asina Whitworth a bisa. "Ta un gran sintimentu, i mi ta kontentu di por tin e, pero

mi no a trata di bai playoff djis pa gana un wega di playoff. Mi ta trata di gana un Super Bowl. Esei ta e úniko enfoke, i awor nos ta na un paso pa yega asina leu".

Rams ta dal e paso aki

por di sigui Whitworth. Henter e liña ofensivo no por tabatin un senario mas plasentero pa e viktoria aki despues ku nan a bora e defenza di Cowboys ku un rèkòrt den playoff di 273 yarda pa e ekipo.



# Mahomes i Chiefs a pasa riba Indianapolis Colts 31-13

KANSAS CITY (AP).- Niun hende den e kaméerin di Kansas City Chiefs ta mas konsiente di e historia dje ekipo aki den playoff ku Xavier Williams, kende a krese djis un distansia leu for di Arrowhead Stadium. E tabata un mucha den su infansia tempu ku su tim a pèrdè e partido pa e título di AFC na yanüari 1994, ku ta e último biaha ku e ekipo aki tabata na punto di bai hunga den Super Bowl. El a surpasá e desapuntan komo mucha i e weganan pèrdí den playoff miéntras e tabata na 'high school' na Northern Iowa.

Pues ora ku Chiefs finalmente a logra gana e pasashi pa e kampionato di AFC ku un viktoria di 31-

13 riba Indianapolis Colts djasabra, no tabatin ningun otro hende pa por a pone esaki mihó den perspektiva. "Ami ta kere ku si bo no ta di aki, bo no sa", Williams a bisa. "Hendenan a bin ta

warda esaki pa hopi tempu. Bo por sinti kon elektrisante e kos aki den e siudat, for di komienso di temporada te awor. Un welek a pasa i e multitut a yena stadion. Tin algu".

Patrick Mahomes a lansa pa 278 yarda i tambe a kore pa un 'touchdown'.

Damien Williams a kore pa 129 yarda i un skor kontra e defenza di Colts ku henter temporada no a

permití un koredó di 100 yarda henter temporada. Tyreek Hill tambe tabatin un kareda pa 'touchdown', miéntras ku Travis Kelce a risibí balanan na rason di 100 yarda.



# Portero ku 11 salbá pa yuda United gana di Tottenham

LONDON (AP).- Tabatin muchu hopi bala salbá di parti di e portero di Manchester United, David de Gea, pa bo rekordá. Pero tabatin hende ku sigur lo tabata konta: Diesun. Esaki

tabata e mayoria pa un portero den Premier League e temporada aki. I tur tabata den e di dos mitar pa frustra un 'comeback' di Tottenham.

E salbashon i prestashon di e portero Spaño a protehé

Manchester United pa logra un viktoria di 1-0 den un wega di Premier League djadumingu despues di un gol di parti di Marcus Rashford den e promé mitar di wega. Esaki a bira e di seis viktoria

konsekutivo di United bou di direkshon tékniko di Gunnar Solskjaer kende a remplasá Jose Mourinho. "Mi a bisa David na halftime ku e lo tin di salba e wega aki, bo tin di mantené bo konsentrashon",

asina Solskjaer a duna di konosé. "E no tabatin mester di mantené su konsentrashon pasobra nunca el a ser permití pa relahá. E ta un portero fantástiko. Mi ta kere asta ku e ta e mihó na mundu".



# Blake Griffin a tuma vengansa riba e tim ku a kambí'é

LOS ANGELES (AP).- Blake Griffin a wanta tur su emoshonnan pe mes den su regreso na Staples Center pa promé biaha kontra su tim bieú. Despues di a skor 44 punto den e viktoria di 109-104 di Detroit Pistons riba Los Angeles Clippers djadumingu, el a permití su mes pa kana rònt un ratu riba e kancha di memorianan. "E mihó kos pa bo ta parti di dje ta di algu mas grandi ku bo mes, i esei ta loke a sosodé", asina el a bisa den un gang yen bayendo kamerin di Pistons.

"Mi no ta bai para wak kiko mi a hasi".

T'asina ku Griffin a ser risibí ku hopi aplouso den e introdukshon promé ku wega i asta a risibí un ovashon riba pia despues di un video komo tributo ku e tim ku a skohe na 2009 a pasa den e stadion.

"Tabatin hopi antisipashon pa e wega aki i mi tabata sperando riba dje tambe, pero mi ta kontentu ku el a pasa", asina el a bisa. "E próksimo ku mi bini lo no tin asina tantu lokura" Griffin a hiba su

brasanan den laria den un gesto di gradisimentu sin a ni sikiera pone un sonrisa. Klaramente e kier a bati e tim ku na yanüari di aña pasa a kambí'é despues ku el a firma un ekstenshon di \$171 mion pa sinku aña. Griffin a skor 15 punto den e promé kuartal, i e tabatin 26 punto den e promé mitar pa asina yuda Detroit na un bentaha di 65-54.

"Hey Blake, nos ta sinti bo falta pero ta sufisiente pa awe nochi, OK? Asina un fanátiko di Clippers a bisa.



# L.A. Chargers no por a para Sony Michel i Patriots: 41-28

FOXBOROUGH (AP).- E 'running back' nobato di New England Patriots, Sony Michel, a meresé e reputashon di lusi den weganan grandi na Universidat di Georgia pero tambe den e momentunan di mas grandi dje temporada pa New England Patriots. Michel a duna un prestashon magnífiko den e viktoria di 41-28 di su tim riba Los Angeles Chargers den e wega di playoff den divishon di AFC.

E aparishon di Michel no por a presentá na un momentu mas oportuno i importante, i por bisa ku Patriots lo bai tin mester di dje atrobe djadumingu awor

den e wega pa kampionato di AFC kontra Kansas City Chiefs den Arrowhead Stadium.

Tene e bala leu for di e 'quarter back' di Chiefs,

Patrick Mahomes, ta bai bira algu kritiko, i Michel kende a risibí sosten di e 'fullback' James Develin i tambe di e 'tight end' Rob Gronkowski i e liña ofensivo ku tabata

determiná pa imponé su deseo, a demostrá ku por konfia den dje si ta bai tin mester di un hòmber den hungadanan klave di playoff.

El a terminá ku 129 yarda ku 24 bala den posishon i

tres 'touchdown'. El a bira apénas e di tres hungadó den e último 25 post temporada ku tres 'touchdown' na kareda den e promé mitar di un wega di playoff, huntu ku Ricky Watters (1993) i LeGarrette Blount (2013).



# West Ham a hasi Arsenal mas desesperá ku viktoria di 1-0

LONDON (AP).- West Ham a sòru pa duna Arsenal un di dos derota den tres wega di Premier League Ingles, hasiendo daño na e speransanan di Unai Emery pa kualifiká pa Champions League. E graduado for di e tim hubenil Declan Rice a skor su promé gol pa West

Ham den un viktoria di 1-0 riba Arsenal djasabra último. Rice di 19 aña a sa di pone e bala den tòp di e porteria despues di a risibí e bala di su kompañero di ekipo Samir Nasri ku ta un eks hungadó di Arsenal i ku a hasi su debut ku West Ham.

Esaki a laga Arsenal ku seis punto tras di Chelsea ku ta na di kuater lugá ku na su turno a derota Newcastle 2-1. Arsenal ta konfrontando un otro mal temporada den e Liga di Europa, a ménos ku e gana di kualifikashon pa Champions League.



**MUNDU DEPORTIVO**

# Lionel Messi a marka su di 400 gol den La Liga

LA LIGA (AP).- Dos gol di Luis Suarez i Lionel Messi su di 400 gol den La Liga a yuda Barcelona pa derota Eibar 3-0 na Camp Nou djadumingu último. T'asina ku Suarez a habri e markadó den e promé mitar dje wega despues di un bon hugada di Phillipe Coutinho, i despues a entrega un bon bala pa Messi su gol históriko despues di e tempu di sosiegu, pa despues e mes pone e wega den un situashon inalkansabel i asina amplia nan bentaha na kabes di La Liga ku sinku punto.

**Liverpool v.s Brighton:**

Den e weganan di fin di siman, un biaha mas Liverpool a skohe pa hasi sakrifisio riba estilo pa asina e tim por konta ku resultado den weganan

pafó di kas. Den e kaso aki e estilo a duna resultado ku un viktoria abultá di 5-1 riba Brighton. Den kualke temporada pa gana título tin weganan ku kasi ta bai lubidá.

E 'coach' di e ekipo a duna di konosé ku nan no ta Harlem Globetrotters i ku nan tin di duna resultado pasobra esei ta loke finalmente ta konta.

Ku esaki tambe ta duna un konfirmashon ku Liverpool no tin kompashon ku ningun kontrinkante.

**DEMAS PARTIDONAN:**

E skornan final di e demas partidonan tabata lo siguiente:

Atletico Madrid 1, Levante 0  
Everton 2, AFC Bournemouth 0  
Atletico Bilbao 2, SevillaFC

0  
Man United 1, Tottenham 0  
Internazionale 6, Benevento 2  
Real Madrid 2, Real Betis 1  
Napoli 2, Sassuolo 0.



# Resultadonan di basketbòl NBA na Merka

OKLAHOMA CITY (AP).- Dennis Schroder tabata riba ku su mes. Despues di un promé mitar fatal kontra San Antonio Spurs i mustrandó señalnan di

frustrashon, tabata trata di haña algu di un chispa, algu pa sende su motor. E ta un hungadó emoshonal i temperamental, i no tabata solamente e promé mitar

kontra di Spurs, sino ku tabata e último weganan den kual e no tabata shut e bala bon, e no tabata finalisá e hugadanan na renchi, i den su mente e no

tabata yudansa e tim.

"Mi a laga mi tim na kaya den e último weganan", Schroder a duna di konosé. "Kada bes mi tin di siña kon pa bira rabiá".

Schroder a skor 19 punto den e viktoria di 122-112 riba Spurs, i tur e puntonan ei tabata den e di dos mitar.

Na Washington, Toronto Raptors a kuminsá riba un purá, i nan a skor e promé nueue puntonan kontra Washington Wizards, akumulá un bentaha di 19

punto den e promé kuartal i a bai te 23 den e di dos mitar. Serka di final dje di tres kuartal ainda Toronto tabatin bentaha di 17 punto. Pero despues Washington a bira kayente i te ku nan a forsa dos overtime. Pero Serge Ibaka su 3-pointer faltando 15 sekònde di wega den e di dos overtime a permití Raptors pa sobreviví i asina bai ku nan di sinku viktoria sigui, 140-138, riba Wizards djadumingu último.



# Ora sero yegando

**KRALENDIJK** -- E ora sero ta yegando pa e partidonan ku ke partisipá na elekshon di Konseho dia 20 di mart awor entregá nan lista di kandidato. Entrega di lista por sosodé henter dia 4 di febrüari. Pokopoko ta birando konosí kua ta e partidonan ku lo partisipá na elekshon. Te na último momentu sinembargo por sali ainda kualké persona ku por entregá un lista ku su nòmber. Pero e partidonan ku a registrá pa partisipá na elekshon sí ta konosí.

Awe ta nèt tres siman promé ku e dia di entrega di lista. Ta konosí ku UPB lo bai elekshon, ademas Demokrat, FSP (Beukenboom), MPB di Elvis Tjin-Asjoe, MBL di Eric Soleana, Lista Santana di Rafael Santana, Un Union pa Boneiru di Aljano Emerenciana. E partidonan di Ramiro Richards i PHU (Bijkerk/Prinsen) parse no ta bai elekshon.

Di tur e partidonan aki esun ku te awor ta parse mas organisá ta MPB di Elvis Tjin-Asjoe. Entre otro MPB, loke bon mirá ta tumando lugá pa algun luna kaba, ta teniendo entrenamentu pa su lider i kandidatonan ku lo bai riba lista. Ademas e partido aki ta rekoudando fondo i tabatin den e cuadro aki fin di aña ruta riba outo.

## Entrenamentu

Papiando di entrenamentu, pa promé bes ta bai tuma lugá un entrenamentu pa polítikonan ku ta bai elekshon. Entidat públiko di Boneiru, aktuando riba un proposishon di Konseho Insular, den koperashon ku e ministerio di asuntunan Interno i di Reino, huntu ku Universidat di Aruba i e asosashon di diputadonan hulandes, pa promé bia ta organisá un treinen pa personanan ku ta bai pone nan mes eligibel pa miembro di konseho insular den e elekshon di dia 20 di mart awor, òf ku ta aspirá pa bira mandatario. E treinen ku ta ku-

bri dos dia lo tuma lugá na CourtyardMarrriottHotel dia 24 i 25 di yanüari 2019.

Un programa di kapasitashon lo hasi posibel un komienso eksitoso pa miembronan nobo di konseho insular i kolegio ehekutivo. Personanan ku no keda elegí komo miembro, òf apuntá komo mandatario, tambe ta probechá di e treinen dor di atkerí konosementu i habilidatnan nobo ku ta yuda den sosten di nan partido i frakshon den Konseho Insular, por funshoná komo boserio i ta komprondé kon konseho insular i Kolegio Ehekutivo ta funshoná en general. Komo tal por duna un aporte fundamental na desaroyo di Boneiru.

## Reunion informativo

Ofisina elektoral sentral/prinsipal ta invitá tur agrupashon polítiko ku ta interesá pa partisipá na e elekshon pa Konseho Insular binidero, pa asistí na un reunion informativo ku ofisina elektoral sentral/prinsipal.

Durante di e reunion aki lo para ketu na e informashonnan mas importante tokante elekshon di miembronan di Konseho Insular dia 20 di mart 2019. Tambe lo para ketu na tur informashon ku e agrupashonnan polítiko mester pa entregá un lista di kandidato kompleto pa e elekshon binidero.

E reunion aki ta tuma lugá di 18.00 te 20.00 riba djaluna 14 di yanüari 2019 den sala di espera di Departamentu di Asuntunan Sivil na Kaya Neerlandia 40.

## Desaroyonan

Naturalmente tin hopi desaroyo den cuadro di preparashon pa elekshon. E partidonan ku ta bai elekshon ta den fase aworakí pa yena nan lista. Na tur ke bini ku kandidatonan nobo ku ken nan ta spera di hala foto.

UPB a habri, den nan forma folklórico di semper, un sede nobo di Rincon. Di mes nan tin nan sede na

Sabana, na unda por mira mas i mas moveshon. MPB tambe tin un sede na Rincon i un na Sabana, no leu for di esun di UPB.

Demokrat no tin su sede grandi mas na Antriol. Chinesnan a 'take over' e sede, di manera ku e partido aki mester buska un sede nobo. No ta konosí ku si Demokrat lo bini ku un sede nobo.

Den seno di UPB tin basta instabilidat i intrankilidad. E partido bon mirá ta funshonando ku dos miembro di Konseho Insular so, esta Maritsa Silberie (lider di frakshon) i Esther Bernabela. Nunu Raphaela a dispersé. For di meimei di aña pasá e ta práktikamente bibá na Hulanda, pero semper kontando ku UPB por yam'é pa reunionnan di Konseho Insular pa forma mayoria pa pasa desishon i leinan importante.

## Santana

Un di e polítikonan ku a sòru tòg pa sorpresa te awor ta Rafael Santana, ku ta bai elekshon ku su mes lista. E ta sakando diferente komunikado pa eksponé su ideanan pa Boneiru. E mensahenan aki ta saliendo ku basta regularidat i konsistensia, loke ta indiká ku e tin tòg un organisashon su tras.

Santana ta hasiendo hopi uso di su página di facebook, pero tambe ta hasi kontakto direkto ku medianan di komunikashon. Tabata riba su facebook tambe ku el a hasi mension di nòmber di algun (eks)-lider di UPB, manera Ramonsito Booi, kreando e impreshon ku nan ta huntu kuné òf en todo kaso ta sosten'é.

UPB mes a pèrdè vários lider klave último añanan. E partido ainda ta kontadon den su tòp ku James Kroon i Ibi Martis, kendenan ta aktualmente diputado. Tambe tin den nan tòp Jeffrey Levenstone i Hans Els, un persona ku a hasi masha hopi bulada di partido pa partido último añanan, tantu na Boneiru komo

Kòrsou.

## Atake

Por bai spera un kampaña elektoral ku hopi atake pisá di polítikonan kontra otro. Sigur di parti FSP di Robby Beukenboom kontra su subrino Clark Abraham. Atakenan, mayoria biaha bou di nivel, ku a inisiá despues ku a bini kiebro den Demokrat.

Atakenan fuerte por bai spera tambe di Aljano Emerenciana kontra MBL di Eric

Soleana. Emerenciana a bisa kaba den un kombersashon ku Extra ku e lo bini ku evidensia pa muestra kon Nòchi Willem, presentadó na radio, ta manipulá tras di MBL.

Tur kos ta muestra ku Ramonsito Booi lo bai ataká James Kroon i UPB pisá, sigur despues ku su intencionan pa kue poder bèk den e partido bèrdè ku el a dirigi asina tantu tempu a frakasá.



Reporteronan di Extra a topa ku Elvis Tjin-Asjoe ta partisipá den un asina yamá 'photo shoot' djadumingu mainta den Parke Wilhelmina.



## NAPA Auto Parts Bonaire

un leader den merkado di plesa di Auto i Tire, ta buskando un empleado pa reforsa su team.

Pa nos departamentu di benta nos ta buskando un miembro di team energetiko ku sabidoria di auto i plesa di auto. Naturalmente bo no mester tin miedu di computer ni tampoko di atende ku kliente. Lo bo mester ta un persona ku por kontra di stress, i mester por papia, Hulandes/Ingles/Spanjo i Papiamentu.

Nos departamentu di tire / garashi tambe mester di un miembro ku sierto ekperensha di auto i tire. Pa e posishon aki tambe lo bo mester ta un persona ku por atende ke kliente i por kontra di stress. Mester por papia, Hulandes/Ingles/Spanjo i Papiamentu.

Si bo ta un persona ku kisas a kaba MBO ultimo i ta buskando un trabao i un di e dos trabaonan aki ta algu p'abo, Manda bo karta di solisitud inkluso bo curriculum vitae pa NAPA Auto Parts, Kaya CA Nicolaas # 4, n.a.d. Eve Cecilia of via di e-mail na: [ADMINISTRATIE@NAPABONAIRE.COM](mailto:ADMINISTRATIE@NAPABONAIRE.COM)

**BONEIRU**

# Flamingo TV a entregá Edison Ellis su outo

KRALENDIJK -- Edison Ellis, despues ku algun dia pasá a gana outo di Fla-

mingo TV Bonaire su kampana, a risibí su Kia Rio Sedan 2019 nobo. Tur kliente

ku ta paga na tempu tabatin e oportunidat pa partisipá i gana e outo. E bia aki

suèltu a toka Edison Ellis.

E atardi despues ku Pader vikario Malagon Santiago a hasi un orashon den presensia di tur presente i a bendishoná e vehíkulo a duna Ellis e yabi.

Edison a menshoná,

despues ku Patrick Dowling di Flamingo TV a entregá Edison yabi di e outo, ku e ta kontentu i ta gradisí Flamingo TV Bonaire pa e bunita premio i tambe el a yama danki na Cicilia Motors pa nan bon servisio..



## TESTRONG



**UN SUPLEMENTO NATURAL, KOMPLETO I POTENTE PA HENDE HÒMBER**

*Ku edat, mantené e nivel optimal di hormona den nos kurpa ta bira mas difísil. E mihó manera pa yuda fortalese potensia seksual i e libido ta ku nutrishon.*

*Testrong ta un suplemento natural, kompleto i potente pa hende hòMBER ku ta stimulá energia, staminá i potensia seksual.*

**Nature's Discount®**  
NUTRITION CENTER  
Kaya Pedro P. Silie 1 | 717-8859

**PAPENSAARIBA:** Den bida tin bes bo ta gana, pero tene kuenta ku bo ta pèrdè tambe.

\*\*\*

**PLÈSTIK.** Artíkulonon di empake di plèstik ta un forma un problema serio pa medio ambiente. Bòter i sakunan di plèstik ta plamá rònt e isla aki, tantu den àreanan residencial komo den mondi. I ta konosí ku ta dura masha hopi mes pa plèstik desintegrá.

Tuma por ehèmpel e saku di plèstik ku ta duna klientenan na supermarket i tiendanan. Den pasado a bini ku medida pa evitá saku di plèstik na Boneiru. Ta tempu di e movimentu Tene Boneiru Limpi, ku despues a bira un fundashon. E idea tabata pa tene Boneiru limpi di saku di plèstik.

Lástima ku despues di tempu no a tene kuenta mas ku e medida aki. Awendia sakunan di plèstik ta den uso normal atrobe na tur supermerkadu, tienda i otro establementunan komersial riba e isla. Esei ta lamentabel, sigur si tene kuenta ku Boneiru tabata pionero riba e tereno aki. Pues algu bon ku nos tabatin i ku nos a laga bai pèrdí.

Un supermerkadu sinembargo ku sí ta atendé ku e asunto di plèstik aki na nan manera ta Van den Tweel Supermarket. E kliente tin diferente opshon. E por bini ku su mes tas duradero, e por kumpra un tas duradero na kaha òf e por haña un saku di papel kontra pago di un montante abou. Si tin kaha di karton disponibel tambe e kliente por hasi uso grátis di esakinan.

Nos ta kere ku mester bai bèk na e medida di ántes pa eliminá saku di plèstik. Bini ku kampañanan intensivo, papia ku doñonan di negoshi, stimulá e hende pa usa tasnan duradero. Bini ku kampañanan, ku mensahenan simpel, pa splika kon dañino plèstik ta pa nos medio ambiente. Nos ta kere ku hasié bon, por logra kombensé e hende ki importante ta pa eliminá plèstik.

\*\*\*

**PAPENSAARIBA:** No midi bo rikesa ku plaka, pero ku e kosnan ku bo tin i ku bo no por kambia pa plaka.

\*\*\*

**BÒTER DI GLAS I PLÈSTIK.** Awor, banda di e saku di plèstik ku ta dañino pa medio ambiente, tin tambe e bòter



di plèstik den kua ta bini limonada, djus i awa. E echo ku awendia mas i mas hende ta bebe awa for di bòter, na lugá di awa di kranchi, ta pone ku e problema a bira mucho mas grandi i serio. Bo ta mir'é tambe tur kaminda, den forma di kantidat grandi di bòter di plèstik i di glas tambe kantu di kaminda. Hopi tempu i energia di trahadónan di Selibon ta bai den piki bòternan di plèstik i glas kantu di kayanan.

Hopi aña pasá tabatin loke nan ta yama 'statiegeld' riba bòter. 'Statiegeld' ta un suma chikitu ku ta pone riba kompra di, por ehèmpel, un bòter di serbes òf limonada. Na momentu ku bo entregá e bòter bèk na sierto puntonan, entre otro serka e distribuidor, bo ta haña e plaka ei bèk.

Te ainda 'statiegeld' ta na vigor den hopi pais, tambe na Hulanda, e pais di kua nos ta forma parti. Awor pakiko no por apliká 'statiegeld' (bèk!) na Boneiru? Si ántes tabata por, pakiko awendia no por mas.

Nos ta kere ku e instansianan konserní mester studia e asunto aki i re-introdusí 'statiegeld'. Ku tantu hende sabí ku ta kana rònt, mester ta posibel pa bini ku fórmulanon pa por bini bèk ku e sobrekargo aki riba material di empake, pues no solamente bòter, sino riba otro material tambe.

\*\*\*

**PA PENSA ARIBA:** Pidi pordon ta kualidat di hendenan inteligente, pordoná di hendenan noble i pordoná di hendenan sabí.

\*\*\*

**PRUEBA DEN SUSHI.** Den mondinan di Boneiru ta depositá hopi sushi den forma ilegal. Nos por komprondé ku ta difísil pa haña sa ken ta tira e sushinan aki den mondi, pasobra no tin prueba òf spornan ku ta dirigi riba e outornan. Pero den un parti grandi di sushinan bashá den mondi, ku bon investigashon, bo ta yega na e esnan kulpabel. Tin bia un hende ta

paga otro hende pa bai tira sushi na



**Gezaghebber Edison Rijna a demonstrá madures i aseptá su fout públikamente.**

Kuskus (Landfill), pero ta bai basha e sushi den mondi pegá, pa asina kisas spar gasolin.

Nos ta bolbe bisa ku, hasiendo un tiki esfuerso, sea polis ambiental òf polis normal, ta yega na esnan responsabel pa a basha sushi den mondi. Extra mes a yega di informá na vários okashon, ku prueba, den ki direkshon mester buska e kulpabel. Pero tantu bal. Esnan ku mester investigá i aktua ta preferá keda den nan zona di konfortabilidad, na lugá aktua i tuma medida. Kisas miedu tambe ta hunga un ròl. Òf e sintimentu di ke keda bon ku tur hende. Anto esei no por.

\*\*\*

**PAPENSAARIBA:** Esun ku ta buska un amigu sin defekto lo keda sin amigu.

\*\*\*

**PAGA TINU.** Nos mester paga bin tinu. Den e sistema di munisipio spesial di Hulanda ku nan a hinka nos aki tin un peliger grandi skondí. Esaki ta lei i reglanan ku ke imponé riba e pueblo aki, kitando nos e kustumbernan ku nos a lanta kuné i ku ántenan hulandes ta haña ku no ta bon.

Nos a yega di komentá kaba e asunto di kimamentu di karbon, ku a kombertí den basta problema na Subí Blanku. Habitantenan di Republiek i Sabadeco tambe ta reklamá problema ku holó di huma prosedente di fórnunan di karbon, siendo ku ta nan a disidí di bin biba banda di sitionan na unda tradishonalmente tabata kima karbon. Asina tin mas ehèmpel. Solamente,

pa aworakí, nos ke advertí riba e peliger skondí den e medidanan ku ta tumando i lo sigui tuma.

\*\*\*

**PAPENSAARIBA:** Hasi kosnan den bida ku ta dunabo satisfakshon di por a kontribuí na bo isla.

\*\*\*

**MUESTRA DI MADURES.** Gezaghebber Edison Rijna a duna muestra di madures siman pasá, na momentu ku den un diskurso dilanti hopi hende ku a asistí na su resepsion tradishonal na kuminsamentu di aña nobo el a bisa ku debí na hopi trabou, e no a realisá sierto momentu ku e no a duna su mama bon aña. I ku tabata su mama ku a yam'é pa dun'é bon aña djaweps dia 10 di yanüari numa.

Si Edison Rijna no a demonstrá madures pa bisa esaki den su diskurso, grabá i pasá despues na stashonnan di radio i televishon, ademas publiká despues den korant, niun hende pafó di e famia aki no tabata sa di e fayó aki ku el a kometé. Públikamente el a papia riba e asunto i a mustra tambe ku e tabata fout i ku no por tin niun ékskús pa hustifiká su akitut.

Nos ta aploudí akitut di gezaghebber Rijna ku, tresiendo e punto aki dilanti den su diskurso, no solamente a demonstrá madures, sino a manda un mensahe kla na tur hende ku nan mester tene kuenta ku nan mayornan, tata i mamanan, sin importá ku si nan ta okupá ku nan asuntunan personal.

Pero, manera ta kustumber, lo tin hende ku ta kondena e promé mandatarario pa e echo ku e no a yama su mama bon aña dia promé di yanüari, manera ta kustumber i asta deber di un yu. Pero miéntras nan ta mustra un dede riba dje, kuater otro dede ta mustra riba nan mes. Pasobra kisas nan a deseá nan mama òf tata bon aña dia 1 di yanüari, pero sobrá aña nan no sa ku nan mama i tata t'eí.



**E bendita sakunan di plèstik ta forma un peliger grandi pa medio ambiente.**

**BONEIRU****EDITORIAL****Kambia regla sin komuniká!**

E kustumber di bonerianonan pa yega na nan propio kas, segun añanan ta pasando, ta dispersiendo. No pasobra e boneriano no ke traha su propio kas, sino pasobra e no por traha su kas mas den e tempu aktual. Gastunan a bira haltu i tin hopi regla ku ta pone ku e boneriano ku tiki rekurso, asta esnan ku un entrada un tiki mas mihó, hamas por disfrutá un dia di nan propio kas.

Diferente hende tin un reto den trahementu di kas, pa motibu di kambio di regla ku esnan responsabel no ta komuniká na pueblo. Por ehèmpel un persona a akudí na redakshon di Extra e siman aki pa splika ku el e kumpra un tereno ku pèrmit pa traha kas riba dje.

Na ougùstùs 2018 e siudadano akí a bai na ROB i hasi pregunta tokante

ku ta e trámitenan pa hasi algun kambio chikí na e kas. Nan a splika ku den su kaso no mester pidi pèrmit, sino djis paga un montante pa e kambio, komo ku esaki no ta algu grandi.

Ku e kontesta aki e persona a bai banko i sigui e proseso pa hipotek. Awor ku e ta kla pa ranka sali, el a bolbe na ROB pa informá eksaktamente ki e montante ta pa e hasi su pago. Awor nan ta splik'é ku e proseso ku el a kana ta robes, i ku e no tin pèrmit pa traha e kas. Ora el a splika tur loke a afirmá den ougùstùs, nan ta bisa ku regla a kambia.

Awor si tin kambio di regla, ta dikun nan no ta informá pueblo, pa asina evitá ku hende ta hinka nan kurpa den gastu innesesario i/o pèrdè nan tempu?

**Pader Alphonsus Baak Vikario di Diósesis di Willemstad**

KRALENDIJK – Djadumingu, esta ayera 13 di yanüari, Pader Alphonsus Baak a mensioná durante misa su tarea nobo. Vikario di área di planifikashon, struktura i finansa di henter Diósesis di Willemstad. Esaki ta e funshon nobo i momentu ku Pader Baak a mensioná esaki, el a risibí un bes un fuerte aplouso.

Baak a konta di loke e tarea ta enserá. Entre entre otro papia i skucha e diferente pader i tambe parokianonan. "Tin pader ku ta hopi aña na e mesun misa i no tin ánimo pa kontinuá, òf tambe parokiano ku no ta gusta kon

un pastor ta komportá su mes. Ta algun punto ku ta mará na e tarea nobo, loke no ta fásil. Esaki no solamente na Boneiru, sino riba e otro islanan tambe."

Di akuerdo ku Baak, esaki ta enserá ku e ta bai ta biaha ku regularidat, pa asina por atendé su responsabilidad nobo. Pa e motibu aki el a pidi parokianonan di La Bírgen di Coromoto pa tene konsiderashon.

Pues entrante awor pa dilanti, ta Pader vikario Alphonsus Baak. E kombinasjon di potrèt ta duna un bista di e selebrashon di Santu Sakrifisio di misa djadumingu último.



*Knops ku yamada riba pueblo:*

**"Bai vota!"**

KRALENDIJK -- Sekretario di estado Raymond Knops, enkargá ku relashonnan den reino, a hasi un yamada riba habitantenan di Boneiru pa bai vota den e elekshon benidero. Dia 4 di febrüari awor partidonan polítiko i otro personanan ku ke partisipá na elekshon por entregá nan lista di kandidato pa e elek-

shon di dia 20 di mart awor.

Knops a bisa ku ta importante pa hende bai vota den e elekshon benidero na Boneiru. Tambe el a papia di e situashon na pais besina Venezuela. "E manera ku kosnan ta bai na Venezuela ta fastioso. E maneho na Venezuela ta pone ku e komunitat ta kai den pobresa grandi aya."



Te ainda

# FTA no por firma un CAO cu Excelsior Casino

ORANJESTAD.- For di basta tempo caba, FTA a bin ta negocia cu gerencia di Excelsior Casino, cu ta keda den Holiday Inn Hotel, sin por concretisa algo. Di acuerdo cu abogado Hose Figaroa, t'asina cu un dado momento e trahadornan a trata na afilia na un otro sindicato, pero tur a bolbe na FTA, pero asina mes, e problema mas grandi a bira

e pago di bonus di fin di aña. concretisa un CAO.

E trahadornan aki no a haya bonus di fin di 2017, tampoco di 2018, pero parcialmente a haci un pago n'e trahadornan. Pesey tin negociacion ainda andando pa wak con por yega na un CAO, cu su beneficiacion, pero te ainda nada. FTA kier mas pronto posibel na bienestar di e trahaornan

Mester bisa cu Holiday Inn Hotel mes no tin nada di bisa den operacion di e casino, cu ta den man di otro operador, maske e permiso ta di e hotel. Pesey FTA ta reuniendo cu e operador di e casino, sperando cu den e proximo reunion, lo wak si por tin algo riba papel, pasobra no tin un CAO



vigente y pa bay dilanti, lo mester tin un palabracion mas concreto, segun abogado Hose Figaroa.

Maska cu e casino su operador ta bin ta bisa cu nan no ta gana placa manera hopi hende ta kere.

Renaissance Marketplace a haci entrega di fondonan recauda durante Winter Wonderland

# Fondonan a bay pa Mary Joan Foundation y Stichting BOB

ORANJESTAD.- Den luna di december ultimo Renaissance Marketplace tabata 'the place to be' y a ofrece Aruba un experencia unico durante di su 'Winter Wonderland'. Grandi y chikito a disfruta di presentacionnan di Las Unicas, Robert y

Su Solo Banda Show, Claudius Philips & ORO, Grupo di Betico y otro agrupacionnan musical cu a compania e ambiente di fin di aña na Renaissance Marketplace.

Manera tur hende sa, e aña pasa e Ice Skating



Rink tabatin un proposito masha special atrobe.

Mary Joan Foundation y Stichting BOB tabata encarga cu e maneho di e popular Ice Skating Rink y tur loke a wordo genera for di e.o huur di sapato a bay p'e fundacionnan. Di e manera aki Renaissance Marketplace a bolbe crea un parentesis den e dianan di fiesta y ta subraya nan compromiso cu e comunidad di Aruba.

Tabata diarazon merdia cu sra. Arabella Colina,

Presidente di Mary Joan Foundation y sra. Diantha Nuesch di Stichting BOB a ricibi nan donacion for di ehecutivonan di Renaissance Marketplace.

**DANKI ARUBA! A RECAUDA 8927.80 FLORIN TOTAL**

Aruba a gosa di e nochinan di compra den e Winter Wonderland di Renaissance Marketplace. Danki na generosidad di tur cliente por a yuda ambos fundacion recauda

fondo. Mientras cu Stichting BOB lo tin bon uzo p'e fondonan den nan trabou di conscientisacion riba e importancia di un mammogram p'e muher Arubano, Mary Joan Foundation por sigui sostene tur paciente cu ta pasando den e trayecto dificil cu cancer na pecho ta trece cu'ne. Ademas, nan lo uza parti di e donacion pa nan proyecto nobo "Un peluca, Un Sonrisa", na unda ta traha peluca p'e patientenan.

**ARUBA**

# Beatrix Tromp a gana e premio mayor di SETAR su campaña di fin di aña

ORANJESTAD.- Sra. Beatrix Tromp a gana 5000 florin cash cu tabata e premio di mas grandi dialuna ultimo durante e programa DEN DJE cu a transmiti for di SETAR Teleshop Irausquinplein "live" via Telearuba.

Dialuna nochí den un Teleshop Irausquin yen yen di cliente y nan famianan cu a acudi pa reclama nan premio cu nan a gana, a pasa

un rato hopi emocionante na momento cu nan cada un a haya un turno pa kies un bala for di den un "kerstboom" cual tabata contene varios premio hopi atractivo.

Premionan a varia di e.o. kadobonnan di 300 florin, smartphones y premionan cash cu a varia di 500 pa 3000 florin. Tabatin un solo premio di 5000 florin cash.

Un total di 50 cliente a

gana e premionan di SETAR: Edwin Chirino, Jeanet de Windt, Zeldá Franca-Solognier, Mariano Pablo, Donna Fortin, Myrna Everon, Mario Noguerra, Stella de Windt, Elisabeth Maduro, Leonita Odor, Jacinto Curiel, Irene Hazbun, Eric Rafael, Remigio Figaroa, Edrick Gomes, Valentina Mugerza, Andre Maduro, Marleen bakker, Dionnisia de Cuba, Mercedes Franken, Leidy

Orozeo, Damiano Kelly, Louisa Maduro, Omaira Britten, Marta Kock, Maria Dirks, Alina Castillejo, Yasna Strampic, Jarienne Boekhoudt, Merrill Robles, Richard Trimon, Tanja Maduro, Robertico Semeleer, Alberto Mateo, Alexio Croes, Anette Wilson, Antonio Feliciano, Anabella M V/D Lisle, Jhooell Arqvinigo, Hubert Geerman, Roland V/D Linde, Juraima Henriquez,

Shewying Chai, Felen Velasquez, Lidwina Figaroa, Otto Alleyne, Lilian Figaroa, Lourdes Maduro y Rocio Narvaez Martinez. SETAR ta felicita tur su cliente ganador y ta bisa danki na henter e pueblo di Aruba cu a participa activamente den e campaña di fin di aña.

Riba e potret por mira momento cu a anuncia e ganadora di e premio mas grandi di SETAR.



## Venezolano condena na 11 aña pa 4 atraco arma

ORANJESTAD.- Huez no tabatin mester di tempo pa pensa riba e caso ya cu e pruebanan contra e Venezolano VL tabata contundente. E homber aki

cu a bini Aruba y a comete diferente atraco, a wordo haya culpabel y condena na 11 aña di prizon.

E Venezolano a wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, a comete ladroncia cu violencia den un supermarket riba 21 di maart 2018 bayendo cu placa y/of un tas di muher y/of un cadena di oro cu tabata pertenece na un y/of tres persona. E violencia a encera cu V.L. y e otronan a dreña e supermercado cu cara tapa y arma di candela y a pone arma riba culpa di un di e personanan y a bise: "Duna mi e placa".

Tambe e ta wordo acusa di a pone arma riba un otro persona y a ranca su tas, cadena y cu a pone arma riba pecho di e di tres persona y a bise: "Bo move mi ta mata bo".

E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladroncia cu violencia den un supermercado riba 23 di maart 2018 di cen cu tabata pertenece na un y/of dos persona. E violencia a encera V.L. a dreña e supermarket cu cara tapa y arma di candela den man y a punta e arma riba e personanan den e tienda.

V.L. ta wordo acusa di posesion di arma di candela riba 21 di maart 2018 y 23 di maart 2018 y 14 di mei 2018. Ademas V.L. ta wordo acusa, conhuntamente cu un otro of otronan, ladroncia cu violencia riba 14 di mei 2018 di un tas cu telefon y

un boshi di yabi cu tabata pertenece na un y/of tres persona. E violencia a encera cu a menaza e personanan cu arma y/of a pusha e arma cu forza contra pecho di un di nan y/of a dal e varios biaha cu e cabo di e arma na su cabez y/of a tene un otro persona cu forza y a oblighe pa drumi abao y/of a tene e arma na cabez di e di tres persona.

E tabata un di e personanan cu tabata envolvi den un serie di atraco cu tabata tuma luga na momento cu tambe tabata comete un cantidad di ladroncia riba turistanan of sitio unda turistanan tabata hospeda.

Fiscal a haya cu e acusado aki cu loke el a haci a traumatiza basta persona, haciendo uzo di arma di candela, cu ta algo hopi serio pa Ministerio Publico. E Prueba y declaracionnan contra VL ta contundente. E persona aki ta bini di afo y ta duna Aruba un mal nomber cu e hechonan cu el a comete. Mirando e seriedad di e caso, OM ta haya cu un castigo di 12 aña ta na su luga.

E homber mes no kier a papia mucho y a laga tur cos den man di su Abogado. Sin embargo no a convence Hues pa tene piedad di e Venezolano aki cu a causa hopi daño na su Abogado. Sin embargo no a convence Hues pa tene piedad di e Venezolano aki cu a causa hopi daño na su Abogado. Sin embargo no a convence Hues pa tene piedad di e Venezolano aki cu a causa hopi daño na su Abogado. Sin embargo no a convence Hues pa tene piedad di e Venezolano aki cu a causa hopi daño na su Abogado.

*IPKO ta conclui:*

## Situacion na Venezuela mester sigui haya atencion

ORANJESTAD.- E edicion di winter di IPKO (Consulta Interparlamentario di Relacionnan di Reino) a clausura cu firmamento di un lista di palabracion. E lider di e delegacionnan di Corsou, Aruba, Sint Maarten y Hulanda, a firma e convenio.

Situacion na Venezuela

Durante di e consulta, e delegacionnan a intercambia intensivamente tocante dje ola di migrante di refugiado y migrante Venezolano, cu principalmente Aruba y Corsou ta confronta. Pa St.Maarten, e ta birando tambe un problema pa motibo dje migracion via e parti Frances di St.Maarten.

E delegacionnan ta di acuerdo cu e problematica ta existi tension continuamente y cu ta e punto di preocupacion pa e Parlamentarionan, di cada ún di e cuater paisnan den Reino. E ola di migracion tin consecuencia serio riba tereno social y financiero pa e paisnan Caribeense miembro

di Reino. Pero tambe e imagen internacional dje paisnan ta influencia debi na e.o. raportahenan preocupante di organisacionnan di derechonnan humano.

E delegacionnan ta haya hopi importante cu gobierno dje cuater paisnan den Reino mester keda den consulta pa sigui busca solucion pa e problemanan cu ta consecuencia di e ola di refugiado y migrantenan for di Venezuela. Pa por eherce nan tarea di control como representantenan di pueblo, e cuater delegacionnan, ke informa otro mas regular tocante dje situacion den nan pais, e posibel solucionnan cu ta evalua y tocante dje proposicionnan pa peticion concreto di nan Gobiernonan.

Tambe e delegacionnan ta indica cu nan ta desea pa dispone di informacion cu por ilustra e diferente aspectonan dje problematica aki.

Emocion  
Tur e lidernan a reconoce

cu durante dje último dianan, tin biaha e emocionnan a subi. Presidente di Staten di Corsou, William Millerson a expresa e deseo cu durante dje proximo IPKO lo tin mas comprension pa otro y logra miho resultado. Rocco Tjon (Aruba) a indica cu no obstante e diferencianan e por mira bek riba un IPKO fructifero. Lider di e delegacion Hulandes, Jan Paternotte a bisa cu ela mira 'olanan alto'. Mientras cu den e debatanan plenario tabatin hopi confrontacion. Segun Paternotte, den e gruponan chikito informal, tabatin a hiba bon conversacion.

Presidente di Staten di St.Maarten, Sarah Wescot-Williams a experencia e debatanan como hectic, pero ela gosa dje e encuentronan placentero pafó di e sala di reunion. Tur delegacion a elogia e manera cu Wescot-Williams, a presidi e IPKO.

Na juni proximo, e delegacionnan ta reuni atrobe na Den Haag.



# Caso IBIS despues di 2 aña y mei finalmente den corte

ORANJESTAD.- Despues di 400 compania cu OM a cuminsa e investigacion IBIS cun'e, awe 14 di Januari 16 compania lo presenta dilanti Hues Gruyters na Corte di Aruba. Despues di 2 huiszoeking uno na maart 2017 y otro dia 21 di augustus 2017, exactamente un luna prome cu eleccion, dialuna lo presenta y duna cuenta na hues y mira si enberdad tawatin dunament'i placa pa haya ontheffing of ta un storia fabrica pa perhudica henter un Gobernacion di un pais. E por zona asta manera un conspiracion estilo pelicula, di e forma con Ministerio

publico a pinte di e prome momentonan. A referi na Paul Croes como e "Big fish" y cu lo ta un "grootschalig corruptie schandaal".

Despues di 2 aña y 6 luna cu Ministerio Publico a inicia un investigacion contra ex Minister di Asuntonan Social y Labor drs. Paul Croes, finalmente e caso aki lo inicia awe 14 di Januari.

Un caso hopi comenta y cu a conmove comunidad pa e forma con Ministerio Publico a presenta y ehecuta e caso aki. Tawata parece mas bien un demostracion di poder y hasta un show monta pa esnan di oposicion, como cu tawata den aña di

pleno eleccion. A haci 13 entrada hudicial cu mas di 100 cuerpo di husticia riba pia. Un accion a la cartel. Algo nunca bisto den nos sistema politico na unda poder hudicial ta interferi cu e poder ehecutivo.

Por corda ainda cu a drenta dos bes na e cas di e ex-Minister den oranan trempan di mainta cu hopi agente hudicial y tambe cu cachonan pa busca droga, arma of placa. Tambe OM a inicia e investigacion aki cu mas di 400 compania cu lo a ricibi mas di 1900 dispensacion (ontheffing) pa e mercado laboral di Aruba entre 2014 - 2017. Un caso

cu a wordo describi como un caso multi miyonario. Despues a bay over na encarcela Croes un luna prome cu eleccion pa 86 dia den isolacion (beperking) sin contacto cu famia of cualkier persona cu no tabata su abogado. Croes a wordo encarcela pa 22 ora pa dia den un cel, tur esaki pa motibo di e investigacion, segun OM. 86 dia cera sin un condena.

Awe Dialuna pa prome bes e acusado Croes hunto cu algun otro sospechoso pa prome bez lo cuminsa defende nan mes.

Manera nos por a compronde e caso a bira hopi

mas chikito cu OM a premira caba. Ta trata di mas o menos 15 compania cu a resta den e caso pa sumanan chikito y tambe cahanan di cerbes. Declaracionnan den prensa di parti OM na inicio di e caso tabata papia di un caso hopi grandi di sumanan cuantioso y hopi compania.

Nos lo sigui e caso aki sigur di cerca pa asina finalmente por saca un conclusion di henter e caso hopi particular aki pa mira si enberdad tawatin corrupcion na gran escala of ta un machtsmisbruik (abuso di poder) di parti Misterio publico.

*Cu e anuncio cu Ezzard Cilie su contrato lo no wordo prolonga*

## HOH cu su team negociador nobo, por tin firmamento di un protocol awe

ORANJESTAD.- E negociacion entre Mediador di Gobierno, cu ABV, Hunta di Supervision di HOH y e Director Medico, Ezzard Cilie, ta yegando na un protocol, pasobra no tin mas tempo pa perde, y tin trabao pa haci.

Di acuerdo cu informacion recibi, t'asina cu Hunta di Supervision a duna di conoce cu e contrato cu Ezzard Cilie ta finalisa na fin di e aña aki, y lo no wordo prolonga. Loke nifica cu mester cuminsa cu e proceso pa busca un Director Medico

nobo. Cu participacion di e decision aki, por bisa cu e partidonan ta mas serca di otro. E preocupacion mas grandi awor p'e sindicato ta, pa yega na un CAO nobo, pasobra e bieu a expira for di basta tempo caba. Pero a muestra ABV cu nan no por

keda demanda p'e Director Financiero, Theo de Kool tin cu bin bek.

A dicidi cu tin un periodo determina pa negocia un CAO nobo, cu a cuminsa for di aña pasa. Di parti di HOH, Ezzard Cilie lo keda encarga cu e negociacionnan, hunto cu su team negociador.

ABV a expresa nan preocupacion cu diferente di e personanan cu tabata na mesa di negociacion lo no tey mas, e.o. e Director Financiero y su suplente, pero den e reunion a keda garantisa cu tin hende capaz pa sigui cu e trabao aki, a percura pa sigui y finalisa e negociacion.

Tin mencion cu HOH lo a pidi e ex Director Financiero, Fernando Rigaud pa bin yuda finalisa e negociacion, siendo un conocedor di e materia aki tambe.

Ta di spera cu awe lo tin claridad y asina reanuda e reunion pa negocia e CAO cu ta pendiente. HOH lo mester tin su team negociador pa sigui y awe lo por haya sa con e team aki ta consisti, cu manera menciona cu e ex Director Financiero, Fernando Rigaud y su team. Aparentemente ABV lo por biba cu e pensamiento aki.

Si esaki t'e caso, awe e partidonan lo firma un protocol definitivo.

*Di acuerdo cu FTA*

## Trahadornan di Tony Romas, a haya nan pago, pero no manera nan merece

ORANJESTAD.- E famoso restaurant Tony Romas a dicidi di sera e negoshi di un dia pa otro, sin a haya permiso di Departamento di Trabao.

E hecho aki a causa basta friccion entre e trahadornan y doño di e restaurant, cu por bisa cu e ta algo similar na loke ta pasando aworaki

na La Linda. Segun abogado di FTA, Hose Figaroa, a negocia cu gerencia di Tony Romas, loke no tabata facil, pero na final a logra tog p'e trahadornan haya pago pa nan añanan di servicio, pero e no tabata un pago cu idealmente nan a merece.

N'e momento ey Tony

Romas no tabatin nada mas, esta bienes cu p.e. FTA lo por a pone beslag ariba pa haya tog algo adicional p'e trahadornan, pero nada. Gana un caso hudicial ta algo, pero haya e placa ta otro cos. E trahadornan a ricibi tog algun pago y asina a finalisa nan relacion di trabao.



**INTERNASHONAL**

# Paris: Eksploshon den panaderia a laga 4 morto i 47 herido

PARIS, AP- Dos bombero i un ciudadano spaño a muri i 47 persona mas a resultá heridá den eksploshon den un panaderia. E eksploshon a wòrdu kousá pa lekashi di gas, segun informashon di outoridat. E bomberonan a reskatá e víktimanan leshoná via bentana i a saka residentenan for di área di huma. Ministerio di Interior di Fransiya a indiká ku dos bombero i un dama turista spaño a muri den e

eksploshon. Dies persona ta den kondishon grave i 37 di herida ménos severo.

E Minister di Interior, Christophe Castaner a rendi homenahe na miembronan di reskate ku salba bida di un bombero ku a keda pegá bou di e ruina durante dos ora i mei. Alkaldesa di Paris, Anne Hidalgo, kende tabata na e sitio a “duna un mensahe di afekto i solidaridat” na e víktimanan. El a agregá ku

mayoria residente i turista a wòrdu saká di edifisio i hotèlnan den besindario i ku outoridat di Paris lo ofresé refugio temporal.

E fiskal di Paris, Remy Hetiz, a bisa ku e eksploshon a wòrdu kousá pa un lekashi di gas aksidental. Bomberonan di Paris a bishita e sitio pa investigá e lekashi na momentu di e eksploshon, asina el a agregá.

Unidat di reskate a haña un kadaver bou di e ruinan den e panaderia destrosá pa e eksploshon potente aki. Outoridat a reportá 3 morto inisialmente pero e deskubrimentu aki ta subi e cifra na 4 víktima mortal pa e eksploshon.

Tabatin mas o ménos 30 bombero ainda na e sitio djadumingu pa kontinuá ku e búskeda pa mas posibel víktima. Asina e bosero di departamento, Eric Moulin a bisa na repórteronan.



## Eks rebelde “Ivan Marquez” ta lamentá akuerdo di pas na Colombia

BOGOTA, AP- E eks dirigente rebelde “Ivan Marquez” a paresé djasabra den un video, vários luna despues ku el a bira lomba pa e proseso di pas meimei di un investigashon pa narkotráfiko kontra dje na Merka. Luviano Marin, a lamentá e desishon di Forsa

Arma Revolucionario di Colombia (FARC) di entregá nan arma ku e akuerdo di pas di 2016 i a akusá e gobièrnu di traishon su kompromisonan ku insurgensia. E eks negoshadó prinsipal di FARC, mihó konosí komo Ivan Marquez, no a revelá su lokashon den

e video publiká pa Agen sia Bolivariano di Prensa.

Marin a dispersé desde ougùstùs na momentu ku el a bandoná su puesto den kongreso.

Outoridat na Merka ta investigá Marquez pa tráfiko di narkótiko despues di a firma e akuerdo di pas.

## Julian Castro ta kansa kandidatura presidencial

SAN ANTONIO, TEXAS, MERKA, AP- E demòkrata Julian Castro a lansa su kandidatura presidencial 2020, uniendo un lista di polítiko di su partido ku kier desafiá presidente Donald Trump. “Mi ta postulá pa presidencia pasó ta ora pa nos haña un lider nobo, energia nobo i a yega ora pa komprometé ku e oportunidatnan ku ami a

haña ta disponibel pa tur ciudadano”, asina Castro a bisa durante un diskurso.

Castro, di 44 aña, nietu di inmigrantenan mehikano, a realisá su evento den su siudat di orígen, San Antonio. El a fungi komo alkalde durante sinku aña akinan. Algu despues el a fungi komo sekretario di bibienda bou di gobièrnu di Barack

Obama.

Esaki ta e segundo polítiko demokráτικο ku ta lansa su kandidatura di forma ofisial. John Delaney ta e otro kandidato i ta representante di Maryland.

E tabatin su ruman ohochi, representante demòkrata Joaquin Castro huntu kuné. Joaquin Castro ta lider di e grupo hispániko den kámara



...Polítiko demòkrata Julian Castro ta lansa su kandidatura presidencial pa 2020 na San Antonio...

di representante i kritiko fabor di defendé frontera fuerte di Trump i su “di forma inteligente i gobièrnu. Castro ta na humano”.

**INTERNASHONAL**

# Lider di oposishon di Congo ta apelá resultado di elekshon

KINSASA, REPUBLIKA DEMOKRATIKO DI CONGO, AP- E kandidato presidencial di Congo,

Martin Fayulu, kende a terminá na segundo lugá a konfirmá di a apelá e resultado elektoral pa

eksigí un kouto nobo. E tribuna l konstitushonal tin shete dia pa konsiderá esaki. Fayulu



...Polis kongoles wantando miembronan di prensa miéntras e kandidato di oposishon di Congo, Martin Fayulu ta sali di tribunal konstitushonal na Kinsasa, Repùblika Demokrátiko di Congo...



...Siguidónan di e kandidato di oposishon di Congo, Martin Fayulu, reashonando despues di a skucha e resultado di elekshon...

ta argumentá ku tabatin un akuerdo "skondí" entre e ganadó deklará Felix Tshisekedi i presidente Joseph Kabila. Fayulu a bisa na prensa ku e apelashon ta inklui e resultado elektoral publiká pafó di sentronan di votamentu di Congo. E koalishon di Faylu ta afirmá ku e kandidato a gana ku 61% di voto

segun 40.000 opservador elektoral di Iglesia Katóliko ku a wòrdu distribuí den e pais. E komishon elektoral di Congo a bisa ku esaki a haña solamente 34% di voto i Tshisekedi a haña 38%. E presidente di e komishon ku tin dos opshon: òf ta aseptá e resultadonan ofisial òf ta anulá elekshon.

## Muhé ku a hui di Saudi Arabia a yega Canada

TORONTO, AP- Un muhé di 18 aña, kende tabata teme di wòrdu deportá a yega Canada djasabra, kaminda el

a haña asilo. Su kaso a haña un kobertura internashonal amplio despues ku el a start un kampaña intenso riba

retnan sosial. "Esaki ta Rahaf Alqunun, un kanades nobo", asina e minister di eksterior Chrystia Freeland a bisa na



...Rahaf Mohammed Alqunun, meimei huntu ku minister di Eksterior di Canada, Chrystia Freeland, despues di yega e aeropuerto internashonal Pearson di Toronto...

## May ta pidi legisladornan pa aprobá akuerdo di Brexit

LONDON, AP- Promé minister britániko a advertí djadumingu ku legisladornan ta mina fe di e pueblo den demokrasia si nan rechasá su proposishon di akuerdo di separashon ku Union Europeo den un votamentu di djamars. Si e no wòrdu aprobá "esaki lo ta un violashon katastrófico i imperdonabel di konfiansa di nos demokrasia", asina Theresa May a skibi den

un komentario publiká pa Sunday Express. "Pues mi mensahe di fin di siman ta simpel: pone tur wega un banda i hasi loke ta apropiá pa e pais". E gobièrnu a preshoná legisladornan bisando ku si nan no sostené e akuerdo, Gran Bretaña lo kontinuá komo miembro di UE. E sekretario di Brexit Steve Barclay a advertí di e riesgo kresiente ku Parlamento di

blòkia Brexit. E ofisina di e promé minister a agregá ku nan ta "ekstremadamente" preokupá tokante e indikashonnan ku algun miembro di Parlamento lo purba tuma kontrol di e negosiashonnan di Brexit si e akuerdo entre May i UE wòrdu rechasá. May ta enfrentá un oposishon amplio kontra e akuerdo.

aeropuerto di Toronto. E saudí su yegada na Canada a pone fin na un siman dramátiko kaminda el a hui di su famia rumbo pa Tailand na momentu ku e tabata di bishita na Kuwait. El a sera su mes den kamber di un hotèl di aeropuerto pa evitá deportashon i tweet tokante su situashon. Djabièrnè, promé minister Justin Trudeau a anunsiá ku Canada ta aseptá Alqunun komo refugiado. Su situashon

a enfoká riba e lucha di derechi di hende muhé na Saudi Arabia. Vários di e muhénan aki ta frakasá den un intento pa hui di maltrato di nan famianan i purba haña asilo den eksterior. Freeland a bisa ku Alqunun a opta pa no kontesta pregunta. Alqunun a realisá su biahe pa Toronto via Seul, Surkorea, segun indikashon di e hefe di polis di inmigrashon di Tailandia, Surachate Hakpam.

**INTERNASHONAL**

# Merka ta bisa ku a yega ora pa forma gobièrnu nobo na Venezuela

ABU DABI, EMIRATO ARABE UNI, AP- Merka a oumentá su káritikanan kontra e lider venezolano Nicolás Maduro ku e petishon pa forma un gobièrnu nobo den e pais.

Departamento di Estado a bisa den un komunikado ku ta sostené e lider di kongreso opositor di Venezuela, Juan Guaido, kende a indiká ku e ta prepará pa asumí e puesto di Presidente di Venezuela temporalmente pa buska reemplaso pa Maduro.

E komunikado ta e

deskarga di atake mas resien kontra e gobièrnu di Maduro. Nicolás Maduro su inougurashon di segundo mandato a wòrdu konsiderá komo ilegal.

“E pueblo di Venezuela meresé biba den libertat, den un sosiedat demokrátiko goberná pa lei”, asina bosero di Departamento di Estado, Robert Palladino a bisa. “A yega ora pa un transishon pa un gobièrnu nobo. Nos ta sostené e petishon di Asamblea Nashonal

pa tur venezolano traha huntu, pasifikamente, pa restourá un gobièrnu konstitushonal i krea un futuro mas briante”.

“E gobièrnu di Merka lo sigui usa tur su peso di ekonomia i diplomasia pa preshoná restourashon di demokrasia den Venezuela”.

Sekretario di Estado Mike Pompeo a papia ku Guaido na komienso di siman, despues ku e hòmber a wòrdu skohé pa fungi komo presidente di Asamblea Nashonal.



...Un miembro di oposishon sakando un selfie...

# Nuebe fin di siman konsektivo di protesta na Fransia

PARIS, AP- Míles di manifestante di “chaleko hel” a manifestá durante e di nuebe fin di siman konsektivo na Paris,

miéntas otronan a manifestá kontra e polítikonan ekonómiko di presidente Emmanuel Macron.

E manifestantenan a kana den sentro di Paris desde Ministerio di Finansa na wèst te den zonanan den área di Arc d’Triomphe na



# Protesta na Fransia ta inspirá Británikonan

LONDON, AP.- Manifestantenan inspirá pa e movimentu di chaleko hel na Fransia, a protestá na Gran Bretaña pa pone atenshon riba e forma kon programanan di ousteridat di gobièrnu a afektá e pobernan. E manifestashonnan a tuma lugá den London pa eksigí polítikonan pa pone atenshon riba nan difikultatnan na lugá di enfoká solamente riba e



...Asamblea Popular Kontra Ousteridat su manifestashon den sentro di London...

salida di Gran Bretaña di Union Europeo. Ademas, e manifestantenan kier ekspresá solidaridat ku manifestantenan franceses ku ta protestando ya pa vários siman kaba den

e siudat frances. Erick Simon, di 57 aña, a biaha desde Normandia, Fransia, pa uni e manifestashon na London. “Tur pais europeo mester uni e bataya kontra ousteridat”.

wèst.

Tabatin vários alterashon entre manifestante i polisnan serka di e monumento. Forsa di seguridat a usa gas lakrimógeno i awa pa alehá manifestantenan ku tabata tira piedra i algun opheto mas kontra outoridat.

Tabatin vehíkulonon blindá di polis serka di e monumento pa evitá ku e manifestantenan ta yega serka di e avenida Champs Elysees.

Ministerio di Interior a bisa ku mas di 100 persona a wòrdu detené.

Outoridat a desplega 80.000 forsa di seguridat na nivel nashonal pa e protestanan kontra gobièrnu. E minister di

Interior, Chrisophe Castane a anunsiá ku lo tin represaya fuerte kontra esnan violento i nan siguidónan.

E manifestashonnan a debilitá durante temporada di Pasku, pero tur indikashon ta muestra ku esaki ta birando mas fuerte apesar di promesanan di Macron di kumpli ku demanda di e manifestantenan. Macron a primintí di anulá miónes di dòler na impuesto i un “debate nashonal” pa skucha preokupashon di e manifestantenan. E manifestantenan kier kambionan mas profundo den ekonomia i e política frances. Mayoria ta konsiderá ku e sistema frances ta favoresé esnan riku so.

# Super Klasifikado

Super Ekonomiko - Super Efektivo fls.15,- pa 3 dia i un maksimo di 30 palabra. (No tin palabra extra) - Ta asepta aviso te 7'or di anochi

## SERVISIO

**Haiti Services** ta limpia bo kurá Limpia, sea ku mashin of chapi, kórta i planta mata i yerba, kórta palu, mantenshon di kurá, bai ku tur sushu na **Bon preis!** Tel: 669-7826.

**Pequeño Transport:** entrega di santu, splits, diabaas, 1m<sup>3</sup>, 1½m<sup>3</sup>, 2m<sup>3</sup>, 2½m<sup>3</sup>, 3m<sup>3</sup>. Ta transporta kualke otro material tambe. No duda, yama **Pequeño: 696-4571** anto preis Barata!

**Servicio di Loader/Backhoe:** ta koba beerput-fundeshi-limpia i tira sushu afó èts. **Na preisnan Super Kompetitivo!** Tel: 523-7849.

Nos ta duna Servisio di bora betòn di tur midí i kórta betòn tambe, plus koba kanal di lus pa kas i konstruksion. **Por bèl: 523-4440.**

**DAVE Transport, Limpiesa i Fèrf kas.** Pa transportá tur tipo di material: santu, greis, diabaas, semént, blòki, palu, heru, tera pa mata i tur otro tipo material di konstruksion. Mudansa, limpia kurá, kórta mata, fèrf kas, tira sushu afó..... Yama of app: 670-5660/665-6839.

Pa tur trabou di hékwerk bentana, porta, kozijn, wc, labamano, lekkage di dak, dak nobo, plafon, muraya, loodgieter. **Bèl: 697-2779/521-1534.**

**Work-& Residence Permits.** Appealing cases of Rejection, Medical Insurance, Immigration Consultants Curacao, **www.1c-curaçao.com** - Tel: 5999 696-9663.

**Pequeño Transport:** entrega di santu, splits, diabaas, 1m<sup>3</sup>, 1½m<sup>3</sup>, 2m<sup>3</sup>, 2½m<sup>3</sup>, 3m<sup>3</sup>. Ta transporta kualke otro material tambe. No duda, yama **Pequeño: 696-4571** anto preis Barata!

**Servicio di Loader/Backhoe:** ta koba beerput-fundeshi-limpia i tira sushu afó èts. **Na preisnan Super Kompetitivo!** Tel: 523-7849.

**GILLES** pa tur trabou di limpia kurá, chapi, mashin, tira tur sortu sushu afó, kap, zaag palu grandi i mantenshon di kurá i santu, piedra, diabaas, tur ta Barata! **Whatsapp tambe: 540-0952/663-2184/695-9236.**

**F.A.S.T. bv** ta transportá materialnan di konstruksion, servisio di trék, aanhangwagen i entrega di santu, splits, diabaas i tera pa mata; 1½m<sup>3</sup>, 2m<sup>3</sup>, 2½m<sup>3</sup>, 3m<sup>3</sup>, 6m<sup>3</sup>, 8m<sup>3</sup>, 10m<sup>3</sup>. Tel: 661-9687/561-9687.

Fèrf kas i dak-laba dak-drecha beerput-traha beerput-hala waya-pone blòki-planta mata-limpia kurá ku mashin-pegamaiso-lanta muraya-planta yerba. **Yama: Leroy pa un Bon preis na: 662-0581/667-7895.**

**D&D General Gardening Landscaping and Maintenance Service.** Nos ta limpia kurá, zwembad i mantenè tambe. Tel: 521-4550/697-2656.

## NATURALISASHON

Den yanüari - Quality Project Guide (Rein Persaud) ta duna diferente seshon di **INFORMASHON** tokante kurso i eksamen Naturalisashon 2019, Papiamentu, Ulandes i Organisashon Komunitat Kòrsou. Interesá pa partisipá? Manda app awe na: +5999 511-7051.

## PARTISIPASHON

Grupo di Karnaval Entrenous ta buskando mas miembro pa partisipá den nos Grupo. Nos tema ta "Selebrá 100 Aña di Triunfonan di Nelson Mandela". Preis General: 1250,-, i VIP 3750 florin, **www.entrenousdanki.com**, facebook: Entrenous. Yama of app: +5999 694-5746 of +5999 667-0673 of +5999 695-8981.

## TRABOU

"Yes! Recruitment & Training" is op zoek naar een "Sales Agent" (Part time). Functie-eisen: -MBO werk- en denkniveau, -Leeftijd 45 plus, -In bezit van je eigen auto. **CV naar jobs@yes-recruits.com of bel ons op 465-7098.**

**Mario's Hair Studio & Spa** ta buska e siguiente personal: **1) Manicurista & Pedicurista ku por traha uña ku Gél. 1) Kapper/Kapster ku por fòhn, kórta i bleach kabèl.** Personanan interesá por yama: 767-0241 of entregá CV na **SBN Doormanweg 61A (Damacor).**

Ta buska **Designer** pa traha Flyers. Tuma kontakto na tel: 525-5454.

**PARTIME JOB, pa hòmber riba 45 aña:** Responsabel, ku reibeweis pa kore transportá i instalá Tènt, Stoel, Mesa, èts. Mester tin tempu Any Time. **App: ARMANDO: 5999-560-8787.**

Ta buska hende hòmber ku tin un tiki konosementu di outo pa por traha den e departamentu di Windshield na **Buy For Less Auto Parts**. Pa solisitá por pasa na **Buy For Less Auto Parts na Rooi Santu 648.** Tel: 747-3517.

## TA BUSKA TRABOU

Dama Serio i Responsabel ta buska trabou pa kwida hende grandi of mucha, ku hopi aña di eksperiensia. **Tur 2 ku Opleiding.** Di djaluna pa djabièrnè. Tel: 521-4562.

**Lydia Thuiszorg** zoekt werk voor Live-in Dagdienst en Nachtdienst om oude mensen thuis te verzorgen. Tel: 513-4158.

## MASASHI

You can't control everything. Sometimes you just need to relax and have faith that things will work out. Let go a little! **Book a Full Body Massage!** Tel: 666-6309.

Te sientas Cansado y con estres. **Regalate una hora para ti con un Buen Masaje de Relajacion Full Body.** Tel: 667-7767.

Ven a consentir tu cuerpo con un Masaje de Relajacion Full Body. Para quitar estres y Relajacion de musculos. Lugar Privado. Tel: 697-4051.

## FIESTA

**DJARASON DI ALEGRIA 16 Yanüari, Ivan Belfor,** kantante di aña 2017 den kategoria di "Comeback", lo ta un bñaha mas den Dupont huntu ku Bert i Naño. Ta kuminsá 9'or. Entrada: f. 10,-. Nos ta warda bo!

\*Kòmbek \*Kòmbek \*Kòmbek Djabièrnè, 18/1/2019 Club Union Boneriano ta treshe otro bon kombinashon pa abo baila. **Dj. Anny i Dj. Sorpresa** lo duna bailadores e Dushi músika manera ku bo gustal! **8-2'or, entrada 5,- florin.**

## OFERTA

>>>Pa un Fiansa Rápido i denter di 8 ora. **Whatsapp: +5999 662-1010** of yama: +5999 846-0301. Fiansa ku un máksimo di 24 luna pa paga bèk. **Ku 5 filial habri den siman di 8:00 pa 18:00 i djasabra di 9:00 pa 13:00** pa duna bo E Mihó Servisio.>>>

**ANGELS** na F.D. ROOSEVELTWEG 429. Tel: 888-8431. **Whatsapp: +5999 666-4990.** Antenna, Kolonia fls. 5,-; Jeans, Laken, paki Boxer, Sèrbètè fls. 10,-; Telefon Nokia fls. 29,99; WiFi Tablet Grandi fls. 99,-; Android T.v. Box fls. 129,-; Mashin Pela fls. 35,-; Stove 6 Pit i Washing machine na **Baratio fls. 299,-**; Kamisa i Karson Dèftig (Sèt) fls. 45,-; Fan riba pia Grandi pa fls. 29,95.

## TA HÜR

Sun Valley ta hür un apartamentu 2 kamber, un baño mueblá, Remote, hékwerk. Tel: 520-3888/567-3888/660-5008.

**Optimal Real Estate N.V.** Tel: 888-3886/511-7399. Ta hür: 2 dorm.: Rooseveltweg f. 700,-; Boca, Fontein f. 750,-; Jongbloed, Sta. Maria, Malpais, Jandoret f. 850,-; Juan Domingo f. 900,-; Dein/Jandoret/Charo f. 1000,-; 3 dorm.: B. Vista f. 900,-; Montaña f. 1300,-/1700,-; Tera Cora f. 1500,-.

**Optimal Real Estate N.V.** Tel: 888-3886/511-7399. Ta hür: 1 dorm.: Jandoret f. 550,-/650,-; Caracas, B. Vista, Fortuna, Boca f. 650,-; Barboquet f. 600,-; Kwartier, Sun Valley, Amerikanenkamp, Otrabanda, Scherpenheuvel, Juan Hato f. 750,-; Nrd. Zapateer f. 800,-; Grote Berg, Charo f. 950,-.

Se alquila habitacion en Sta. Rosa a Naf. 450,- p/m. o Naf. 350,- p/m. Agua, electricidad y Wifi incluida. Tel: 561-1897.

Te huur op de F.D. Rooseveltweg voor vakantiegangers, volledig gemeubileerd 1+2 kamer appartement, goed beveiligd en veel privacy. **Huur per dag v.a.: \$55,-.** Tel: 661-6969/681-3296, e-mail: sandyapartmentsincuracao@gmail.com, www.sandyapartments.com

Te huur: centraal gelegen, goed onderhouden gemeubileerde één persoons studio. Inclusief tv, internet, water en elektriciteit airco aanwezig, en wasmachine. **Prijs: f. 800,- + f. 800,- borg.** Tel: 462-4938. Cel: 514-2173.

1 apartment of 1 kamber full mueblá. **Preis: f. 750,- plus 1 luna bõrg** (Wi-Fi inklui). Awa i koriente NO ta inklui. Bario Roozendaal. Pa Fakansi for di \$40,- bai arba. **Pa mas informashon: 868-9996/560-4994/661-1620.**

Apartamentu mueblá. Petroleumweg 29A, Goede Hoop. E tin 1 slaap-, 1 bad-, 1 zit/ eetkamer, kitchenette, porch. **Preis: Naf. 800,- pa luna** (Eksklusivo). **Bõrg: Naf. 800,-. Optenibel Mesora!** Informashon: 461-3999 i 518-3992.

## TA HÜR KAS

Ta hür: fièt 2 kamber, sala, baño, kushina, 1<sup>me</sup> verdieping (promé piso) na Dein, f. 800,- pa luna, 1 luna bõrg. Tel: 682-1947/521-7735/512-8806.

Ta hür un kas 2 kamber, mueblá. Tin èrko, bario Wishi. Tel: 694-8398. **Hür: fl. 800,-, bõrg: fl. 800,-.** Kas tin pagatinu ku Wifi. Preferibel hende Serio! Ora pa yama ta: 10:00 am te 6:30 di atardi.

Kas - 3 kamber, 2 baño, porch dilanti i patras. Luga pa parkeer 4 outo, washok èts. **Preis: fl. 1300,-.** Tel: 517-3921.

Ta hür pa vakantiegangers apartamentu: manera studio ku kamber i kamber apart flul ekipá, inklui WIFI, èrko, awa i koriente, bbq, pool ku yacuzzi. Studio (2 persona) fls. 80,- pa dia; 4 persona fls. 110,- pa dia; apart 2 kamber 4 persona fls. 150,- pa dia. Tel: 525-3170/669-8083, **www.dominickapartments.com**

Gelegen weg naar Fuik huis te huur. 3 slp. kamers (2 met airco), 2 b. kamers, open concept met 1 bergplaats, eigen i'ngang excl. water/pagatino. **Cel/App: 521-1103.**

## TA BENDE OUTO

\*Hyundai Accent '12 std. den bon kondishon. **Ang. 11.000,-**; \*Mitsubishi Lancer '08 autom., èrko Friu friu. Anto ku nr. di outo 2019 full pagá pa **Solamente Ang. 9.800,-.** Kiko... bo ke bai ku tur 2. **Ata bo Ganga Ganga Ang. 20.000,-.** Bèl/App: 521-1103.

## TA HÜR OUTO

Ta hür outo for di 50 fl. pa dia, borg f. 300,-. Reibeweis bálido 23+. Tambe nos tin Towing Service i diferente outo na benta. **Yama tel: 4611383 /Whatsapp +5999688-6703/ 698-5599.**

## TA BENDE

Ta bende, Negoshi di Internèt Café, riba Rooseveltweg 210-B, ku tur su muebelario. Pa mas info. tel: 661-3705.

## GANGA

**BARATIO** di tur sorto di Palma 80% di Rebaho! Tur kos tin ku bai. **Palma for di f. 2,-.** Tel: 518-2036 Medema Park 13 Sufficient.

Bo a kansa di paga Flow, TDS, Directv? IPTV Stick "Fire" pa **Solamente Ang. 175,-, 8000 kanal for di 54 Pais** (Huanda tambe) den HD, Pelikula, Serianan di television, "Pay-per-view", Guia di television, "Remote". **Gastunan Mensual: Ang. 50,-.** Yama: 671-7634 pa mas informashon.

## KURSO

Ta bai kuminsá lès di: \*Traha bolo level 1, \*Traha bolo level 2, \*Traha bolo di frishidur. Pa mas informashon yama: 527-9000 (app) of 789-3388.

Ta duna Kurso di Mètsla, Karpintè i Pipefitting. Pa bo mes por traha i drecha bo kas. Pa hende hòmber i hende muhé. Tel: 561-1976.

## TA DUNA LES

**Bijles Economie en Bedrijfsconomie/ MNO** voor Havo en VWO. **Ook Bijles voor VSO** en SBO Leerlingen. Tel: 523-9963.

**Huiswerkbegeleiding + Bijles** di Taal ku Rekenen. Di 3'or pa 5'or. For di djaluna te ku djabièrnè. Mas info. yama: 523-0854.

## RUMAN MIGUEL e hendenan ta gradesi miguel pa su yudansa i e numbernan di suerte ku e duna!!!



Mi ta Paul Capello mi ta jama danki na ruman Miguel di por a judami rekupera mi casa ku a bai for di kas despues di hopi deskushon debi ku mi ta bebe hopi, ela bai kas di su mama ma buska judansa serka Miguel i el a judami treshe bek den 7 dia. El dunami e number di suerte 4131 y mi a gana.



Mi jama wensley Felisia, mi ke duna mi testimonio di fe ku ruman Miguel a kurami di inpotensia ku ningun spesialista por a hasi, mitatin e malesa aki for di 2 anja pasa i den solamente 5 dia mi a mira megoria pesèi mi ta recomende. El dunami e number di suerte 5381 y mi a gana.



Mi ta recomanda miguel ku wowo sera pasobra ela judami kumi problema di no por sali na estado, pasobra mi tabatin kiste na mi ovario robes, ku no por a wordu opera i ku judansa di san miguel arcanjel, e kistenan ku no por a ser opera, a bai i awe, 6 luna despues mi ta na estado manera miguel a bisami ku despues di bishite i ela limpiami keda tranquil ku entre 3 pa 6 luna mi lo sali na estado kaminda mi tatín 7 anja ta purba i nada .miquel dios bendishonabo hopi bn dios ta bn. Gana loteria ku 4563.



Llama o Manda whatsapp a **RUMAN MIGUEL** bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta!!! **sigue: ruman miguel LLAMA YA..(+5999) 523 3677** Pide tu sita personal y halla baño gratis.



## Astrologo Hindú - Kurandero spiritual i mirado di destino

## Maestro: JAIDEV SPESALISA den treshe amor di bo ser kerinan bek

Pa hanja un solushon definitivo pa tur bo problema nan: "Problema di Negoshi" "Problema di amor" "Problema seksual" "problema di sen" "Julisè" "problema ku bebemanta" "Diskushon den famia" "Problema di enemigu" "Problema di kas" "Pareha sin ju" "Problema matrimonio" "preokupa pa bo ser nan ker" "Malesa enter hombre i muhe" "Problema Spiritual" "Problema Mala suerte" "Ojada" "Bruheria

**666-6529**

**Add: BREDESTRAAT, OTRABANDA**

## Capito Advertentie 2 Ata lokal ku bo ta buska!

### Huiswerbegeleiding Capito.

Sea den grupo grandi of chikitu tur mucha di enseñansa di fundeshi i avansá ta welkòm serka nos. I mas ku klaro EFO training i bijles tambe nos ta ofresé.

**Nos ta habri di djaluna te ku djabièrnè.**

Nos ta situa na: Punta Cardonweg 72

Bèl nos na: 520-9108

Inskribi bo yu awor dor di manda un email na: **infocapitocuracao@gmail.com** i nos lo manda e formulario di inskripsion pa bo. **Stichting Capito: Waar je eindelijk de lessen snapt en waar het Kwartje valt!**

**Yudanos tene  
nos playanan limpi**



**èxtra**  
...number 1

**INDIAN SPIRITUAL HEALER & PSYCHIC**

**MASTER : KIRAN KUMAR**  
**Know About Yours**  
**PAST, PRESENT & FUTURE**  
To Get Permanent Solutions To All Your Problems

* Love Problems	* Enemy Problems	* Sexual Problems
* Money Problems	* Jealousy	* Drinking Problem
* Childless Couples	* Marriage Problems	* House Problems
* Sickness	* Spiritual Problem	* Business Problems
* Bad Luck	* Evil Eyes	* Court case

**SPECIALIZED IN BRINGING BACK LOVED ONES**

**☎ 669-5445**  
**BREDESTRAAT, OTROBANDA**

**CVD**  
Curacaosche Veiligheids Dienst

Roodeweg 159A Otrabanda  
tel.: (005999) 462 2602  
fax: (005999) 462 2564  
Email: awillems@cvd-security.com  
Bank: Giro 195473

**OPORTUNIDAD DI TRABOU**

na  
**CURACAOSCHE VEILIGHEIDS DIENST N.V.**

Nos ta buska:

**\*\*VIGILANTE/BEWAKER (Maskulino)\*\***

Nos ta pidi:

Nos ta ofresé bu:

- Diploma VSBO óf ekivalente
- Preferiblemente un Sertifikado di Seguridat
- Pa bo ta serio, representativo i motivá
- Dominio di e idiomaan Papiamentu, Hulandes i ingles
- Pa bo ta dispuesto na traha warda
- Edat: entre 23 i 50 aña
- Un bon salario
- Training riba tereno di seguridat pa bo krese ku nos kompania

Si bo ta interesá nos ta supliká bu kariñosamente pa mèldu bo mes ku un pasfoto na **CVD Security**, Departamento di Personal, Roodeweg 159<sup>e</sup>, telf. 4622602.

**Aviso**

**Konsulado General di Haiti** na Kòrsou ke infòrma e komunidat Haitiano biba na Kòrsou ku den luna di yanüari 2019 ku e preis di paspòrtan haitiano i e kantidat di añanan lo kambia di akuèrdo ku Estado di Haiti.

**E ta lo siguiente:**

Pa menor di edat (menos ku 18 aña)	Paspòrt di 32 pagina pa un periodo di 5 aña ta \$ 120 òf 219 florin
Pa mayor di edat òf mas grandi	Paspòrt di 32 pagina pa un periodo di 10 aña ta \$ 145 òf 264 florin

Pa mas infòmashon por fabor tuma kontakto ku Konsulado di Haiti na 5999461-3434.

**Danki pa boso kompreshon**

*Willemstad, Curacao, 10 di yanuari 2019*

**SOLISITUT:**

**Driver/Magazijnmedewerker (m)**

**Pa reforsá su tim di Logistika Kuzeta B.V.** ta buska solisitantenan pa e funkshon di **Driver/Magazijnmedewerker**. Komo Driver/Magazijnmedewerker bo tareanan ta entre otro pa rekohé pedidonan den magazijn, karga e vehikulonon di entrega i hasi entrega na kliente. Otro parti di bo tarea ta yuda den organisashon i limpieza di magazijn.

**Ta buska un persona ku ta kumpli ku e siguiente eksigensianan:**

- Entre 30 ku 40 aña di edat
- Mester tin reibeweis B ku C
- Estudio eskolar LTS/VSBO
- Mester por papia Papiamentu (Hulandes, Ingles i Spaño ta deseabel.
- Bon fisika, fuerte di postura i kondishon
- Karta di buena kondukta (Verklaring van Goed Gedrag)
- Karta di referensia di trabou anterior.

Por fabor entregá, pa mas tardá **18 di yanüari 2019**, bo CV i dokumentonan relevante den un envelòp na **Kuzeta B.V., Industrierrein Seru Loraweg z/n, Atenshon: Sr. W. Hodge.**

**Fundashon Marshe ta buska  
MARKTMEESTER**

Manehá stènt den Punda, Otrabanda i barkunan di fruta na Sha Capriles Kade

**KAPASIDAT I ABILIDAT**

*E marktmeester ta un persona íntegro ku eksperensia. E tin karakter fuerte i abilidad di por atendé ku diferente tipo di persona i mantene òrdu. E por komuniká bon pa solushoná konflikto. E ta flèksibel i dispuesto pa traha orarionan variá di trabou. Preferiblemente un sertifikado di Seguridat. Orarionan di trabou di djaluna te ku djasabra di 10:00-18:00.*

**TAREANAN**

Kontakto ku kontratista i kompania di limpieza pa trabounan di mantenshon Traha huntu ku organisashonnan manera Duana, Polis, DMO i Servisionan di Gobièrnu pa loka ta trata tareanan di inspeksion Kontrolá trabounan di mantenshon, reparashon i limpieza | Tene kontakto ku hùrdó di stènt Vigilà aspektonan di higiena, seguridat i reglanan di kas | Intermediá entre hùrdó di stènt i otro persona konserni den kaso di konflikto | Atendé ku kehonan di hùrdó | Kobra i prosesá sèn di hùr i kontrolá kumplimentu di pago di hùrdó di stènt | Repartí faktura i karta

**Manda bo karta ku cv na rdeleuw@fundashonmarshe.com  
promé ku 18 di yanüari  
Pa mas informashon yama 461 1176**

**DIAMOND  
BEACH CASINO**

**DEALERS WANTED**

Apply Now at the Diamond Beach Casino  
Located at the Papagayo Beach Plaza - Unit #5 at Jan Thiel Z/N

**Requirements:**

- High School Diploma or an equivalent combination of education and experience.
- Prior dealing experience strongly preferred.
- Must have the ability to establish and maintain a positive and professional working relationships with all individuals.
- Must have flexible schedule and be able to work any day/any hours.
- Must be a team-player.
- Excellent communication skills are required.
- Must be fluent in interacting with guests.
- Must present a well-groomed appearance.



**Note:** If you're a qualifying candidate, the casino will contact you to schedule an interview and an audition.

**Application hours:** 16:00 pm - 20:00 pm

**Contact info:** Tel: +599 9 747-0997

**Email:** goldenbeachcasino@gmail.com

*Diamond Beach Casino is an Equal Employment Opportunity Employer.*

Kontinuashon di pagina 11 Paisnan den Caribe ta

den bienestar di pueblo di Venezuela i lo sigui kere den esei den futuro tambe, segun minister Kamina Johnson Smith a splika. Pero e posishon di Jamaica a bin dos dia despues ku Jamaica a bisa ku e ta tuma e akshonnan di PDVSA den e kompania di petroli di Jamaica Petrojam. PDVSA no a reakshoná riba e petishon di Jamaica pa modernisá e refineria i no a kontestá e oferta di Jamaica pa kumpra e akshonnan. Awor aki Jamaica lo kumpra e akshonnan unilateralmente.

Pa loke ta trata e posishon di Trinidad & Tobago, e apstension di e pais ya bin na momentu ku e pais ta negoshando dos dil di gas importante ku Venezuela. Un di nan ta dirigí pa Shell i lo tresa gas di Venezuela na e kosta di Trinidad pa kua a firma un akuerdo na ougùstus 2018. E proyekto lo kuminsá na 2020.

E dos paisnan ta negoshando tambe un otro pipa di gas bou di guia di Chevron. Tantu Trinidad komo Jamaica a bisa ku nan a manda representantenan na instalashon pasobra ta na interes di e dos paisnan pa keda den kontakto

ku e pais suramerikano. Trinidad a bisa ku el a manda un representante komo ku e pais ta rekonosé gobièrnu di Venezuela. Ademas Trinidad ta kla pa asistí su bisiaña.

Guyana a sostené e resolushon di OEA pa motibu di e disputa riba parti di e region di Esequibo ku Venezuela ta claim. Exxon Mobil a deskubrí reservanan di petroli masal den e área aki na 2015. Na e reunion di Caricom ku tabatin aña pasá, e paisnan karibense a kondená e posishon eksigente di Venezuela riba Esequibo. Den nan tin Trinidad & Tobago, Barbados, Jamaica, Haiti i Sürnam.

kontrolá e dos islanan. Pa loke ta trata Aruba e artíkulo ta bisa ku e subsidiario di PDVSA ku base na Merka, Citgo no a kumpli ku e akuerdo pa ópera e refineria na Aruba pa kua a firma un akuerdo for di 2016. Pa loke ta trata Kòrsou, PDVSA a kuminsá ku e proseso pa bolbe start e plantanan despues di 8 luna ku e refineria tabata paralisá. Segun e artíkulo, e kompania Motiva ta negoshando pa tuma rienda di e operashonnan.

Cuba si tabata riba e promé fila di paisnan presente. Presidente

di Cuba Miguel Diaz-Canel a bisa ku Cuba ta komprometé ku Venezuela. PDVSA ta suministrá 50 mil barí di petroli pa dia na Cuba.

Loke por konkluí ta ku tur pais di Caribe tin nan mes interes pa loke ta trata e posishon ku nan ta tumando relashoná ku Venezuela. Algun ta kere ku e elekshonnan no tabata liber, otronan ta kere ku Venezuela ta un pais soberano pero tin algun pais ku simplemente no ta di akuerdo ku Venezuela no a kumpli òf no ta kumpliendo ku nan.

Kontinuashon di pagina 12 Banko Sentral tumando

20 di desèmber último, ta na favor di CBCS, tòg e manera ku Parman a posishoná su mes a kousa gran tardansa na e proseso.

Meta di restrukturashon bou di areglo di emergencia Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten ta keda hasi tur loke ta na su alkanse pa rekuperá e solvensia di ENNIA, ku e meta prinsipal ku ENNIA lo sigui kumpli ku su aseguradonan riba término kòrtiku i riba término largu. CBCS komo e instituto ku ta supervisá sektor finansiero na Kòrsou i St. Maarten tin komo tarea pa kuida e interes públiko. Den esaki e interes di aseguradonan ta konta semper riba e interes di akshonista.

República Dominicana tambe a sostené e resolushon, un kambio notabel relashoná ku posishonnan anterior ku e pais tabata tuma relashoná ku Venezuela. República Dominicana a bisa ku PDVSA a bira un partner inkonfiabel i no a kumpli ku e promesa pa modernisá e refineria di 34 mil barí pa dia Refidomsa den kua PDVSA tin 49 porshento di akshon.

Reino ulandes tambe a bòikotiá e seremonia despues di konsulta ku Kòrsou i Aruba. E informe ta bisa ku Ulanda ta

di plaka, den e balor real di aktivanan di e grupo ENNIA. Ademas iregularidatnan ku a keda konstata ta keda investigá na e momentunan aki. Personanan responsabel den e cuadro aki lo keda persigú tantu sivil komo penal.

Na mes momentu ta asina ku e diferente prosedimentunan hudisial ku Parman a inisiá na Kòrsou kontra di CBCS, a kondusí na tardansa. Ademas CBCS mester prosedé na Merka pa asina por haña aksesio na e fondonan di ENNIA na Merka. Apesar ku e veredicto di e hues merikano, di dia

EL TRIBUTO Despedí ku dignidat Talk of a Lifetime 737 53 98 / 737 52 77 e@tributo.cw facebook A bai sosega den brasa di Senjor George Angel Dunker Jr. 15 juli 1963 - 27 December 2018 Famianan di e defuntu kier gradisi tur esnan ku a mustra atenshon prome i despues di morto. Entiero a tuma luga den seno familiar dia 30 December 2018. Un danki special ta bai na Stichting Hamied Jan Noordyunweg i Fundashon Sonrisa pa tur nan kwido i atenshon duna den e ultimo luna nan.

IG Masterclass A two day Information Governance Training CARIFIG [EARLY BIRD] fl 575,- till 25 - Jan 2018 fl. 650,- 21 & 22 Feb -2019 | Acoya Resort Topics Digital Transition IG Strategic Alignment General Data Protection Regulation Business case Records Management Tool Data Management Blockchain and IG Digital Disruption International Trainer George Levy CSBCP, CPB of Blockchain Institute of Technology (USA). Local Trainers Caroline Fievez of Ennia, Vanessa Vrolijk of CIM, Clayton Lasten, Darrel Rosalia & Gina Francisca of Ictual, Jacques Heide of Ictas NV, Ricardo Lochan of CITI. Register online at www.carifig.com

S.S.C. Stichting Studiefinanciering Curaçao Apliká awor Stichting Studiefinanciering Curaçao ta anunsiá ku temporada pa apliká pa un finansiamentu di estudio pa aña eskolar 2019-2020 ta habrí. Por apliká pa studia na Hulanda i den region te ku 15 di yanüari 2019 i pa keda studia na Kòrsou te ku 31 di mart 2019. E petishon mester keda yená i mandá digital via nos wèpsait, www.ssc.cw. Pa yena e petishon, mester subi riba nos wèpsait www.ssc.cw. Klek riba "aanvraag studiefinanciering" i sigui e instrukshonnan pa kompletá e petishon. Ta hopi importante pa studiantenan ku ta bai sigui un estudio riba nivel di HBO òf WO na Hulanda, ku tin un "numerus fixus" (kantidat di aseptashon limitá), registrá nan mes riba e wèpsait di studielink, no mas lat ku 15 di yanüari 2019. Djarason 12 di desèmber 2018 di 15:30 pa 16:30, lo tin un seshon di informashon na SSC, kon apliká i kondishonnan pa bin na remarke pa un finansiamentu di estudio. Tur hende ku ta interesá ta bon biní. Pa mas informashon por yama of pasa na nos ofisina, Molenplein sin number, Otrobanda. Nos ofisina ta habrí di djaluna pa djabièrnè di 08:00-16:00 nònstòp. Telefòn 465-8480 òf bishitá nos wèpsait www.ssc.cw òf e-mail nos na info@ssc.cw Durante ora di ofisina por komuniká ku nos via nos "LiveChat" riba nos wèpsait.

Te koop bedrijfsruimte "Prime Location"  
Direct beschikbaar, te De Ruyterkade 23-24.  
Begane grond 147m<sup>2</sup>  
1ste Verdieping 67m<sup>2</sup>  
Beschikbare ruimte 214m<sup>2</sup>

Info: **461-7922/661-5299**  
e-mail: [fkamel196@yahoo.com](mailto:fkamel196@yahoo.com)

**Te huur gemeubileerd 2 slaapkamer appartement**  
Te Dr. Maalweg (Ali's Building) **Ang 1.050,=**

**Te huur kantoor ruimte te Dr. Maalweg 9A**  
(Ali's Building) **Ang 1,200,= (excl. OB)**

1 maand borg en 1 maand vooruit  
met 1 jaar kontrakt  
Info. **461-7922/661-5299**

**SAN** Stichting Afwikkeling Nalatenschappen

## BEKENDMAKING

Blijkens beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van Curaçao van 6 december 2018 is tot vereffenaar van de onbeheerde nalatenschap van **Maria Vera MENDES NEVES**, overleden op 1 januari 1997 in Curaçao en **João Estevão MENDES NEVES**, overleden op 11 november 2006 in Curaçao, laatst wonende in Curaçao, benoemd de in Curaçao gevestigde stichting Stichting Afwikkeling Nalatenschappen, hierna te noemen "de vereffenaar". De vereffenaar roept een ieder op, die meent rechten in hoedanigheid van schuldeiser te kunnen doen gelden op de genoemde nalatenschap, zich schriftelijk te melden door indiening van zijn vordering per brief aan de vereffenaar onder vermelding van Registratienummer CUR201703617 en wel uiterlijk op 4 maart 2019.

Tevens roept de vereffenaar een ieder op, die meent rechten als erfgenaam te kunnen doen gelden op genoemde nalatenschap, zich schriftelijk te melden bij de vereffenaar op onderstaand adres, eveneens uiterlijk op 4 maart 2019.

De vereffenaar  
Stichting Afwikkeling Nalatenschappen  
Van Eyck van Voorthuyzenweg 18  
Curaçao

**CWSIS** Caribbean Welding Scaffolding & Insulation Services, N.V.  
Heintje Kool z/n Curaçao  
Ph: (599-9) 888-2622  
Fax: (599-9) 888-3209

**Caribbean Welding Scaffolding & Insulation Services NV** ta buska personal lokal kualifiká ku eksperensha "Sertifikado".

E persona mester por traha riba tereno di Refineria Isla.

- Cup Lock stelling bouwers (Scaffolder)
- Insulators / Aluminum Fabricator
- Guniter (Refractory worker)

Pa e funshon menshoná nos ta pidi lo siguiente:

- Sedula
- Sertifikado pa traha riba terreno Refineria Isla
- Eksperensia relevante
- Dispuesto pa traha oranan ekstra i den wikènt
- Karta di Bon Kondukta (VOG)

Manda òf mail karta di solisitu na CWSIS N.V. Heintje Kool z/n of via e-mail: [rh@cwsis.com](mailto:rh@cwsis.com) of [l.leon@cwsis.com](mailto:l.leon@cwsis.com).

Anexa kopia di sertifikado/diplomanan pa e funshon.

Pa informashon adishonal por yama nos na: **888-2622**.

## Reguliere Jaarlijkse Algemene Ledenvergadering

Het bestuur van de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs VPCO roept haar leden op voor een reguliere jaarlijkse Algemene Ledenvergadering.

Datum : Dinsdag 29 januari 2019  
Tijd : 19.00 uur  
Plaats : Divi Divi LOM-school te Emmastad, Prinsenlaan 3



De stukken voor de vergadering (agenda, notulen, jaarverslag, jaarrekening, begroting, contributieverordening en de informatie over bestuursvacatures) liggen vanaf dinsdag 15 januari 2019 ter inzage op het VPCO kantoor aan de Pimpriweg 34.



MINISTERIE VAN  
BESTUUR, PLANNING EN DIENSTVERLENING

## OPENBARE AANBESTEDING

Het ministerie van Bestuur, Planning en Dienstverlening, heeft het voornemen een aanbesteding te houden voor

**"HET LEVEREN VAN BEWAKINGSDIENSTEN T.B.V. DE OPENBARE RECHTSPERSOON CURAÇAO"**  
BESTEK NUMMER BPD-SSO-CI/2019001

### ALGEMENE GEGEVENS

Deze opdracht heeft tot doel het aantrekken van één of meerdere leveranciers voor het leveren van bewakingsdiensten ten behoeve van de openbare rechtspersoon Curaçao. Voor deze aanbesteding kan op de volgende percelen worden ingeschreven:

- **Perceel A:** Bewaker voor surveillance patrouille
- **Perceel B:** B1 Bewaker met dienstwapen  
B2 Bewaker zonder dienstwapen  
B3 Bewaker met hond
- **Perceel C:** Alarm monitoring services

### UITNODIGING

- Voor deelname aan de aanbesteding komen uitsluitend in aanmerking gegadigden die voldoen aan het gestelde onder "aanmelding".
- Inschrijvers dienen twee enveloppen in te dienen. Eén envelop met de over te leggen documenten en een tweede envelop met het volledig ingevulde inschrijvingsbiljet in 2-voud en de behoeftebepaling. Op de enveloppen dient links boven de naam van de inschrijver en "Inschrijving Bewakingsdiensten Besteknr: BPD/SSO-CI/ 2019001" te worden vermeld.
- Belanghebbenden zullen in de gelegenheid worden gesteld om vanaf woensdag 9 januari 2019 tot en met vrijdag 18 januari 2019 het bestek op te halen bij het kantoor van de Shared Services Organisatie, te WTC-gebouw, Piscaderabaai z/n. Bestekken zijn verkrijgbaar ter waarde van Ang 75,00. Wijze van betaling is door storting op één van de volgende rekening no's 1100043 -General Income- bij de Giro of 23329507 bij de Maduro & Curiel's Bank onder vermelding van het nummer BPD-SSO-CI/2019001 ten name van de openbare rechtspersoon Curaçao.
- Op vrijdag 18 januari 2019 om 10:00 uur zal een inlichtingsessie worden gehouden bij de Shared Services Organisatie te WTC-gebouw 3<sup>de</sup> verdieping.

### INSCHRIJVING

De inschrijving dient schriftelijk in de Nederlandse taal te geschieden en dient uiterlijk op vrijdag 8 februari 2019 vóór 10:00 uur ingediend te zijn. De enveloppen dienen te worden gedeponneerd in de daarvoor beschikbaar gestelde bus op de 3<sup>e</sup> verdieping bij de SHARED SERVICES ORGANISATIE, te WTC-gebouw Piscadera Bay z/n.

### AANMELDING

Bij aanmelding als gegadigde dienen o.a. de volgende gegevens te worden overlegd:

- Gewaarmerkte kopie van de inschrijving van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao (niet ouder dan 3 maanden);
- Kopie van statuten voor zover van toepassing;
- Kopie vestigingsvergunning voor zover van toepassing;
- Indien de inschrijver vertegenwoordigd wordt dan dient een volmacht van de vertegenwoordiger te worden overlegd;
- Verklaring, niet ouder dan 3 maanden van de Ontvanger (belastingdienst) en Sociale Verzekeringsbank betreffende het betalingsgedrag van de inschrijver.

Het Landsbesluit aanbestedingsregels (P.B. 2018, no. 9) is op deze aanbesteding van toepassing. Voor nadere inlichtingen kunt u contact opnemen met de afdeling Centrale Inkoop, telefoon 839-2041.

Directeur Shared Services Organisatie



*Invitashon*

Yunan, ñetunan i sobrá famia dje defuntu:

**Virginia Virgen Girigori-Roosje**  
Mihó konosi komo **NINI**  
kasá di deftu. Louis Mekániko



Kier a invitá tur famia, amigu i konosinan na un Santu Sakrifisio di misa na okashon di e di **1 aña** di fayesimentu di e defuntu, kual lo tuma lugá **djarason 16 yanüari pa 6.30 'or di anochi na misa di Bievengat.**  
Despues di misa **no** ta risibi bishita na kas.  
*Aseptá esaki komo un invitashon personal.*

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke

**EL CONSOLADOR**  
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 \* 767-3468 (24ora)  
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 \* 520-3468 \* 685-3468  
Telefax: 462-3848


**GRADISIMENTU I INVITASHON**

Famia Martina kier a gradisí tur ku a sostené nan durante entiero di nos defuntu.

**Gracia Filina Martina**



Alabes nos kier a anunsiá ku lo bai tin un Santu Sakrifisio di misa pa deskanso di nos defunto kual lo tuma lugá **Djamars 15 January pa 19:00 anochi na Misa di Sta Maria.**  
*Aseptá esaki komo un invitashon personal.*



**Sigmario Pop**  
\*08-12-1981 +13-01-2009

*Salmo 23:1 - Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada*

10 aña pasá bo a bai laga nos  
Nunka bo no a bisa ku bo ta bai  
Nos no a haña chèns di yama ayo.  
Un morto ranká ku a laga hopi tristesa i konfushon atras.  
E brommer ku ba kumpra asina kontentu, ta e mesun ku a buta un paro na bo bida.  
Gone too soon!

Bo a bai trempañ serka Papa Dios, E so sa dikon.  
Asina mes bo a sa di hasi hopi den bo 27 aña di bida.  
Bo a biba felis, kontentu i sin preokupashon.  
Nos ta rekordabu komo e persona alegre i positivo ku semper bo tabata.  
Forever in our hearts!

Ounke bo ta hasi falta,  
ei mes hopi gradesido pa tur e añanan ku bo a komparti ku nos!  
Drumi dushi den brasa di Señor.  
Till we meet again!

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke

**EL CONSOLADOR**  
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 \* 767-3468 (24ora)  
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 \* 520-3468 \* 685-3468  
Telefax: 462-3848

**GRADISIMENTU I INVITASHON**


Esposa, rumannan, subrinu(a)nan di e defuntu

**Tomas Antonio Anzola**  
*Mihó konosi komo Jubert "Juba"*



Kier a gradisi tur famianan, bisñanan i konosinan ku a muestra atenshon na ora di morto i entiero di nos defuntu stimá. Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos.  
Alabes nos ta partisipá ku tin un (1) santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di nos kerido defuntu kual lo tuma lugá: **Djamars 15 Januari 2019 pa 6:30'or anochi na Misa di Montaña.**  
*Aseptá esaki komo un invitashon.*

A fayese kristianamente:




**Thelma Cfinquinquirá Tokaay Bentura**  
Akto di entiero lo wòrdu anunsiá despues.

EL TRIBUTO *Despedí ku dignidat* Talk of a Lifetime

737 53 98 / 737 52 77  
eltributo.cw  
facebook

Famia ta anunsiá fayesimentu

**Nelly Esther Medrano**  
*Mihó konosi komo Belkis*



Na nòmber di su:  
Yunan: Hector J. Gomez  
Xiomara L. Gomez  
Edsel F. Gomez

Ñetunan: Germain Gomez,  
Dianmelijs Marshall  
Odalis Candido,  
Yulay Agata  
Jaier Hernandez,  
Israel Marten,  
Mishael Marten,  
Nethanja Gomez,  
Nyasha Gomez

Bisa-ñetunan: Hermaiten Candido,  
Julio i Jouliz Agata

Rumannan: Rafaël Pelaez,  
Margarita Medrano  
Mirella Medrano,  
Mirian Medrano i famia  
Julian Medrano

Subrinu(a)nan: Patricia Gjerde i yu: Daniel Gjerde  
Alexandra Ceron i Edison Ceron  
Roberto Pelaez, Berenice Pelaez  
Rafael (Jr.) Pelaez  
Tur ku nan yunan i famia

Tur primu i primanan.

Akto di entiero ta tuma lugá **djaweps 17 di yanüari 2019**, saliendo for di Kapia Ardiente na Bottelier pa Morada Santa den Hòfi di Bottelier. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or te 3:15 i promé ku entiero tin un respòns pa 3:30 di atardi na Bottelier.  
Despues di entiero no ta risibi bishita di kondolensia na kas.

A fayesé kristianamente



**Hilda L. Steba-Bishop**

Dia i lugá di entiero lo wòrdu anunsiá despues.

**EKSPERTO: Nos ta drecha / service TUR MARKA MOTOR di GASOLIN (Small Engine)**

Generator, Betonmolen, Stamper, Chainsaw, Trimmer, Blower, Mower, (tur marka mashin di kòrta yerba)

**KEMEN: Tur APARATO di MOTOR pero, di GASOLIN. Tròbelshtut: Naf.25,- delantá...! Sel.516-4856.**  
Nos por BUSKA bo aparato i TRESE BÈK drechá! *Professional, mihó servisio, rápido i mihó preis!*

**Kenneth CL. Construction**

Pa tur trabou di construction reparashon di kas, reparashon di betonelement, pega klenku, Trottoirtegel a kaba trabou di bentana i porta, traha bij kamer W.C. Tur model di kura di kas.  
**767-7232 - 520-2510**  
K.cl.michel@gmail.com

**TE HUUR/GEBOUW IS TE KOOP.**

Op de beste locatie van de Rooseveltweg. Bedrijfsruimte ongeveer 450x200x70 m2 met veel parkeerplaatsen. Voor meer info bellen:  
**661-6969**

**èxtra** ...number 1



**Yudanos tene nos playanan bunita!**

# aviso@extra.cw

**EL TRIBUTO**  
Despedí ku dignidat

737 53 90 /  
737 52 77

Talk of a  
Lifetime

eltributo.cw  
facebook

A bai sosega  
den brasa di  
Señor



**Tolentino  
de Freitas Brás**  
Dia, ora i lugá di  
entiero ta anunsia  
despues.

**EL TRIBUTO**  
Despedí ku dignidat

737 53 90 /  
737 52 77

Talk of a  
Lifetime

eltributo.cw  
facebook

A bai sosegá den  
brasa di Señor



**Elvin Anthony  
Riley**  
*Mihó konosí  
komo Mimi.*

Akto di entiero lo  
wòrdi anunsia  
despues.

Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke  
**EL CONSOLADOR**  
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 \* 767-3468 (24ora)  
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 \* 520-3468 \* 685-3468  
Telefax: 462-3848

*'No keda asombrá pa loke mi a kaba di bisa,  
pasombra lo yega e ora ku tur ku ta den graf  
lo tende Su stèm i lo sali afo'. Juan 5:28*

Na nòmber di su mama, kasá, yunan,  
nietunan i demas famia ta partisipá  
fayesimentu di:

**Gilberto Amonio Janga**  
(Mihó konosí komo **Ibí of Gibi**,  
Pensionado di Shell/ Refineria Isla).

Dia, ora i lugá lo wòrdi anunsia despues.

## GRADISIMENTU I INVITASHON

Esposa, yunan, rumannan i demas famia di nos  
defuntu:

### Sr. Nercisio Letlet

Ke gradisí tur amigu, bisiaña, konosinan,  
personal Stichting Thuiszorg Banda Abou,  
Stichting Hamied i Dr. Spong ku a kompañá  
nos na ora di malesa i entiero di nos defuntu  
stimá.

Alabes nos ke invitá bo pa 2 Santu Sakrifisio di misa pa deskanso di  
alma di nos defuntu riba: djasabra 12 yanüari 2019 na iglesia  
katólíko San Antonio na Soto pa 6:00 p.m. i djamars 15 di yanüari  
2019 na iglesia katólíko San Dominiko na Montaña pa 6:30 p.m.  
Despues di misa NO ta risibí bishita na kas.  
Aseptá esaki komo un invitashon personal.

**EL TRIBUTO**  
Despedí ku dignidat

Talk of a  
Lifetime

737 53 90 /  
737 52 77

eltributo.cw  
facebook

A fayesé:

### Carlos Porfirio Manuela

\*04-11-1933 - †08-01-2019  
(Mihó konosí komo Janchi di Buurtcentrum  
di Groot Kwartier)

Na nòmber di su:

Yu/ñetu: Suhainy (Suzy) Ocilia Molina  
Rumannan: Imelda Petronia i famia (Hul),  
Elvira Hooi-Petronia i famia  
Subrino/a (nan): Arthur Petronia, Sandra Petronia,  
Sharine (Shulaika) Hyne-Petronia,  
Desmond Petronia, Sharmaline Martina,  
Cheryl Martina, Vivian Paulina Ible,  
Umberto Petronia, Sherman Petronia,  
Saiveka Hooi i yu, Nataly Petronia, Nigandra  
Petronia. Tur ku nan respetivo ruman(nan) i famia.  
Primo/a (nan): Josefina (Tutu) Henriquez, Marcel Manuela,  
Maritza Manuela, Maria Manuela, Erwin Manuela,  
Francisca Fraai, Marjori Valoriano,  
Elka (Chichi) Petronia, Ivy Lareine-Martina,  
Gladys (Gechi) Petronia, Mayris Meyer,  
Edseline Petronia.  
Tur ku nan respetivo ruman(nan) i famia.  
Amigunan: Roy, Bernard, Erik, Liesje, Irene, Casita, Coffie,  
Pietje, Nelson, Otto, Ruben, Betty, Balan, Djufè,  
Ludwig i tur sobra amigunan.  
Na number di: Yolanda Estanista, Margarita Kerster, Ann Roosberg,  
Silvio (Boy) Maduro, Eustachio Maduro, Rais Gosepa  
i tur su bon bisianan, amigo/a (nan) i konosinan,  
ihanan, komader i kompadernan.  
Demas famia: Manuela, Petronia, Henriquez, Maduro, Valoriano,  
van Heyningen, Servanie, Coenraad, Meyer, Mayer,  
Nicasia, Lourens, Elisabeth, Martina, Gosepa,  
Estanista, Fecunda, Rekondie

Si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia, nos ta pidi nos  
diskulpa pa esaki.

Akto di entiero lo tuma lugá **djarason 16 di yanuari 2019**, saliendo for  
di **Misa La Birgen del Carmen di Groot Kwartier pa Morada Santa na  
Botelier**. Ta risibí bishita di kondolensia for di 1'or pa 3.15'or di merdia na  
misa di Groot Kwartier, sigui pa un respòns. Por asistí na traha alegre.  
Despues di entiero **NO** ta risibí bishita di kondolensia na kas.

**S**igmaro, ora mi mira kaba awe atrobe ta 13  
januari i asina **10 añ**a pa pasa ku bo no  
te mas!



**I** mi kurason i mente aun ta korda i sinti  
bo falta.

**G**ana di kombersa ku bo i di un konseho  
pero ora mi ta na bo kelder niun kontesta mi ta haña.

**M**i ta sinti bo falta masha hopi mes mi primu ruman paso,

**A**inda mi por konsola ku bo no tei mas kada bes mi mira un  
bromer mi kier wak ku ta abo!

**R**emedi no por remedia rekuerdonan ku a keda tras.

**O**ra mi korda tur e kosnan ku bo tabata hasi pami i un i tur i mi ta.

**P**untra dikon bo no tei mas, abo ku semper.

**O**ra no ta importante ni nada, paso bo amor tabata  
grandi pa nos kada un.

**P**esei mi ta pensa ku Dios mester di angelnan  
manera bo pa kuida nos.



*Di bo prima **Jesna Pop**  
Di bo mama **Zunilda Pop**  
Di bo tante **Ruthsella Pop**.*

**EL TRIBUTO**  
Despedí ku dignidat

Talk of a  
Lifetime

737 53 90 /  
737 52 77

eltributo.cw  
facebook

A bai sosegá den brasa di Señor  
**Johan Virgilio Leonora**

*Mihó konosí komo Jan èks rèfri ku  
tabata traha na S.D.K.*



Na nòmber di su:

Yunan: Eugene i Jessica Leonora-Martina  
Edsel i Isaira Leonora-Dickens  
Farley i Marishka Leonora-Klabèr  
Juvenal i Valerie Leonora-Mambre

Yu di kriansa: Shardina Varlack

Nietunan: Edisaira i Isaura  
Juvenal, Zair i Quillan  
Radigmir i Tamar  
Faisel i rumannan

Tur ku nan respetivo famianan

Na nòmber di su bisañetunan

Rumannan: Modesta Leonora i yunan  
Celia Engelhardt i yunan  
Eligia Leonora i yunan

Su bon bisiaña: Nooi Concincion i famia

Na nòmber di tur su subrino, subrina, primu, prima, sua, kuña, ihá,  
bisiaña, amigu i konosinan

Demas famia: Leonora, Varlack, Martina, Dickens, Klabèr,  
Mambre, de Windt, Alejo, Coeriël, Sambo,  
Evertsz, Engelhardt i Pieternella.

Nos ta pidi nos diskulpa si den nos tristesa nos a lubidá algun famia i  
konosí.

Akto di entiero ta tuma lugá: **Djarnes 15 di yanüari 2019** saliendo  
for di misa Kristo Bon Wardador di Koraalspecht pa santana  
Morada Santa den hòfi di Botelier.

Ta risibí bishita di kondolensia for di 9 or di mainta pa 10.15 di  
mainta. Sigui pa un Santu Sakrifisio di misa na misa Kristo Bon  
Wardador Koraalspecht.  
Despues di entiero **NO** ta risibí bishita di kondolensia na kas.

**extra**  
productions n.v.

**KORSOU**

Fundadóan:  
Eddy Oleana / Mike Oehlers  
(g.e.p.d.)

**OFISINANAN:**

Rector Zwijzenstraat 24  
Tel: 462-4595 / 462-4596  
Tel: 462-4368 / 462-4341  
Fax: 462-7575 / 462-3041

E-mail: **REDAKSHON:**

redactie@extra.cw

E-mail: **AVISO:**

avis@extra.cw

WEBSITE: [www.extra.cw](http://www.extra.cw)

Imprenta: Drukkerij De Stad

**DIREKTOR**

Ronald Irausquin

Aldhunto: Romulo Irausquin

**REDAKSHON**

**HEFE DI REDAKSHON**

Valesca Diaz

**HEFE INTERINO**

Michael Craanberg

Lysandra Trinidad

**REDAKTORNAN**

Anthony Pieter

Ruseño Sambo

Oscar van Dam

Iva Coran

Tagianna Arroyo

**REDAKTOR DEPORTIVO**

Rudsel van Lamoen

**FOTOGRAFO**

Stanley Ignacio: Tel: 560-3653

Riley Ignacio: Tel: 560-5754

Elmeric Thielman: 563-1234

**ARTE GRAFIKO**

Etiline Cleofa - Frensel Cleofa

Walderic Juliana

**KOREKTRIS**

Biviana Mathilda

**DEPARTAMENTO DI AVISO**

**HEFE**

Claudio Moreno

**ARTE KOMERSIAL**

Alvin Otto - Tyrone Delanoi

Jean Carlos Villarroel

**REPRESENTANTE DI BENTA**

Esther Bishop

Tel: 560-2169 - esther@extra.cw

Sin Paulina

Tel: 561-1770 - sin@extra.cw

**KOREKTRIS**

Amelin St. Jago

**ADMINISTRASHON**

Edni Elias - Lucille Leuteria

Lilian Sumter - Judesa Martis

Mirelia Martijn

**AGENSIA DISTRIBUIDOR**

**STIN N.V.**

Tel: 462-4595

462-4596 / 560-3653

**BONEIRU**

**BONAIRE COMMUNICATION**

**SERVICES N.V.**

Kaya Ierlandia

Tel. 717-8482

E-mail: extrabon@telbonet.net

extrabon@gmail.com

Wépsait: [www.extrabon.com](http://www.extrabon.com)

[www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)

**DIR. HEFE DI REDAKSHON**

Böi Antoin

Selular 7866818

e-mail: b.antoine.extra@gmail.com

**HEFE DI OFISINA**

Shirley Martis

Selular 7853824

**ARUBA**

**REPRESENTANTE**

Victor 'Toko' Winklaar:

Email: victor@awemainta.com

Margrietsstraat 3, Aruba

Tel: (297) 583-1400

Fax: (297) 583-1444

Website: [www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

**Agenda**

SOKUDI>Morgenster 1F (na Kolebra Berde banda di BOB carwash), telefon 888-8844.

FUNDASHON FAMIA PLANEA Kortijn 5, tel. 461-1323.

Klínika Cas Chikitu kaminda ta pisa yu. Enfermera i dòkter djaweps atardi di 1'or pa 4'or. Fundashon Lechi di Mama tel. 767-2289, 737-5023, 767-9255

Stichting Slachtofferhulp telefon 461-7575 òf 465-7575.

WIJKVERPLEGING BANDA ABOU Siberie kavel 10-11, Tera Kòrà Plasa. Zùster na warda for di 5'or di atardi tel. 560-1760. Tur djárason konsultorio pa diabético di 9'or pa 11'or di mainta.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO Schottegatweg Noord 43, tel. 869-2510/869-1838.

STICHTING NEUTRALE W I J K V E R P L E G I N G , Bokaweg Kavel G24-26 tel. 869-7103; faks. 869-2771 enfermera na warda 568-7525 page 550-0941.

STICHTING V/H WIT GELE KRUIS VOOR THUISZORG "PRINSES MARGRIET" Sta. Maria 17, PO. Box 4886 Tel. 868-2344/868-2947/868-2412/868-2574 Fax 868-1000, e-mail thuiszorg@witgelekruis. Com Zorgcentrale: tel 888-8889 Fax 869-1966 na kantooruren en in het weekend tel 510-3661 Ouder- en Kinder zorg Consultatiebureau Brievengat tel 737-3584/737-1316

DIERENASIEL PARERA Tel. 465-4300

SELIKOR Despues di ora di trabou telefon 566-1635/465-6474

TELEFON IMPORTANTE POLIS I BRANTWER 911 AMBULANS 912 WARDAKOSTA 913 Hospital 910 Atvènt 737-0611 Taams 736-5466 GGD 432-5800 TDS 461-2666 Taksì 510-8294/520-8294 Telefon pa mucha i hóben 918

BOTIKA NA WARDÁ: Djaluna 14 jan. 2019 PUNDA Botika: Novo Tel. 736-7304.

OTRABANDA Botika: Nos Deseo Tel. 888-3538.

*Kontinuashon di pagina 4 ENNIA su défisit di*

seguro. Esaki a sosodé di e siguiente forma.

Na 2005 sr. Ansary ku ta e akshonista mayoritario di Parman a funda e kompania Stewart & Stevenson LLC (S&S), ku e meta pa kumpra e kompania Stewart & Stevenson Inc.

A invertí fondonan di e kompanianan di seguro,

*Kontinuashon di pagina 2 Alertá pa oumento di*

atrako, ta sea pa deskuido òf negligensia, ku si nan tabata mas atento, e por a keda evitá òf frustrá.

Na momentu ku nota vehíkulonon òf personanan sospechoso den bo bisindario, tuma bon nota di nan i no duda pa yama polis.

Ta huntu ku polis bo tambe por sòru pa òrdu bèk den bo pais.

pa medio di ECI, den akshonnan di Stewart & Stevenson Inc.

Na 2017 a bende tur akshon di Stewart & Stevenson Inc. pa un montante di alrededor di Naf 1.36 miar. Di e plaka di benta aki e kompanianan di seguro mester a haña mas o ménos Naf 1 miar konsiderando ku plaka for di pólisanan a finansiá alrededor di 74% di e invershon. Pero e kompanianan di seguro a haña apénas Naf 516 mion, loke ta representá un dañu na e kompanianan di Naf 489 mion.

Na fin di yùni 2018 a konstatá un défisit di solvensia na ECL di kasi Naf 1.4 miar, tambe a konstatá

défisit di solvensia na ECS di Naf 35 mion i na ECZ e défisit di solvensia tabata Naf 11 mion. ENNIA mes a kalkulá e défisit di solvensia serka e kompanianan di seguro a base di su kuenta anual di 2016 i a yega na e montante di Naf 1.5 miar.

Ta bon pa enfatisá ku un défisit di solvensia no ta nifiká ku tin tambe un défisit di likides. E kompanianan di seguro asina ku por disponé di e kuantanan na e banko merikano Merrill Lynch (ML), lo tin suficiente likides pa nan por sigui kumpli ku nan obligashon di pago. Défisit di solvensia ta enserá ku kumplimentu ku obligashon di pago por resultá den problema riba término.



**www.extra.cw**

**www.facebook.com/extracuracao**



**BAHA UN KO' AFÓ!** PA BO. DRENTA AWOR I RISIBÍ 40%\* DI REBAHO. NOS KLIENTENAN KU YA TA ADEN TAMBE POR PROBECHÁ: SUBI BO KAPITAL\* I BO TAMBE TA HAÑA BO 40% DI DESKUENTO.

\*SI SERA SEGURO TE KU 18-1-2019



Hues a rechasá petishon pa laga mama den libertat

# Mama, yu muhé i pareha akusá pa trafikashon i eksplotashon di muhénan ilegal

WILLEMSTAD.- Korte di promé instansia a inisiá e kaso ku a haña e nòmber "Freedom" den pro forma.

Ta trata aki di un kaso di kual e 4 sospechosonan J.F.J., Y.Y.N.T., K.A.F. i R.J ta keda akusá pa trafikashon i eksplotashon di hende, mal uso di damanan pa hasi sèks ku otronan kontra nan boluntad, laga e damanan traha miéntras nan tabata sa ku nan ta ilegal, obligá nan paga nan Internet, kuminda, kamber, korie, awa sin ku nan tabata wòrdu pagá. Tambe e sospechosonan ta keda akusá pa komplicitad di tuma e damanan ilegal den nan kas pa hospedá, sabiendo ku nan ta ilegal.

Tur 4 sospechoso a presentá den sala di korte di kual un di nan femenino Y.Y.N.T. ku ta e sospechoso prinsipal ta enkarselá. E akusado femenino su

pareha i su yu muhé tambe ta sospechoso den e kaso aki.

Segun Ministerio Públiko algun kos lo mester a tuma lugá den un klup nokturno na Rooseveltweg.

E víktimanan ku ta keda yamá muhénan di trago, a wòrdu tres'é Kòrsou bou di promesanan falsu.

Mas aleu Ministerio Públiko a duna di konosé ku ta trata aki di un tipo di sklabilitud moderno.

A abusá di e posishon vulnerabel di e damanan ku a bira víktima di e akusadonan.

Ministerio Públiko a duna di konosé ku mester bisa ku no ta tur muhé di trago otomatikamente ta bira víktima di trafikashon di hende.

Esaki ta dependé di sirkunstansianan konkreto di kada kaso. Mester tin sierto grado di preshon

i eksplotashon. Tur kos ta muestra ku esaki sigur tabata e kaso den e kaso "Freedom".

E sospechoso prinsipal den e investigashon aki, Y.Y.N.T. for di fin di sèptèmber ta den detenshon preventivo.

E otro 3 sospechoso a keda den libertat pendiente tratamentu di e kaso.

E kaso a keda posponé pa motibu ku ainda falta rapòrt di Reclasing i pa skucha 9 testigunan ku hues a bai di akuerdo kuné di kual algun ta den eksterior.

Abogado di e akusado femenino a pidi hues pa posponé detenshon di e akusado.

E abogado a duna di konosé ku lo no bai tin peliger pa huida i ku e akusado lo tene su mes na tur kondishon ku hues bis'é i ku e lo presentá dia ku e kaso mester keda tratá.

Fiskal de Groot a pidi hues pa rechasá e petishon mirando e akusashonnan grave ku e akusado femenino ta keda akusá di dje.

Tambe fiskal a bisa ku un di e víktimanan ku tabata enkarselá den e baraknan di ilegal pa keda deportá, a hasi denuncia ku e sospechoso prinsipal ta menas'é den prizòn ku e lo laga kima su kas i su famianan na Venezuela.

Mirando tur esakinan fiskal a pidi hues Edelenbos

pa rechasá e petishon di e abogado.

Hues den su desishon a bisa ku e ta bai kompletamente di akuerdo ku fiskal.

Hues a duna di konosé ku trafikashon di hende ta un echo serio i kastigabel i ku por tin un kantidat grandi di aña di prizòn mará na esaki si haña e personanan kulpabel.

E kaso a keda posponé te ku 27 di mart próksimo kaminda e lo wòrdu tratá den su contenido.

## Residivista ku karchi kastigu di ladronisia akusá tambe pa maltrato di su señora

WILLEMSTAD.- E Residivista N. Marcelia (35) a bira furioso na momento ku hues a bis'é ku su kaso mester keda posponé.

E kaso a keda posponé pa motibu ku no a pone e partido perhudiká na altura di e tratamentu, mirando ku e víktimanan tin derechi di presensia e kaso i òf hasi petishon di daño perhuisio si nan ta deseá.

Marcelia ku tin un karchi kastigu bastante largu di ladronisia segun fiskal, un bia mas a bolbe kai será pa e mesun echo aki.

E bia aki e ta keda akusá pa dos kaso di ladronisia den bibienda i tambe menasa i maltrato di su señora.

Hues a duna di konosé ku señora di e akusado mes a bai polis i hasi denuncia, despues di a keda maltratá pa e akusado.

E akusado a pidi hues pa e bai su kas serka su famia, mirando ku e tin 4 luna será

sin su kaso bin dilanti.

El a primintí ku e lo komportá su mes i tambe ku e lo tei dia ku e kaso mester keda tratá.

Fiskal a pidi hues pa rechasá e petishon mirando e kantidat di ladronisia ku e akusado a kometé den pasado i ku el a kaba di sinta un kastigu pa inkubrimentu i ladronisia.

Hues den su desishon

a bisa e akusado ku e ta konosí pa hopi ladronisia i ku e 4 luna ku e tin sintá kaba lo no ta sufisiente pa e akusashon ku e tin aworakí riba dje.

Mirando esaki hues a bisa e akusado ku e tin ku sinta tranquil warda su kaso keda tratá.

Fiskal a buska un fecha serkano pa e akusado ku ta dia 25 di yanüari próksimo.

Awe 14 di yanüari, tante i subrina stimá

**Mila Pers (59)**

i

**Fahira Daal (30)**

ta di fiesta!

Nan ta haña felisitashon di parti mama, tata, yunan, partnernan, tur sobra famia i konosinan. Bon Dios duna nan hopi hopi Aña mas di Bida yená ku Salu, Felisidat, i ku tur nan deseonan wòrdu kumplí!

Hiep hiep hoeraa pa **Mila i Fahira.**

Hoy se bebel!



Salinja Travel & Tours N.V. & Beneluxcars ta organisá :

Peregrinashon Sagrado Kurason

Bishitando e.o. Madrid, Avija, Santiago de Compostela, Bordeaux, Paray Le Monial, Lyon

7 - 18 di oktober 2019

E biahe lo ta bou di guia di Pastor Raul Mercedes

Preis pa persona Naf 5900,- (2 persona den kamber) - 1 persona den kamber Naf 6945,-

Awe 14 di yanüari 2019 lo tin un anochi di informashon huntu ku representantenan di Beneluxcars.

Orario: 8 - 9.30 di anochi

Lugá: Kas Parokial Steenrijk



Fundashon

**Wega di Number**

**Kòrsou** FWNK

Gaitoweg 5 + 5999 7370059(T) E-mail: info@fwnk.cw

**Sorteo Ekstra: Bo Di Dos Chens!**

Sorteo No. 02			dd.: 13-1-19
No.	Nòmber i Fam	Identifikashon Oficial Bálido	Premio Nafl.
01	Marcia Koeiman	1952.11.21.16	<b>4.000,=</b>
02	M. Kleinmoedig	RB258914	1.000,=
03	Edseline Bautisma	63.10.20.09	1.000,=
04	Jacques Halaby	1957.05.12.11	1.000,=
05	A. Steba	1993.09.08.01	1.000,=
06	Reinold Djaoen	1956.01.06.02	1.000,=
07	Gualberta v/d Veen	75.07.12.05	500,=
08	M. Held	RB262637	500,=
09	Sharella Jansen	68.04.19.01	500,=
10	M. Lebacks	RB211858	500,=
11	C. Coffie	1944.03.14.02	500,=
12	J. Jansen	1961.12.01.62	500,=
13	Rosmarie Rivas	1962.11.04.06	500,=
14	V. Gill	1955.08.17.08	500,=
15	L. Eduardo	1967.03.10.10	500,=
16	E.T. Rosalina		500,=

Bón bálido pa otro siman ta kore di 10 yan. 2019 pa 17 yan. 2019

Premio Gordo pa otro siman ta

**20.000,=**

Kòrda tuma nota ku nos ta paga di 10.00 -12.00/13.30 - 17.00'or riba djarason!

Bin ku bo identifikashon pa bo por kobra mesora!



- Luga pa deposita formulario**
- \* Sentro minimarket -Bou Barber
  - \* Wong Hing na Tera Cora
  - \* Jen minimarket na Gato
  - \* Toko Rimon na Jandoret
  - \* Sta Maria minimarket na Rooseveltweg
  - \* New Sta Rita minimarket na Palu Blanku
  - \* 15 De Agosto minimarket na Suffisant
  - \* Fu-Hao skina Arnhem-
  - straat - Berg Altena
  - \* B.L.V.D. Market Place na Marten Luter King Boulevar
  - \* Aguasol na Kwartier
  - \* Bon Bini Supermarket na Brievangat
  - \* Feng Fu B.V. na Bonam
  - \* Arco Iris na Abrahams
  - \* Hung Lang na Cadushi straat St. Rosa
  - \* Wah Sang na Hannenberg

**Ban yuda tene Kòrsou limpi!**

**Gana hopi plaka**  
*Kesh ku*  
**èxtra**  
*...number 1*  
**WEGA DI NUMBER KORSOU**

Yenando bo number deseá di Wega Number Kòrsou pa awe i entregando e kupon na EXTRA, bo tin hopi chens di gana plaka kesh !!!

**RESULTADO DI E SIMAN**

Djadumingu	6/1/19	Djaluna	7/1/19	Djamaris	8/1/19
1	2418	1	7938	1	0138
2	2544	2	3655	2	0216
3	2242	3	4159	3	8287
Djarason	9/1/19	Djaweps	10/1/19	Djabièrnè	11/1/19
1	6481	1	8048	1	2090
2	9030	2	4336	2	0059
3	9586	3	7561	3	7832

**DOVESTER**  
 PRE-INVENTORY SALE  
**EXTRA**

**70% OFF** **60% OFF**  
**40% OFF** **50% OFF**  
**30% OFF**

**RIBA TUR MERKANSIA**

**HARMONIA**  
 TIENDA DI SALU

**Boka Dushi Natural**

Awe *Djaluna 14 Yanüari 2019*

Mi number p'awe ta:

NOS TA REGALA: **fl. 1800**

Number: \_\_\_\_\_

Direkshon: \_\_\_\_\_

Identifikashon: \_\_\_\_\_

Mester entrega e formulario prome ku 7'or di anochi na EXTRA. No ta asepta formulario via fax of kopia. Formularionan sin nòmber, adrès i identifikashon (sédula of reibeweis bálido) no ta bálido. Mester ta mayor di edad pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunsia despues.

èxtra	WEGA DI NUMBER KORSOU		èxtra
Djasabra	2328	6575	7961
Djadumingu	2493	4028	7937
WEGA DI NUMBER BONEIRU			
Djasabra	0117	3639	2085
Djadumingu	0991	3865	1805
STO. DOMINGO			
Djadumingu	86249	55987	02633

**GUM POPS**  
 100% NATURAL  
 10 LOLLIPOPS WITH BUBBLEGUM CENTERS

**Sinti su presensia tur kaminda...**

Like nos pagina di facebook

**èxtra**  
*...number 1*

facebook

[www.facebook.com/extracuracao/](http://www.facebook.com/extracuracao/)

**Health Food Stores**  
 Prof. Kernkampweg z/n  
 ☎ +599-9 737-9075  
 De Savaan 117  
 ☎ +599-9 868-5433

**Tur loke bo mester pa bo salú!**

**DIAMOND BEACH CASINO**

**Bin kontagia bo mes i eksperensha e diferensha di Diamond Beach Casino**

SUPER HOT "MYSTERY" PROGRESSIVES i RED HOT MULTI-GAMES SLOTS  
 BLACKJACK i ROULETTE, 5-CARD DRAW POKER i TEXAS HOLD'EM BONUS POKER.

**TUR DJARASON: BINGO - (1:30 PM)**  
 PREMIONAN "KESH" INTERESANTE FOR DI:  
 TOMBOLA MANUAL I TOMBOLA ELEKTRONIKO  
 MATCH MY MONEY - SPIN TO WIN - HOT SEATS - THE BIG 4 - BONUS BOX

**Diamond Beach Casino - Situa na Papagayo Beach Plaza - Jan Thiel.**

KORDA GEMBEL RESPONSABEL, SEGUN BO FORSA!

**èxtra**  
*...number 1*

[www.extra.cw](http://www.extra.cw)

# Di 11 Kompetensia di haiku na papiamentu Elis Juliana

WILLEMSTAD.- Komo homenahe na Elis Juliana (q.e.p.d.) ta invitá tur hende pa skirbi un te dies haiku. Mester entregá esaki pa mas tardá dia 30 di yanüari 2019 na Ange Jessurun, e-mail kompetensia

haiku@hotmail.com. Sra. Jessurun ta pidi pa manda e haiku(nan) den e mail òf komo attachment den Word sin lay-out adishonal (no usa kolòm, ni hòki etc.)

Por partisipá den e siguiente kategorianan: A. Alumno di klas 1 òf 2 di enseñansa sekundario; B. Alumno di klas 3 te 6 òf SBO; C. Tur otro persona interesá na

Kòrsou òf pafó di Kòrsou. Lo mensioná e ganadónan durante final di Arte di Palabra Kòrsou 13 di aprel 2019 i lo publiká e mihó haikunan.

Na okashon di selebrashon di ochenta aña di Elis Juliana (2007), a dediká atenshon na tur e abilitatnan/fasetanan artístiko di e gran yu di tera akí.

Elis Juliana a nase na Kòrsou na aña 1927. For di 1950 el a kuminsá skirbi kuenta kòrtiku, mas ku un dozein di kolekshon di poesia i a kontribuí grandemente na desaroyo di mucha. E ta, entre otro outor, artista i eskultor. Komo outor, el a meskla e parti rítmiko i tonal di papiamentu ku e haiku hapones, kreando asina su propio estilo, Haiku na papiamentu

Por bisa ku haiku ta un arte di palabra. Haiku ta un forma di poesia hapones masha kòrtiku ku ta eksistí pa hopi siglo kaba. E ta diferente for di poesia rítmiko òf poesia ku ta rima ku a kustumbrá kuné. E ta manera un potrèt ku ta kapta esensia di loke ta pasando.

Ku solamente algun palabra, un haiku ta kapta atenshon i ta bisa: wak esaki òf pensa riba esaki. Originalmente, haiku hapones ta trata naturalesa. Awendia e por trata kualke tema. Elis Juliana ta bisa ku el a probechá di haiku pa duna pueblo balor di forsa di palabra.

Haiku ta un poema di shete sílaba partí den tres unidat di sinku, shete i sinku sílaba.

Kon ta skirbi haiku: skohe un tema i skirbi algun palabra ku bo konosé di e tema; Haiku no tin título.

E ta pará riba su mes. Un haiku por deskribí kasi tur tópiko.

Basta e no ta muchu kompliká, i e ta simpel i komprendibel. Un bon haiku ta deskribí susedonnan di bida diario na un manera ku ta duna e lesadó/skuchadó un bista kompletamente nobo/diferente di un situashon ya konosi.

Parti e pensamentunan den tres líña: den e promé ta introdusí e tópiko, hasiendo un ponensia. Kaba amplia riba esaki, a. ekspresando un sintimentu, hasiendo un opservashon òf c. splikando un akshon. Un haiku ta duna un sabiduria di bida òf ta duna un mensahe. Pòlish e haiku te ora e forma tres líña, e promé di sinku, e di dos di shete i e di tres di sinku sílaba.

Esaki por tuma tempu, pero keda kambia palabra te ora bo logra.

Un tep ora ta skirbi Haiku: Ekspresá un solo sintimentu òf emoshon den haiku. Pensa riba un eksperensia òf bista komun na un manera nobo i diferente. No ta usa abreviashon. Kada palabra ta riba su mes. Por usa solamente palabra na papiamentu.

*Kontinuashon di pagina 3  
'Si mi a sa ku tin areglo*

perternesé na Ennia. I n'e momentu ei Banko Sentral a husga ku tabata imperativo pa aserká korte pa un areglo di emergensia. Segun Jardim danki na e intervenshon di banko Sentral e por bisa ku e \$100 mion ei ta bèk riba kuenta dje entidatnan ku ta perternesé na e grupo di kompania.



...Riba foto ganadónan di kategoria di klas 1 i 2 di 2018: d.r.p.d. Ange Jessurun, Shentily Zimmerman, Amely Gomes Callas, Roseberling Lundy, Mila Dorothea, Elvira Bonafacio. Foto ta saká pa Gerald Martina...

## Carifig ta organisá 'Information governance masterclass'

WILLEMSTAD.- Caribbean Foundation for Information Governance, Carifig ta organisá un "Masterclass" ku lo enfoká riba e desafionan mas frekvente ku digitalisashon ta trese kuné. E "Masterclass" ta tuma lugá dia 21 i 22 di febrüari den Acoya Resort Curaçao. Temanán ku lo keda presentá ta entre otro: "Blockchain" i Maneho di Informashon, Transishon Digital, Dekreto General di Protekshon, Maneho di Data i "Digital Disruption".

Data ta krese den forma rápido den tur sorto di organisashon: Kon organisashonnan por atendé esaki?

Pensa riba aspektonan manera protekshon di privasidat i protekshon di informashon, selekshon i administrashon di informashon. Organisashonnan mester tene kuenta ku lei i regulashon lokal i internashonal, guia i standart pa loke ta trata su propio metanan i vishon.

Kon por organisá un ke otro kaminda e informashon i data ku ta relevante por keda manehá di tal manera ku loke ta importante ta keda wardá i loke no ta importante ta keda destruí?

Dor di e kresementu eksplosoivo di "Data & Business Technology" e importansia di "Information Governance" (IG) no ta keda tumá na kuenta, miéntras ku ta nèt IG ta esensial paso e ta un enfoko holístiko di e maneho di informashon den e organisashon kaminda ta tene na kuenta ku tur lei i regulashon relevante, guia, normanan i metanan stratégiko di e organisashon.

CARIFIG tin komo meta pa guia, desaroyá, informá i krea konsientisashon riba temanán i áreanan ku ta relashoná ku IG. Pa loke ta trata esaki, CARIFIG ta bai enfatisá riba algun aspekto durante e "Masterclass". E seshonnan lo keda presentá entre otro dor di sra. Caroline Fievez, Legal Counsel Ennia; Software Engineer sr. Darrel Rosalia; sra. Georgina

Vinck-Franciska, MA in Business Information Ictual; Vanessa Vrolijk di Curaçao Information Management, Jacques Heide, direktor di ICTAS BV, Ricardo Lochan di Curaçao Innovation & Technology Institute i sr. George Levy, eksperto riba tereno di Blockchain, Bitcoin i cryptocurrencies na Blockchain Institute of Technology, BIT.

E "Masterclass" ta pa profesionalnan riba tereno di Maneho di Informashon manera "Management, Legal, Risk & Compliance", HR, IT & RIM.

E idioma ku lo usa den e "Masterclass" ta hulandes, ingles i papiamentu.

E "Masterclass" ta tuma lugá dia 21 i 22 di febrüari 2019, di 9 AM pa 5 PM na Curaçao Acoya Hotel. Dia 22 di febrüari lo tin un "Networking Party". Esaki ta kuminsá 4.30 PM. E personanan ku disidí lihé pa partisipá, ta haña te dia 25 di yanüari 2019 un 'early bird price'. Partisipashon ta inkluí lúñch i e "Networking Party".



# Un minüt di silensio pa víktimanan ku a muri pa motibu di preferensia



Hiep Hiep Hoeraaaaa.....  
Awe ta di fiesta nos Prinsesa

**Jaëssha Calmera**

E ta haña felisitashon di su mama Shagmee i su tata Jaír, su oma i opanan i su tionan i su dina i Angelitos.

Tur hende ta deseá **Esha** hopi aña mas di bida i pa e keda e mesun muèna Sabi ku e ta.....!!!!!!

HAPPY BIRTHDAY

**extra**  
...number 1

www.extra.cw

WILLEMSTAD. - Manera ya a bira un tradishon, e di dos djadumingu di yanüari tin un Santu Sakrifisio di misa pa koredornan di motersaikel. Despues di e santu sakrifisio di misa, nan a dal un paseo i a finalisá esaki na e monumento ku tin riba Schottegatweg. Einan e koredónan di motersaikel a tene un minüt di silensio pa rekordá tur e koredónan di motersaikel ku a perdè nan bida den tráfiiko 'pa falta di preferensia'. Despues di e parti aki tur koredó di motersaikel a sigui nan ruta.



West Ronde Klip 29 (Kantoor) 📞 738 4875 | 738 8808 ✉ info@abc-opleiding.com

## GESLAAGDEN TWEEDE HELFT 2018 BEHAALDE DIPLOMA'S EN CERTIFICATEN

Aitatus, Jeneline  
Alberto, Villiën  
Annocial, Paulette  
Barbara, Stiffany  
Bernardina, Genevienne  
Betrian, Anoushka  
Bicentini, Lisette  
Bienvenu, Myrugia  
Bonevacia, Iglorita  
Boom, Nicole  
Brunken, Valerie  
Bryson, Leah  
Camacho, Nicole  
Casimiri, Dianirah  
Castaño, Paula  
Christina, Tracy  
Christina, Sulienne  
Cijntje, Mariëla  
Cijntje, Fayola  
Cijntje, Jhudella  
Colmenares, Natacha  
Cornelio, Susanne  
Cornelis, Maureen  
De Geus, Roselle  
Dirksz, Ryan  
Doran, Jouene  
Dortalina, Sandy  
Ernestina, Signeal  
Ersilia, Kyran  
Evertsz, Yizhay  
Faneyte, Jurmaine  
Fernandes, Grecia  
Fernandes Correia, Rosa  
Ferreira de Ponte, Saida  
Fraai, Sharaima  
Francisco, Edverlyn

Frans, Shadesca  
Fullinck, Jannin  
Gaari, Roxanne  
Gijsbertha, Jurailly  
Gregg, Keiziah  
Haard, Tibisay  
Helena, Ninoska  
Henriquez, Ruthmila  
Hernandez, Esneddy  
Hooi, Grethrona  
Hospers, Naomi  
Hu, Xiaohong  
Ignacio, Shirsella  
Ilara, Fritzzy  
Isabella, Ragnhild  
Jansen, Elseline  
Jansen, Aichelien  
Jong Loy, Robella  
Jonkhout, Judy  
Josepha, Marisela  
Koots, Hillianthe  
Kraal, Ingemar  
Lacroes, Ruanlijs  
Larmonie, Sylvianche  
Lau-A-Kien, Ilse  
Lei, Keisa  
Leonora, Sirela  
Lewis, Andrew  
Loefstop, Charline  
Louisa, Steven  
Luidens, Kareen  
Magdalena, Signalis  
Margareta, Judeska  
Margaritha, Franklin  
Martina, Lisandra  
Martina, Amarils

Martina, Eurania  
Martina, Juhner  
Martina, Sharlien  
Martins Xavier, Mari-Louise  
Martis, Edson  
Martis, Vivian  
Martis, Brunette  
Mathilda, Sherainne  
Mathilda, Xiolena  
Matthew, Joahaily  
Melfor, Judilse  
Meulens, Carmencita  
Milton, Yvette  
Minguel, Maryonna  
Monte, Liliandra  
Muller, Madeline  
Muskus, Jurgen  
Neslo, Edith  
Nie, Fenyuan  
Nieuwkerk, Pamela  
Ogenia, Carole  
Olaria, Frondely  
Orcadio, Esther  
Ortega, Milly  
Pablo, Josefine  
Pereira do Tanque, Diana  
Perozo, Alejandra  
Petronia, SHERALINDA  
Pieter, Lydianne  
Pietersz, Micheline  
Pines, Silviene  
Plate, Milangela  
Poulina, Juordelly  
Provence, Chantale  
Reite, Betzabelh  
Richardson, Faïdy

Rog, Mireille  
Rosa, Dudley  
Rosalia, Juvinald  
Sakoetoe, Diana  
Salsbach, Kristel  
Schoop, Rhaïna  
Siberie, Djanilla  
Sleur, Yuart  
Soliano, Lionel  
Stephania, Susmailine  
Susana, Yudeska  
Tangali, Naushad  
Thodé, Yvette  
Tizraoui, Crystelle  
Tomas, Anchuelic  
Toppenberg, Ashanty  
Tromp, Mireille  
Valentijn, Argelika  
Valpoort, Fabienne  
Van de Meent, Melanie  
Van Giffen, Laura  
Van Rhee, Thanushka  
Ventura, Alba  
VieiradaLuz, Erica  
Waas, Jaimy  
Walters, Mirella  
Wanga, Tirsah  
Wansing, Syreeta  
Warning, Erwin  
Wawoe, Rayenela  
Winklaar, Lishanda  
Ys, Radameh  
Zijlstra, Surinda

**WWW.ABC-OPLEIDING.COM**